

**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD
DEL CUSCO**

FACULTAD DE EDUCACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

ESPECIALIDAD LENGUA Y LITERATURA



TESIS

**VICIOS DE DICCIÓN Y EXPRESIÓN ESCRITA DE LOS ESTUDIANTES DE
EDUCACIÓN SECUNDARIA EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIVADA
RIO BLANCO, DISTRITO DE LIMATAMBO, PROVINCIA DE ANTA -
CUSCO - 2022**

PRESENTADO POR:

BR. MIRIAN CONCEPCION MORA CUSICUNA

**PARA OPTAR AL TÍTULO PROFESIONAL DE
LICENCIADO EN EDUCACIÓN SECUNDARIA:
ESPECIALIDAD LENGUA Y LITERATURA**

ASESORA:

DRA. ZORAIDA LOAIZA ORTIZ

CUSCO – PERÚ

2024

INFORME DE ORIGINALIDAD

(Aprobado por Resolución Nro.CU-303-2020-UNSAAC)

El que suscribe, **Asesor** del trabajo de investigación/tesis titulada: VÍCIOS DE DICCIÓN Y EXPRESIÓN ESCRITA DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIVADA RIO BLANCO, DISTRITO DE LIMATAMBO, PROVINCIA DE ANTA-CUSCO-2022

presentado por: MIRIAN CONCEPCIÓN MORA CUSI LUNA con DNI Nro.: 70606054 presentado por: con DNI Nro.: para optar el título profesional/grado académico de LICENCIADA EN EDUCACIÓN, ESPECIALIDAD LENGUA Y LITERATURA

Informo que el trabajo de investigación ha sido sometido a revisión por 03 veces, mediante el Software Antiplagio, conforme al Art. 6° del **Reglamento para Uso de Sistema Antiplagio de la UNSAAC** y de la evaluación de originalidad se tiene un porcentaje de 10 %.

Evaluación y acciones del reporte de coincidencia para trabajos de investigación conducentes a grado académico o título profesional, tesis

Porcentaje	Evaluación y Acciones	Marque con una (X)
Del 1 al 10%	No se considera plagio.	X
Del 11 al 30 %	Devolver al usuario para las correcciones.	
Mayor a 31%	El responsable de la revisión del documento emite un informe al inmediato jerárquico, quien a su vez eleva el informe a la autoridad académica para que tome las acciones correspondientes. Sin perjuicio de las sanciones administrativas que correspondan de acuerdo a Ley.	

Por tanto, en mi condición de asesor, firmo el presente informe en señal de conformidad y **adjunto** la primera página del reporte del Sistema Antiplagio.

Cusco, 07 de abril de 2025



Firma

Post firma Dra. Zoraida Loayza Ortiz

Nro. de DNI 23892143

ORCID del Asesor 0000-0002-8034-1993

Se adjunta:

1. Reporte generado por el Sistema Antiplagio.
2. Enlace del Reporte Generado por el Sistema Antiplagio: oid: 27259:445607239

Mirian Concepción Mora Cusicuna

Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución E

 Universidad Nacional San Antonio Abad del Cusco

Detalles del documento

Identificador de la entrega

trn:oid:::27259:445607239

129 Páginas

Fecha de entrega

3 abr 2025, 8:03 p.m. GMT-5

27.209 Palabras

Fecha de descarga

4 abr 2025, 12:19 a.m. GMT-5

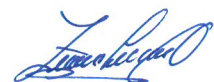
146.697 Caracteres

Nombre de archivo

Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución....docx

Tamaño de archivo

12.2 MB



10% Overall Similarity

The combined total of all matches, including overlapping sources, for each database.

Filtered from the Report

- Bibliography
- Quoted Text
- Cited Text
- Small Matches (less than 20 words)
- Submitted works

Exclusions

- 30 Excluded Sources

Top Sources

- 10%  Internet sources
- 0%  Publications
- 0%  Submitted works (Student Papers)

Integrity Flags

0 Integrity Flags for Review

No suspicious text manipulations found.

Our system's algorithms look deeply at a document for any inconsistencies that would set it apart from a normal submission. If we notice something strange, we flag it for you to review.

A Flag is not necessarily an indicator of a problem. However, we'd recommend you focus your attention there for further review.

DEDICATORIA

Este trabajo de investigación va dirigido a mis seres queridos

A mi padre que, tras verse sometido a situaciones difíciles como una pérdida, se mantuvo de pie y fue el soporte y motivo en aquellos días que quería dejar todo al precipicio, aquel hombre que me ayudo cuando lo necesitaba, le doy las gracias.

Por otra parte, reconozco la compañía de mis hermanos, David, Flor y Ruth. Sobre todo, a Ruth, aquella niña pequeña que se convirtió en las ruedas del carruaje, para que ahora sea mejor que ayer. Sobre todo, me doy gratificación por haber sido yo quien invirtió su tiempo y esfuerzo.

Mirian

AGRADECIMIENTO

Agradezco a mi querida casa de estudios Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, a mi querida Escuela Profesional, a mis docentes quienes me inculcaron con sus saberes, sus experiencias y sus conocimientos.

A mi asesora, a la doctora Zoraida Loaiza Ortiz, por su dedicación, su orientación y por un soporte muy importante en el desarrollo de la presente investigación.

Asimismo, agradezco a todas las personas que se convirtieron en motivación para poder concluir esta investigación. A mi padre por haber confiado e invertido su esfuerzo durante mi carrera universitaria y con mucho cariño les digo a todos, gracias por haber sido parte de esta travesía.

PRESENTACIÓN

Señor Decano de la Facultad de Educación.

Dr. Hugo Asunción Altamirano Vega

Señores Dictaminantes:

En concordancia a lo establecido en el Reglamento de Grados y Títulos vigente, de la Facultad de Educación de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, presento y pongo a su disposición el siguiente trabajo de investigación intitulado: *“Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco - 2022”*, el mismo que es presentado, para optar al título profesional de Licenciado en Educación, Especialidad: Lengua y Literatura.

En los últimos años son varias investigaciones las que dan a conocer la incidencia de la expresión escrita en la ortografía del estudiantado de la educación básica, donde la expresión escrita viene a ser un procedimiento muy relevante ya que involucra una serie de fases que se deben ejecutar para lograr el fin del proceso. En este punto se resalta la presencia de los vicios de dicción que vienen a ser las faltas que se dan en contra de las normas del expresarse correctamente en un idioma, los conflictos ocasionados por estos vicios es que su uso se hace cada vez más cotidiano y común, generando con ello que los estudiantes, y las personas en general cada vez hagan un empleo incorrecto del lenguaje tanto a nivel escrito y hablado; esto trae consigo que los estudiantes presenten problemas de lectura, pronunciación, entendimiento, en si básicamente se evidencian deficiencias en la comprensión del significado de los textos, y se denotan faltas ortográficas en la escritura.

En base a lo mencionado anteriormente el presente trabajo de investigación se desarrolló bajo el objetivo de determinar la asociación de los vicios de dicción y la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.

La autora.

ÍNDICE DE CONTENIDO

	Pág.
DEDICATORIA.....	ii
AGRADECIMIENTO	iii
PRESENTACIÓN	iv
ÍNDICE DE TABLAS.....	vii
ÍNDICE DE FIGURAS	ix
RESUMEN	xi
ABSTRAC.....	xii
INTRODUCCIÓN.....	xiii
CAPÍTULO I.....	1
PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA.....	1
1.1. Realidad problemática	1
1.2. Delimitación del problema.....	3
1.2.1. Delimitación conceptual	3
1.2.2. Delimitación temporal.....	3
1.2.3. Delimitación geográfica.....	3
1.3. Caracterización de la Institución educativa	5
1.4. Formulación del problema	5
1.4.1. Problema general	5
1.4.2. Problemas específicos	5
1.5. Formulación de objetivos.....	6
1.5.1. Objetivo general.....	6
1.5.2. Objetivos específicos.....	6
1.6. Formulación de hipótesis	6
1.6.1. Hipótesis general	6
1.6.2. Hipótesis específicas	6
1.7. Variables de estudio.....	6
1.7.1. Identificación de variables.....	6
1.7.2. Operacionalización de las variables.....	7
1.8. Justificación de la investigación	8
1.8.1. Justificación teórica	8
1.8.2. Justificación pedagógica	8

1.8.3. Justificación metodológica	9
CAPÍTULO II.....	10
MARCO TEÓRICO	10
2.1. Antecedentes de la investigación	10
2.1.1. A nivel internacional	10
2.1.2. A nivel nacional	13
2.2. Bases teóricas.....	16
2.2.1. Vicios de dicción	16
2.2.2. Expresión escrita.....	28
2.3. Definición de términos básicos	38
CAPÍTULO III	43
METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN	43
3.1. Tipo de investigación.....	43
3.2. Enfoque de investigación.....	44
3.3. Nivel de investigación.....	43
3.4. Diseño de investigación	43
3.5. Población y muestra	44
3.5.1. Población	44
3.5.2. Muestra	44
3.6. Técnicas e instrumentos de recolección de datos	45
3.6.1. Técnica.....	45
3.6.2. Instrumentos	45
3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de datos	45
CAPÍTULO IV	48
PRESENTACIÓN DE RESULTADOS	48
4.1. Resultados descriptivos del estudio	48
4.2. Análisis inferencial	67
4.3. Discusión de resultados.....	79
CONCLUSIONES.....	82
RECOMENDACIONES	84
REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS	85
ANEXOS	88

ÍNDICE DE TABLAS

	Pág.
Tabla 1. Ventajas y desventajas de la expresión escrita	34
Tabla 2. Población de estudio.....	44
Tabla 3. Estadístico descriptivo de la variable vicios de dicción por grado y sección de los estudiantes.....	48
Tabla 4. Estadísticos descriptivos de la dimensión barbarismo	49
Tabla 5. Estadísticos descriptivos de la dimensión blablismo.....	50
Tabla 6. Estadísticos descriptivos de la dimensión metaplasmo	51
Tabla 7. Estadísticos descriptivos de la dimensión cacofónicas	52
Tabla 8. Estadísticos descriptivos de la dimensión redundancia.....	53
Tabla 9. Estadísticos descriptivos de la dimensión cosismo	54
Tabla 10. Estadísticos descriptivos de la dimensión solecismo	55
Tabla 11. Estadísticos descriptivos de la dimensión dequeísmo	56
Tabla 12. Estadísticos descriptivos de la dimensión muletillas.....	57
Tabla 13. Estadísticos descriptivos de la expresión escrita por grado y sección de los estudiantes.....	58
Tabla 14. Estadísticos descriptivos de la dimensión ortografía por grado y sección de los estudiantes.....	60
Tabla 15. Estadísticos descriptivos de la dimensión vocabulario por grado y sección de los estudiantes.....	61
Tabla 16. Estadísticos descriptivos de la dimensión cohesión por grado y sección de los estudiantes.....	63
Tabla 17. Estadísticos descriptivos de la dimensión registro por grado y sección de los estudiantes.....	64
Tabla 18. Estadísticos descriptivos de la dimensión coherencia por grado y sección de los estudiantes.....	66
Tabla 19. Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes	67

Tabla 20. Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y ortografía de los estudiantes.....	69
Tabla 21. Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y vocabulario de los estudiantes.....	71
Tabla 22. Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y cohesión de los estudiantes.....	73
Tabla 23. Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y registro de los estudiantes.....	75
Tabla 24. Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y coherencia de los estudiantes.....	77

ÍNDICE DE FIGURAS

	Pág.
Figura 1. Mapa de ubicación de la Institución Educativa Privada Rio Blanco	4
Figura 2. Diagrama de barras agrupadas de la variable vicios de dicción por grado y sección de los estudiantes	48
Figura 3 Diagrama de barras agrupadas de la dimensión barbarismos	49
Figura 4. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión barbarismos	50
Figura 5. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión metaplasmo.....	52
Figura 6. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión cacofónicas	52
Figura 7. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión redundancia	54
Figura 8. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión cosismo.....	55
Figura 9. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión solecismo	56
Figura 10. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión dequeísmo.....	57
Figura 11. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión muletillas	58
Figura 12. Diagrama de barras agrupadas de la capacidad expresión escrita por grado y sección de los estudiantes	59
Figura 13. Diagrama de barras agrupas de la dimensión ortografía por grado y sección de los estudiantes	60
Figura 14. Diagrama de barras de la dimensión vocabulario por grado y sección de los estudiantes.....	62
Figura 15. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión cohesión por grado y sección de los estudiantes	63
Figura 16. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión registro por grado y sección de los estudiantes	65
Figura 17. Diagrama de barras agrupadas de la dimensión coherencia por grado y sección de los estudiantes	66
Figura 18. Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes	68

Figura 19. Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y la ortografía de los estudiantes.....	69
Figura 20. Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y vocabulario de los estudiantes.....	71
Figura 21. Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y cohesión de los estudiantes	73
Figura 22. Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y registro de los estudiantes	75
Figura 23. Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y coherencia de los estudiantes	77

RESUMEN

La redacción de textos en la educación básica es todavía un problema esto debido a la poca capacidad de los estudiantes para argumentar o sostener una idea, entre los factores problemáticos se denota la tendencia a caer en los vicios de dicción. En tal hecho, el objetivo se fundamenta en determinar la asociación de los vicios de dicción y la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco. El método es del tipo básico, con un enfoque cuantitativo, con un nivel correlacional y diseño no experimental transversal. La población conformada por los estudiantes del primer al quinto año del nivel secundario, siendo la muestra de estudio 72 estudiantes el cual fue hallado por medio de un muestreo no probabilístico censal, a quienes se les aplicó la técnica de la encuesta, y su instrumento un cuestionario de calificación vigesimal con el fin de diagnosticar el nivel de manejo de los vicios de dicción y su nivel de redacción de textos. Los resultados evidencian la presencia de vicios de dicción, donde el 50,0% de los estudiantes se hallan en un nivel “en proceso”; asimismo, respecto a la redacción de textos se denota el 45,8% de los estudiantes se hallan en un nivel “en proceso” mostrando de manera notoria dificultades para redactar textos, siendo los del quinto año quienes presentan un mayor nivel de dificultad. Los hallazgos encontrados comprobaron la asociación directa de ambas variables evidenciando que la presencia de los vicios de dicción afecta la capacidad de redacción en los estudiantes.

Palabras clave: Vicios del lenguaje, construcciones gramaticales inadecuadas, escritura de textos, destreza lingüística, producción del lenguaje escrito.

ABSTRAC

The writing of texts in basic education is still a problem due to the low capacity of students to argue or support an idea, among the problematic factors is the tendency to fall into vices of diction. In this fact, the objective is based on determining the association of vices of diction and the written expression of secondary education students at the Rio Blanco Private Educational Institution. The method is of the basic type, with a quantitative approach, with a correlational level and a non-experimental transversal design. The population is made up of students from the first to the fifth year of secondary level, the study sample being 72 students which was found through a non-probabilistic census sampling, to whom the survey technique was applied, and its instrument a vigesimal qualification questionnaire in order to diagnose the level of management of vices of diction and their level of writing of texts. The results show the presence of diction defects, where 50.0% of the students are at a “in progress” level; also, regarding the writing of texts, 45.8% of the students are at a “in progress” level, showing notable difficulties in writing texts, with those in the fifth year presenting a higher level of difficulty. The findings confirmed the direct association of both variables, showing that the presence of diction defects affects the writing ability of students.

Keywords: Language defects, inadequate grammatical constructions, text writing, linguistic skills, written language production.

INTRODUCCIÓN

Durante el desarrollo de las ciencias, cultura y el arte, la expresión escrita siempre asumió un rol relevante en la sociedad, debido a que es una manera de comunicación y transmisión entre personas. El lenguaje a nivel general presenta desde sus inicios una serie de normas, reglas y lineamientos, mismos que con el pasar del tiempo fueron evolucionando, esto con el fin de uniformizar y universalizar un idioma entre quienes la practican, con el fin de que se propicie el entendimiento, la comprensión entre los hablantes. Sin embargo, en la actualidad se puede notar una serie de problemas de lectura y expresión, mismo que se ve reflejado en la pronunciación incorrecta de términos, dificultad en la identificación de vocablos y su significado, la presencia de faltas ortográficas en la escritura, deficiente entendimiento de los significados de los textos; estos problemas mencionados líneas arriba se observan también en estudiantes lo cual es sumamente preocupante, debido a que muchos se hallan en etapa de formación, donde la escritura, una correcta expresión, una buena ortografía, incide mucho en el aprendizaje.

En la educación básica regular actualmente se percibe la presencia de muchos vicios de dicción, tales como, las faltas contra las reglas de expresión. Este problema hoy en día se hace más común y popular, donde el uso del lenguaje oral y escrito incorrecto y erróneo es considerado normal y natural.

En este entender la presente tesis aborda la problemática en cuestión y se desarrolló bajo un esquema y reglamento correspondiente a la Facultad de Educación de la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco. Por tanto, se muestra en la parte inicial las páginas preliminares que enmarca la presentación, los índices respectivos, resumen, abstract e introducción del estudio, posterior a ello se desarrollaron los capítulos de la tesis, que vienen a ser 4, mismos que se detallan a continuación:

En el primer capítulo se desarrolló la situación problemática identificada, se muestra también la delimitación del estudio, en base a lo detallado en la situación problemática se formuló el problema general de estudio, además de los problemas específicos, y en respuesta a ello se planteó el objetivo general de investigación, como también los objetivos específicos, en el presente capítulo también se muestra la formulación de las hipótesis, general y específicas, además de la identificación y operacionalización de las variables de estudio, y finalmente se desarrolló la justificación del estudio.

Se muestra en el segundo capítulo los antecedentes de la investigación, tanto a nivel internacional y nacional, se desarrolló además el sustento teórico de las variables estudiadas vicios de dicción y expresión escrita, se desarrolló también la definición de términos básicos correspondiente.

En el capítulo tercero se desarrolló en este punto el tipo, enfoque, nivel y diseño de la investigación, además de la población y la muestra de estudio; se muestra también las técnicas e instrumentos de recolección, de procesamiento y análisis de datos.

En el capítulo cuarto se muestran los aspectos concernientes al procesamiento, análisis e interpretación de los resultados, involucrando a las variables estudiadas, se muestra también las pruebas de hipótesis respectivas.

Finalmente se muestra en el trabajo de tesis las conclusiones, recomendaciones y bibliografía, como también se muestran los anexos correspondientes.

La tesista.

CAPÍTULO I

PLANTEAMIENTO DEL PROBLEMA

1.1. Realidad problemática

Diversos estudios realizados han demostrado la incidencia de la expresión escrita en la ortografía de los educandos de Educación Básica. La mayoría de los repositorios digitales de las universidades más reconocidas del país tienen temas relacionados con los hábitos de lectura, lectura comprensiva, técnicas activas, visualización de las palabras, la lecto-escritura, entre otros temas, y su incidencia en la ortografía.

La expresión escrita es un proceso muy importante que implica una serie de fases que se deben realizar para conseguir este objetivo. En la actualidad, los estudiantes en una gran mayoría presentan problemas de lectura como: pronunciación incorrecta de las palabras, dificultad en la identificación de vocabulario y su significado, deficiente comprensión del significado de los textos y fallas ortográficas en la escritura. Esta situación se presenta ante la falta de incentivos para el aprendizaje de la expresión escrita, así como, la dedicación a otras actividades menos útiles para el estudio y aprovechamiento escolar en el Área de Comunicación, sin duda alguna, de no existir el deseo de aprender a leer de forma correcta, mucho menos tendrá una adecuada escritura o redacción de textos por parte de los estudiantes de educación básica, provocando la ocurrencia de más fallas ortográficas, lo cual incide de manera significativa en su proceso de aprendizaje (Salvatierra & Verdugo, 2011).

El desarrollo del lenguaje escrito fue debido al conjunto de normas de escritura, el cual es denominado reglas ortográficas, nacida de una convención aceptada por la comunidad lingüística. Estas reglas son estudiadas durante la educación básica para la debida expresión del educando. En este panorama el cumplir con dichas reglas en un ambiente donde la el acceso a la información y diversas formas de entablar comunicación como las redes sociales o el desconocimiento desencadenan en la ocurrencia de los vicios de dicción o vicios del lenguaje, los cuales son entendidos como faltas cometidas contra las reglas del buen hablar de un idioma, destruyendo así la elegancia del habla. La problemática de estos vicios es que cada vez su uso se vuelve más común y desplaza a las palabras o expresiones correctas del habla culta, produciendo que estos vicios cada vez ganen más terreno en el habla popular (Moreira & Moyano, 2022).

En el Perú, con frecuencia se percibe los vicios de dicción, mismo que se observar frecuentemente en los estudiantes a través del lenguaje escrito en las redes sociales, así como

al redactar diversos textos es posible observar faltas ortográficas e incluso el uso de argot “tombo o jefe” en vez de policía. Esta situación viene generando el pobre manejo lexical de la lengua escrita, lo cual surge desde la conversación establecida entre estudiantes, familiares y en la misma sociedad. De mantenerse esta situación provoca un bajo desarrollo personal, académico y lingüístico de los estudiantes de educación básica, siendo importante detectar estos problemas, la proporción o prevalencia del uso de los diversos casos de problemas de redacción en relación con los vicios de dicción empleados con frecuencia.

En el contexto de la Institución Educativa Privada Rio Blanco, debido a la situación de la pandemia provocado por el COVID – 19, se observa que gran parte de los estudiantes presenta problemas de expresión escrita, especialmente, al momento de redactar diversos tipos de textos, teniendo como principal problema la cohesión, coherencia, vocabulario y las reglas de ortografía. Entre los principales aspectos problemáticos están las faltas ortográficas como la acentuación, signos de puntuación y la escritura de palabras con mayúsculas y minúsculas; el poco manejo de vocabulario; la falta de cohesión presente en las oraciones, ideas o frases sin la debida articulación, orden y secuencia; el registro formal e informal de acuerdo con el contexto del propósito del texto y la coherencia viene a ser el aspecto más problemático debido a la escasa relación entre el eje temático del tema e ilación de las ideas secundarias con la idea principal. Esta situación es producto de la convivencia en su medio social cotidiano dado en casa o entorno común, donde el uso de palabras coloquiales o argots han provocado la ocurrencia de vicios de dicción en la escritura.

Con lo mencionado previamente, se establece que los problemas de redacción escrita pueden deberse a la influencia ejercida por los constantes avances de innovación tecnológica, donde el acceso a la información a nivel global y la interacción ya no supone una barrera, es en este contexto que se denota un inadecuado uso de blablismos, barbarismos, metaplasmo, cacofónicas, redundancia, cosismo, solecismo y dequeísmo. De igual forma se percibe que son muchos los estudiantes que desconocen las reglas ortográficas y su uso adecuado; tales como el uso terminaciones y conjugaciones. En la mayoría de los casos esta problemática se presentan por el desconocimiento o la falta de enseñanza. Es en este entender que el estudio se enfocó en conocer si el uso o desconocimiento de los vicios de dicción están relacionados con la inadecuada expresión escrita de los estudiantes del nivel de educación secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

1.2. Delimitación del problema

1.2.1. Delimitación conceptual

El presente trabajo de investigación se enfocó en las variables de estudio vicios de dicción y la expresión escrita, por lo cual nos direccionamos en la revisión literaria, bibliográfica y de estado de arte respecto a las variables mencionadas.

1.2.2. Delimitación temporal

El presente trabajo de investigación se desarrolló durante el año 2022, el recojo de datos e información, es decir el trabajo de campo del estudio se realizó durante el año en cuestión.

1.2.3. Delimitación geográfica

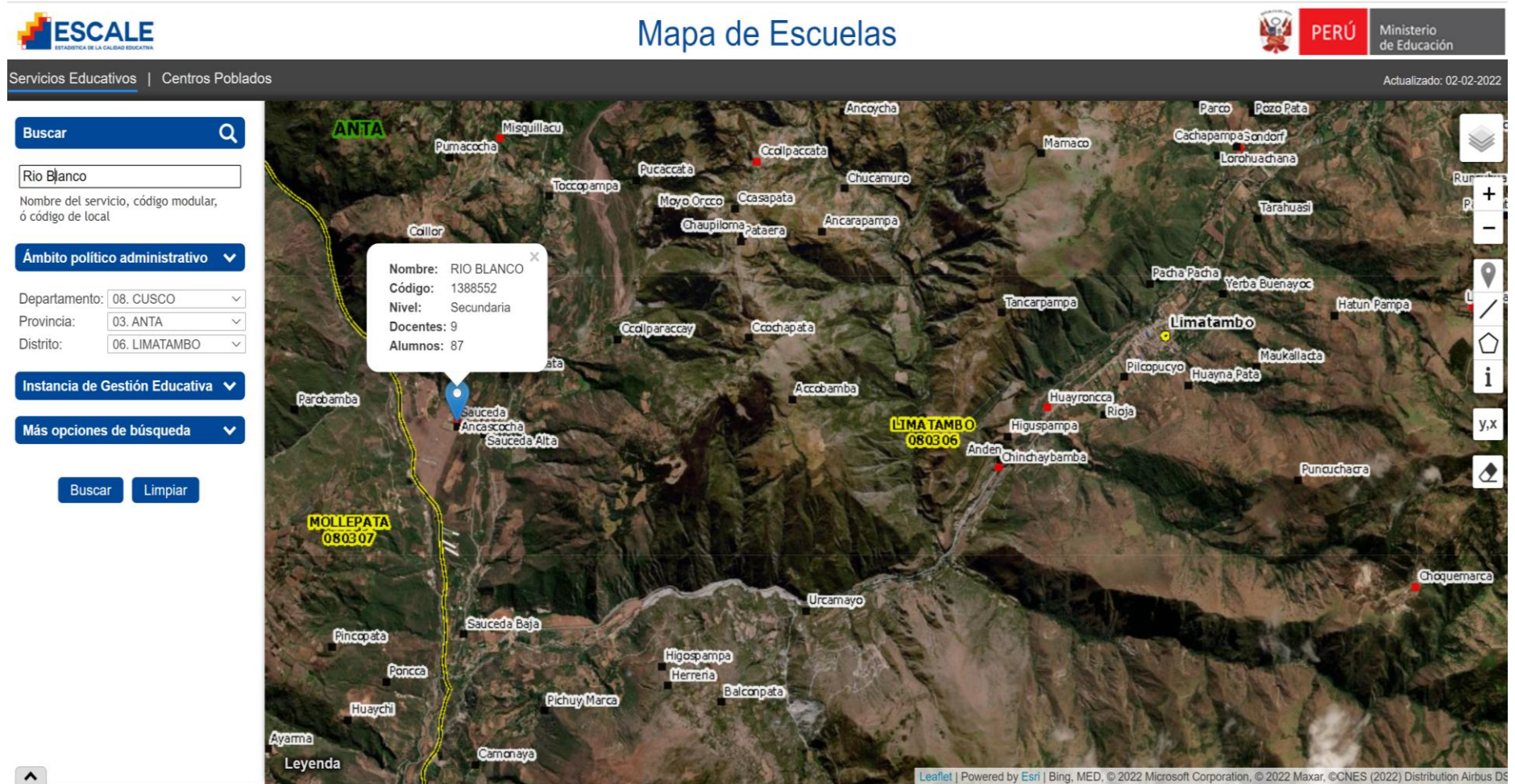
El estudio se desarrolló en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, mismo que se halla ubicado en el centro poblado de Saucedá del distrito de Limatambo, provincia de Anta y departamento del Cusco.

Geográficamente la Institución Educativa Privada Rio Blanco se halla ubicado bajo las coordenadas geográficas 13°48'64'' Latitud Sur y 72°50'48'' Longitud oeste.

Seguidamente mostramos una imagen satelital de la ubicación exacta de la institución educativa.

Figura 1

Mapa de ubicación de la Institución Educativa Privada Rio Blanco



Nota. Obtenido de Mapa de Escuelas, ESCALE – Estadística de la calidad educativa del Ministerio de Educación.

1.3. Caracterización de la Institución educativa

La Institución Educativa Rio Blanco es una institución de gestión privada (Asociación civil / Inst. Benéfica) Escolarizada. Es un centro educativo del departamento de Cusco perteneciente a la población, este colegio se encuentra bajo jurisdicción de la Gerencia Regional de Educación DRE CUSCO, asimismo, se encuentra bajo la supervisión de la UGEL ANTA contando con un total de 75 estudiantes matriculados para el año 2023 para 9 docentes entre contratados y nombrados. Se encuentra registrado bajo los siguientes datos obtenidos por SCALE MINEDU:

- Código Modular: 1388552
- Nivel o modalidad: Secundaria
- Director: Sosa Espinoza Joe

Nivel	Total		1° Grado		2° Grado		3° Grado		4° Grado		5° Grado	
Género	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M	H	M
Secundaria	32	43	2	9	9	6	8	9	10	8	3	11

1.4. Formulación del problema

1.4.1. Problema general

¿En qué medida los vicios de dicción se asocian con la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco - 2022?

1.4.2. Problemas específicos

- a) ¿Cuáles son los vicios de dicción que mayormente presentan los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022?
- b) ¿Cuáles son las dificultades que presentan en la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022?

1.5. Formulación de objetivos

1.5.1. Objetivo general

Determinar la asociación de los vicios de dicción y la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.

1.5.2. Objetivos específicos

- a) Caracterizar los vicios de dicción que mayormente presentan los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.
- b) Caracterizar las dificultades que presentan en la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.

1.6. Formulación de hipótesis

1.6.1. Hipótesis general

Los vicios de dicción se asocian directamente con la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.

1.6.2. Hipótesis específicas

- a) Se evidencian diversos vicios de dicción por parte de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.
- b) Se evidencian dificultades en la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.

1.7. Variables de estudio

1.7.1. Identificación de variables

Vicios de dicción: Son prácticas que no corresponden a las normas del lenguaje, en este caso al lenguaje español. Es decir, son errores cometidos, tanto al hablar como al

escribir, mismas que pueden provocar incidencias negativas en el lenguaje (Zarzar & Chávez, 2020, p.1).

Expresión escrita: Es una destreza lingüística, ligado a la producción del lenguaje escrito, debiendo contar con elementos observables, que permitan deducir las capacidades, conocimiento y habilidades de quien lo produce (Brizuela, 2016, pp. 350-351).

1.7.2. Operacionalización de las variables

A. Operacionalización de la variable vicios de dicción

Variable	Conceptual	Operacional	Dimensiones	Indicadores
Vicios de dicción	Hace referencia a las prácticas que no corresponden a las normas del lenguaje, en este caso al lenguaje español. Es decir, son errores cometidos, tanto al hablar como al escribir, las mismas que pueden provocar incidencias negativas en el lenguaje a través de construcciones gramaticales inadecuadas que pueden provocar una incorrecta interpretación de los expresado por la persona” (Zarzar & Chávez, 2020, p.1).	Los vicios de dicción son errores cometidos durante el uso del lenguaje español, se enfoca en el estudio escritura de las palabras de forma incorrecta y casos vocablos inconvenientes. Se ha seleccionado los vicios de dicción más utilizados por los estudiantes de educación secundaria en la institución educativa de estudio.	Barbarismo (Extranjerismos)	- Americanismos - Anglicismos - Italianismos - Germanismos
			Blablismo	- Redundancias - Explicaciones muy extensas - Rodeos o circunloquio - Formulismo exagerado - Coloquialismo
			Metaplasmo	- Apócope o apócopa - Paragoge - Prótesis
			Cacofonías	- Letras - Sílabas
			Redundancia	- Sentido de la idea - Palabras innecesarias
			Cosismo	- Oraciones - Frases
			Solecismo	- Oraciones - Frases
			Dequeísmo	- Oraciones - Frases
			Muletillas	- Oraciones - Frases

Nota. Elaboración y revisión de los vicios de dicción en base con Zarzar y Chávez (2020) y el diccionario de la Real Academia Española (RAE).

B. Operacionalización de la variable expresión escrita

Variable	Conceptual	Operacional	Dimensiones	Indicadores
Expresión escrita	Es una destreza lingüística, ligado a la producción del lenguaje escrito, debiendo contar con elementos observables, que permitan deducir las capacidades, conocimiento y habilidades de quien lo produce. “La capacidad del estudiante para comunicarse mediante el lenguaje escrito es estrictamente complejo” (Brizuela, 2016, pp. 350-351).	En el ámbito escolar es importante evaluar la expresión escrita con fines de diagnóstico respecto al desempeño en la producción del lenguaje escrito, abstrayendo toda complejidad inherente. En ese entender, es necesario tener en cuenta posibles carencias para escribir textos escritos.	Ortografía	- Acentuación - Signos de puntuación - Mayúsculas y minúsculas
			Vocabulario	- Amplitud - Profundidad
			Cohesión	- Articulación - Orden y secuencia
			Registro	- Formal - Informal
			Coherencia	- Relación con el je temático del tema/título - Relación de las ideas secundarias con la idea principal

Nota. Adaptación en base al estudio de la validación de un instrumento mediante rúbrica de la expresión escrita por Brizuela (2016).

1.8. Justificación de la investigación

1.8.1. Justificación teórica

Para el desarrollo del presente estudio se procedió con la revisión de bases de datos para establecer un diagnóstico adecuado de los errores de dicción, tales como ScienceDirect y Google Scholar, con el fin de obtener información actualizada sobre la expresión escrita de los estudiantes de primaria en América Latina y Perú. Con este procedimiento se procedió con la elaboración del marco teórico, dando énfasis la clasificación de los vicios de dicción para fundamentar los problemas señalados en la realidad problemática, de la misma forma fue realizado con la expresión escrita.

1.8.2. Justificación pedagógica

Caracterizar los vicios de dicción en los estudiantes del nivel de educación secundaria, resulta importante para poder ofrecer alternativas de solución para mejorar en estudios posteriores, teniendo en cuenta que si existe una fuerte relación esto provocara que se considere estrategias para mejorar la expresión escrita de los estudiantes. La descripción y la magnitud en la cual afecta los vicios de dicción a la capacidad

expresión escrita de los estudiantes, posibilitará realizar las intervenciones del caso a través de estudios experimentales o afines, con el fin de reducir los efectos negativos de los vicios de dicción durante la redacción de diversos textos.

1.8.3. Justificación metodológica

El estudio cuantitativo permite diagnosticar las destrezas de expresión escrita de los estudiantes mediante un diseño no experimental de correlación cruzada y para ilustrar la relación entre los vicios de dicción más utilizados por los educandos. El diseño del estudio efectuado reveló el grado de conocimiento y reconocimiento de vicios de dicción en la redacción de textos, de acuerdo con el número de errores cometidos, están en correspondencia con la ocurrencia de problemas para desarrollar la capacidad de expresión escrita, además de cumplir con el adecuado uso de las propiedades textuales.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO

2.1. Antecedentes de la investigación

2.1.1. A nivel internacional

Acevedo y Lagos (2017) desarrollaron un trabajo de tesis titulado: “Principales vicios idiomáticos en la redacción de párrafos Narrativos que presentan los estudiantes del séptimo grado ‘A’ Instituto Marista, II semestre, 2017”. El presente trabajo fue publicado por la Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua, con sede en Managua. El estudio presenta como objetivo “determinar los principales vicios idiomáticos en la redacción de párrafos narrativos que presentan los estudiantes del séptimo grado “A” del instituto Maristas, de Condega-Estelí en el segundo semestre del 2017” (p.12). Metódicamente se desarrolló el estudio bajo un enfoque cualitativo de tipo descriptivo. Desarrollado el estudio se concluyó lo siguiente:

Las mayores dificultades en los estudiantes son el poco interés en aplicar las técnicas de redacción, además del desconocimiento sobre los fenómenos del lenguaje por parte de los educandos. Dentro de la descripción y clasificación de los vicios idiomáticos y al revisar dichas pruebas y ejercicios prácticos los resultados encontrados son: vicios: Sintácticos, Pragmáticos y de Dicción afectando la aceptabilidad en la escritura, el orden, el sentido y expresión tanto oral como escrita, siendo el de dicción el más frecuente. Además de vicios: Sintácticos, Pragmáticos y de Dicción, aparte de estos fenómenos puede verse claramente la ausencia de las Etapas y Reglas de la Escritura Haciendo hincapié sobre un tema tan importante como es la redacción se puede concluir que se promueve la redacción en los estudiantes, pero de manera ligera. Al aplicar las estrategias para lograr la redacción de párrafo, se logró concluir que les imparten el contenido o tema que plantean los programas del MINED de una forma satisfactoria y objetiva, sin embargo, hay poco espacio a promover que los estudiantes puedan expresar o desarrollar sus pensamientos, sentimientos, destrezas y habilidades mediante la escritura. Los estudiantes sintieron la necesidad de mejorar en el área de redacción. Además, existe la capacidad y la habilidad, no más depende que el maestro pueda motivarles e instruirles a desarrollar la destreza creadora.

Del estudio se comprende, que este básicamente muestra y resume los resultados vinculados a los vicios idiomáticos en la redacción que presentan los estudiantes; se

establece además del estudio que se logró concretizar a través de estrategias aplicadas, además del uso constante de fenómenos lingüísticos, en el cual predomina el pragmático, sintáctico y de dicción; afectándose con ello la idónea comunicación escrita. Se establece con ello como una analogía que un estudiante al tener como labor redactar un texto debe asumir y considera todos los aspectos intervinientes, por tanto, debe apoyarse en todas las herramientas disponibles de forma que logre una correcta comunicación escrita, la cual en base a los resultados del estudio no presenta un nivel adecuado.

De León (2015) desarrolló un trabajo de tesis titulado: “Incidencia de los vicios de dicción, en la expresión oral y escrita en docentes del área rural de la Escuela Oficial Rural Mixta Caserío los Ajanel, del Municipio de La Esperanza, departamento de Quetzaltenango”. El presente trabajo fue publicado por la Universidad Galileo, con sede en Quetzaltenango, Guatemala. El estudio presenta como objetivo “identificar los vicios de dicción o lenguaje más común entre los docentes de la Escuela Oficial Rural Mixta Caserío Los Ajanel” (p.41). Metódicamente se desarrolló el estudio bajo un enfoque cualitativo. Desarrollado el estudio se concluyó lo siguiente:

En base a los resultados se puede concluir que al docente le cuesta reconocer que comete vicios de dicción, aunque estos sean profesionales egresados de una universidad y cuando se le corrige no lo asimila de la mejor manera. El docente ignora los nombres de los vicios de dicción porque algunas respuestas de la boleta de opinión fueron: “No sé nada”, “estoy mal”, “no sé qué contestar”; esas son pautas para poder decir: ¿Qué está pasando con la preparación de cada docente?, pero solo será la institución encargada de capacitar (Dirección Departamental), la que debe tratar de enmendar esos vicios. La falta de información hacia los vicios de dicción hace también que se cometan, porque lo que se trata de evitar que conocimientos erróneos se transmitan de generación en generación. La preparación forma parte fundamental, para coadyuvar este problema que poco a poco ha ido tomando auge dentro de la sociedad; además de hacerle conciencia al docente para que se profesionalice y sea el líder que antes era.

Del estudio, es factible mencionar que enfoco su relevancia en valorar la incidencia de los vicios de dicción en la expresión oral y escrita de los docentes; estableciéndose que estos deben mostrar una preparación acorde a las expectativas y exigencias de la educación actual, esto debido a que los docentes son transmisores de conocimientos y

saberes para los estudiantes. Se evidencio del estudio que muchos docentes continuamente comenten errores al momento de pronunciar palabras y determinadas expresiones; desde la perspectiva de una formación adecuada y oportuna, se establece que los docentes al ser formadores deben de superar esta y todas dificultades que se les presentes, de manera que la enseñanza que imparten sea la idónea y apropiada para con los estudiantes.

Salvatierra y Verdugo (2011) desarrollaron un trabajo de tesis titulado: “El manejo de la expresión oral y escrita en los procesos de aula utilizados en la Escuela Antonio ante ubicada en el recinto El Deseo, cantón Yaguachi”. El presente trabajo fue publicado por la Universidad Estatal de Milagro, con sede en Milagro, Ecuador. El estudio presenta como objetivo “mejorar las formas de expresión oral y escrita en los estudiantes del séptimo año de educación básica de la Escuela Antonio Ante, Recinto el Deseo del cantón Yaguachi, implementado un manual que permita reforzar los contenidos teóricos” (p.24); Metódicamente se desarrolló el estudio bajo tipo de investigación explicativa. Desarrollado el estudio se concluyó lo siguiente:

Es fundamental realizar prácticas (talleres) dentro del aula para reforzar los contenidos teóricos impartidos dentro del aula. El desconocimiento de las formas gramaticales dificultad la expresión de pensamientos y sentimientos; así como la comprensión por parte del destinatario. El método tradicionalista aplicado por la docente impide que el aprendizaje sea significativo. Es vital aplicar las formas de expresión oral y escrita en el aula ya que ayudan a que los mensajes transmitidos sean comprendidos con facilidad.

Del estudio se puede mencionar que este se desarrolló bajo la premisa de la importancia del lenguaje, de su correcto uso y que contribuya al entendimiento general entre las personas. Es en este entender que se resalta la expresión oral, ya que viene a ser la forma de comunicación más utilizada por las personas, y contribuye a la interrelación y la interacción. Es factible mencionar que la expresión oral es ventajosa debido a que es rápida y directa, además de que existe retroalimentación, lo que permite el intercambio de información en menos tiempo, estableciéndose con ello que la interacción entre emisor y receptor es inmediato; en el caso de la expresión escrita esta tiene la particularidad de perdurar en el tiempo, además de que fortalece las capacidades de quien ejerce el uso de esta expresión, debido a que incrementa las

posibilidades expresivas, el uso de la complejidad gramatical, sintáctica y léxica con relación a la expresión oral entre dos o más personas.

2.1.2. A nivel nacional

Quispe (2017) desarrolló un trabajo de tesis titulado: “Los vicios de dicción en los estudiantes de la Institución Educativa Secundaria ‘José Carlos Mariátegui – aplicación’ de puno”. El presente trabajo fue publicado por la Universidad Nacional del Altiplano, con sede en Puno. El estudio presenta como objetivo “identificar los vicios de dicción que con frecuencia cometen los estudiantes del 3er grado de la Institución Educativa Secundaria José Carlos Mariátegui Aplicación - UNA Puno durante el año 2015” (p.17); Metódicamente se desarrolló el estudio bajo tipo de investigación no experimental, con un diseño cualitativo. Desarrollado el estudio se concluyó lo siguiente:

Los vicios de dicción que cometen con frecuencia los estudiantes del 3er grado de la Institución Educativa Secundaria José Carlos Mariátegui son: pleonismo y solecismo; debido a que los estudiantes carecen del hábito de la lectura y a la falta de práctica de redacción de textos. Se concluye así que el pleonismo es uno de los vicios de dicción más cometidos por los estudiantes, siendo utilizado por el 94.6% de un total de 37 estudiantes, equivalente al 100%. El solecismo es el otro vicio de dicción utilizado como hábito por dichos estudiantes, ya que lo cometen el 91.89% de un total de 37 estudiantes, equivalente al 100%. Los vicios de dicción fonéticos que los estudiantes del 3er grado cometen con frecuencia son: pleonismo y solecismo; esto debido a la falta de práctica de la expresión oral en diferentes ámbitos y las interferencias lingüísticas. Se concluye así que, el pleonismo es el vicio de dicción fonético más cometido por siendo utilizado por el 94.6% de estudiantes de un total de 37. De la misma manera se da a conocer que el segundo vicio de dicción fonético cometido con mayor frecuencia es el solecismo, siendo utilizado como hábito por el 91.89% de estudiantes de un total de 37, cuya equivalencia es del 100%. Los vicios de dicción gramaticales que los estudiantes del 3er grado cometen con frecuencia son: solecismo y pleonismo; esto debido a la falta de la práctica de redacción de textos escritos; también dichos vicios se cometen a causa del mal uso de la tecnología; específicamente de las distintas redes sociales, ya que éstas influyen en la errónea escritura. Se concluye así que, el solecismo es el vicio de dicción gramatical más cometido por el 91.89% de estudiantes de un total de 37. De la misma manera se da a

conocer que el segundo vicio de dicción gramatical cometido con mayor frecuencia es el pleonismo, siendo utilizado como hábito por el 75.67% de estudiantes de un total de 37, cuya equivalencia es del 100%.

Del estudio en mención, es factible afirmar que los estudiantes denotan ciertos vicios de dicción, los cuales en su mayoría recaen en el pleonismo y solecismo, por tanto son los que más son cometidos por los estudiantes, mismos que se considera que pueden deber a la ausencia de hábitos de lectura, y la poca practica de la redacción de todo tipo de textos escritos; asimismo se puede establecer que estos vicios de dicción se originan a consecuencia del uso incorrecto de las distintas innovaciones tecnológicas, así como de plataformas digitales donde se genera interacción entre personas, tales como las redes sociales, estas inciden en la correcta forma de escribir.

Jesús (2019) desarrolló un trabajo de tesis titulado: “Análisis de vicios de lenguaje a través de las conversaciones de WhatsApp de un grupo cerrado denominados ‘SKAHB’, Los Olivos, 2019”. El presente trabajo fue publicado por la Universidad César Vallejo, con sede en Lima. El estudio presenta como objetivo “analizar los vicios por dicción a través de las conversaciones de WhatsApp de un grupo cerrado denominado “SKAHB”, Los Olivos 2019” (p.5); Metódicamente se desarrolló el estudio bajo tipo de investigación básica, con un diseño de estudio de caso. Desarrollado el estudio se concluyó lo siguiente:

Se concluye que durante el proceso de la investigación que se han detectado con facilidad las dimensiones correspondientes a los vicios de lenguaje, siendo la Muletilla, el Solecismo y el Neologismo los más utilizados por los miembros del grupo de WhatsApp “SKAHB”. Se infiere que la presencia de estos indicadores corresponde a la construcción de una conducta comunicativa basada en reglas y significados perteneciente a una sociedad específica. Se concluye que la frecuencia con la que aparecen el Vulgarismo y las Muletillas nos refieren que los vicios por dicción dificultan la interpretación adecuada en el mensaje escrito. Esta dificultad afecta la comunicación y coherencia del mensaje. Se concluye que los vicios por construcción, se debe en gran parte a la alteración de las palabras que buscan dar un sentido atrayente entre los miembros del mismo grupo. Esto sin importar la correcta generación de oraciones y frases, disminuyendo su extensión y/o omitiendo el correcto uso de la gramatical.

Se establece del estudio que la valuación de los vicios del lenguaje empleados por los estudiantes en las conversaciones por redes sociales, en específico de WhatsApp es adecuado, lo cual denotaría la forma real en como los educandos redactan los mensajes al emplear esta red social, siendo esto un aspecto relevante ya que se acude a la interacción y al lenguaje cotidiano que emplean los educandos; por tanto los resultados que se llegaron a obtener del estudio reflejan la realidad en la forma de manejo de la redacción y escritura, donde se establece efectivamente que hay un mal uso de los vicios de lenguaje en las distintas conversaciones de los estudiantes; siendo estos resultados contundentes, ya que para el desarrollo del estudio se tuvo acceso consentido para verificar las conversaciones de los educandos, verificándose de forma directa la redacción y escritura empleado por estos.

Huacho (2018) desarrolló un trabajo de tesis titulado: “El aprendizaje colaborativo para la expresión escrita de los estudiantes del tercer grado de primaria de la I.E. N°20318, José Antonio Macnamara, Huacho - 2018”. El presente trabajo fue publicado por la Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión, con sede en Huacho, Lima. El estudio presenta como objetivo “determinar el grado de relación existente entre el aprendizaje colaborativo y la expresión escrita de los estudiantes del tercer grado de primaria de la I.E. N°20318, José Antonio Macnamara, Huacho – 2018” (p.3); Metódicamente se desarrolló el estudio bajo un enfoque cuantitativo, de tipo descriptiva correlacional, con un diseño no experimental transeccional o transversal. Desarrollado el estudio se concluyó lo siguiente:

Existe relación positiva entre el aprendizaje colaborativo y la expresión escrita de los estudiantes del tercer grado de primaria de la I.E. José Antonio Macnamara, como lo demuestra la correlación de Spearman al asignarle un valor de 0.880, representando una muy buena asociación. Existe relación significativa entre el aprendizaje colaborativo y la planificación de la expresión escrita de los estudiantes del tercer grado de primaria, como lo demuestra la correlación de Spearman al asignarle un valor de 0.742, representando una buena asociación. Existe relación significativa entre el aprendizaje colaborativo y la textualización de la expresión escrita de los estudiantes del tercer grado de primaria, como lo demuestra la correlación de Spearman al asignarle un valor de 0.729, representando una buena asociación. Existe relación significativa entre el aprendizaje colaborativo y la revisión evaluación de la expresión escrita de los estudiantes del tercer grado de primaria, como lo demuestra la

correlación de Spearman al asignarle un valor de 0,877, representando una muy buena asociación.

Del estudio es factible mencionar que el aprendizaje colaborativo contribuye a que los estudiantes desarrollen de mejor forma su capacidad de escritura, esto debido a que el aprendizaje colaborativo exige una interacción directa en tiempo real entre compañero de aula, de igual forma con los docentes; al momento de la interacción, a consecuencia del trabajo en equipo es que se muestra una interacción entre educandos es en este proceso en el cual se puede contribuir a que los estudiantes mejoren distintas capacidades, debido a que puede existir mayor conexión y confianza entre pares, de manera que se potencializan los saberes, donde no está ajeno el desarrollo de una correcta forma de escritura, redacción o expresión escrita.

2.2. Bases teóricas

2.2.1. Vicios de dicción

Son estructuras incorrectas o de vocablos inapropiados. Esto dificulta la interpretación adecuada de un mensaje escrito. “Se escoge uso incorrecto de una palabra respetando su vínculo con otras palabras de la misma oración. Esto afecta la coherencia y la comunicación cuando su uso no es correcto, afectando la importancia del mensaje” (Jesús, 2019, p.7).

De acuerdo a Castillo (2014) se sostiene que los vicios de dicción “son aquellos errores que se cometen cuando se hace uso del lenguaje de forma equivocada, éstos pueden darse al hablar o escribir, haciendo así la comunicación deficiente” (p.45).

En la opinión de López (2017) en el lenguaje oral se presentan los mayores problemas de dicción que poseen muchas personas, una de las tantas causas o las más comunes son los vicios de dicción, también conocidos como vicios del lenguaje, que son todas las transgresiones del idioma, es decir el empleo incorrecto de las palabras: pues las palabras son incorrectamente usadas en los aspectos fonético, ortográfico, morfológico, sintético y semántico.

El mal uso de la palabra desde el aspecto fonético se refiere al énfasis que se les da a las palabras, o la omisión o aumento de algunos sonidos de letras que no conlleva la palabra, esto se da en el lenguaje hablado.

Un vicio de dicción ortográfico se refiere a las palabras escritas de manera incorrecta, que por ser escrita es una evidencia clara de que se padece de este vicio, que muchas veces sirven de mofas, o son catalogados quienes la escriben como personas sin preparación.

Un vicio del lenguaje desde su morfología se da en la formación de las palabras, cuando se cambian letras o sílabas que no son correctas por las correctas. Y el vicio sintáctico es el tipo de problemas que más afecta la comunicación lingüística, en la medida en que rompe directamente la estructura gramatical. Coseriu (1990) determina el fenómeno de “dicción” como el empleo de vocabulario inadecuado lo cual dificulta la interpretación correcta de lo que se quiere decir o escribir.

Al hablar o al escribir, se cometen errores de distinta naturaleza consistentes en el empleo inadecuado de un vocablo o en el cambio, supresión o adición, en una palabra. La lengua es el instrumento con el cual el hombre se relaciona con sus semejantes dando a conocer sus pensamientos, deseos, necesidades, conocimientos, sentimientos, anécdotas. Por eso, es necesario que cada expresión sea dicha o escrita de forma correcta, de modo que el mensaje sea emitido de manera clara y precisa, y así evitar interpretaciones erróneas por parte del interlocutor (Loría, 2011, p.61).

En relación a lo mencionado establecemos que los vicios de dicción hacen alusión a aquellas formas de construcción o uso del vocabulario de forma inadecuada en los textos escritos y/o orales, y estos pueden dificultar a la interpretación correcta de un mensaje.

2.2.1.1. Clasificación de Vicios de dicción

Desde el punto de vista de De León (2015) los vicios de dicción se clasifican de la siguiente forma:

A. Muletillas

Son todas aquellas palabras en las que el hablante se apoya a la hora de realizar un discurso; ya sea didáctico, político, religioso, etc. Es lamentable observar a varios individuos apoyarse en estas palabras. Por ejemplo, las personas que tienen un puesto público, relevante y que en las entrevistas de la televisión tienden a repetir varias frases, palabras, gestos o movimientos los cuales son repetitivos al momento de dar una conferencia. Este vicio se manifiesta en todos los ámbitos.

Ante este problema surgen la siguiente interrogante: ¿son necesarias estas palabras para comprender mejor? La respuesta es no, no son necesarias, porque es un recurso en el que se incurre, al momento de hablar, porque se carece de léxico adecuado tanto oral como escrito. Las muletillas más comunes son:

¡Verdad!, ¡Eh!, ¡Sí!, ¡Por ejemplo!, ¡O sea!, ¡Igualmente!, ¡si no!, ¡Ajá!, ¡Esteee!, ¡Ah!, ¡Ya!, ¡Le dije o dijo!, ¡Entonces!, ¡Me explico!, ¡Ya!, ¡Entiendes o entienden!, ¡Cierto!, ¡No!, ¡O qué!, ¡Es decir!, ¡Además!, ¡como aquel que dice! ¡Es un decir!, ¡Por decir algo!, ¡No es porque yo lo diga, pero...! ¡Quién diría!, ¡Pues nada!, ¡De alguna manera o algún modo! ¡Mira o mire usted!, ¡Imagínate o imagine usted!, ¡fíjate o fíjese usted!, ¡escucha o escuché un momento!, ¡Primero Dios!, ¡Cómo ve?, ¡Escúcheme sí!, ¡Es que!

B. Pleonasma

Otro de los vicios que se observan y escuchan, es el pleonasma; que es la redundancia al hablar o rebuscar palabras que digan la misma expresión. Después de las muletillas, este vicio se coloca en segundo lugar por la incidencia que tiene. Se toma como una forma de expresión y sentimiento.

Los pleonasmos más frecuentes son: salgan para fuera, suban arriba, bajen abajo, entren adentro, lo vi con mis ojos, escuché con mis oídos, fuimos juntos, avance hacia delante, asolearse con el sol, árbol de madera, agua mojada, acalorado de calor, asómate al exterior, comiendo comida, copia exacta, cállate la boca, casco protector, canto canciones, caminar con los pies, comer con la boca, cama para dormir, diario de todos los días, el caballo blanco claro, la noche negra, el más mejor, el tuerto de un solo ojo, estrella brillante, friendo frituras, frío helado, facial para la cara, humedecer con agua, lápiz para escribir, la miel de abeja, hecho real, botas de piel de cuero, lapso de tiempo, la sal salada, la crema está cremosa, melodía sonora, monedero para monedas, mi propia opinión personal, mentira falsa, métete adentro, difunto muerto, oríllate a la orilla, olí con la nariz, ojos para ver, oídos para oír, par de gemelos, obsequio gratuito, marcador para marcar, pensar con el pensamiento, par de dos, puño cerrado, persona humana, pared divisoria, ¡Qué frío más congelado!, brincar hacia arriba, barro de arcilla, el gato felino, menos peor, entre muchos más.

C. Metaplasmo

Metaplasmo, etimológicamente se deriva de la palabra griega plasmó, que significa transformación y meta, más allá; es decir, más allá de la transformación de las palabras; también se le considera un fenómeno lingüístico que se manifiesta en la transformación y evolución de la lengua.

Consiste en agregar, quitar o cambiar letras y sílabas en una palabra determinada. Los metaplasmos y con la finalidad de que se entienda mejor, se han dividido los metaplasmos en tres categorías; las cuales se describen a continuación:

1) Por Adición. Es agregar o quitar una letra o sílaba a una palabra y se dividen de la siguiente forma:

a. Prótesis: es cuando se le agrega una letra o sílaba al comienzo de la palabra.

Por ejemplo: descotado por escotado; aplanchar por planchar; emprestar por prestar; aguardar por guardar; rempujar por empujar; asegún por según; apastilla por pastilla; desapartar por apartar; desinquieta por inquieto.

b. Epéntesis: es agregar una letra o sílaba en medio de la palabra.

Por ejemplo: pónete por ponte; vayásmenos por vayámonos; gorgojeo por gorjeo; apretujar por apretar; dicesen por dicen; cafeses por cafés; deidificación por deificación.

c. Paragoge: es agregar una letra al final de la palabra.

Por ejemplo: dijistes por dijiste; siéntensen por siéntense; fuistes por fuiste; contrastes por contraste.

2) Supresión. Es quitar una sílaba o fonema a una palabra. Entre ellas se encuentran:

a. Síncopa: es quitar un fonema o sílaba dentro de una palabra.

Ejemplo: toavía por todavía; veda por verdad; algotro, por algún otro; setimo por séptimo; navida por navidad; adviento por advenimiento; adelante por delante; pasao por pasado; mascar por masticar.

b. Apócope: es quitar fonemas o sílabas al final de la palabra (hacer corta una palabra). Ejemplo: na por nada; to por todo; bici por bicicleta, tele por televisión; foto por fotografía, refri por refrigeradora; moto por motocicleta;

compu por computadora; cel por celular; Dany por Daniel o Daniela; Adry por Adrián. (Existen varios nombres de personas que han sido acortados y la mayoría de las veces es por costumbre).

c. Aféresis: es quitar sílabas o fonemas en posición inicial de la palabra.

Ejemplo: cera por acera; amá por mamá; sicología por psicología; seudónimo por pseudónimo; ora por ahora.

3) Por trasposición. Es cambiar una letra a sílaba en alguna palabra. Entre ellas tenemos:

a. Metátesis: es cuando se cambia algún fonema o sílaba.

Ejemplo: demen por denme; nesecidad por necesidad; denle por denle; Grabiél por Gabriel; murciégalo por murciélago; axficia por asfixia; cerebro por cerebro; alverja por arveja; dentrífico por dentífrico.

b. Disimilación: Es la sustitución de un fonema por otro, por encontrarse en la misma palabra otro fonema igual o parecido.

Ejemplo: cangrena porgangrena; medecina por medicina; suedro por suegro; policía por policía, estábanos por estábamos; comianos por comíamos; persinarse por persignarse; bailabanos por bailábamos; escuchábanos por escuchábamos; reíanos por reíamos; cantabanos por cantábamos.

c. Asimilación: Atracción de un fonema por otro dentro de la misma palabra (la vocal tónica es la ejerce atracción). Ejemplo: menique por meñique; vesícula por vesícula; hestérico por histérico; estriñir por estreñir.

D. Etimología popular

Es el contagio de una palabra con otra de igual parecido fonético y entre las cuales se cree ver una relación. Ejemplo. Aruñar por arañar; cadavera por calavera, etc. Los vicios anteriores son más notorios en las personas ancianas de la comunidad, porque ellos aun manejan un vocabulario que aprendieron de los papás. ¿Por qué se sigue pronunciado mal? Y la respuesta se encuentra en la formación familiar y educativa; ya que los vicios se transmiten de generación en generación; es decir, del docente al estudiante, del padre al hijo, etc. ¿Cómo podemos mejorar la educación dentro de la escuela y por ende en la comunidad? Es a través de la lectura, la familia que lee y

escribe bien, corregirá a sus hijos e hijas; el docente que habla y escribe bien, tendrá estudiantes que hablen y escriban bien.

E. Cacofonía

La palabra cacofonía proviene del griego Kakophonía, y ésta, de Kakos = malo, y phoné = sonido. Un discurso a un escrito resulta cacofónico cuando la combinación inadecuada de palabras produce un efecto acústico desagradable.

Ejemplo:

- Voy a cantar un canto del cántico.
- Tomás tiene tos y toma tabletas.
- Funciona la función.

Este vicio es muy frecuente y es debido a la pobreza que se posee de léxico.

F. Barbarismos y Solecismos

- a) El barbarismo es la alteración de la forma oral o escrita de un vocablo, o el uso de los vocablos impropios. Significa que se emplean en otras lenguas, pero que no han sido totalmente incorporadas al español. Entre los barbarismos más comunes tenemos los siguientes:

Amateur = aficionado

Argot = jerga propia de un oficio o profesión.

Basket-ball = baloncesto

Boy-scout = explorador (muchacho explorador)

Confort = cómodo

Cow-boy = vaquero (muchacho de las vacas)

Elite = lo selecto, lo escogido, la flor y nata de algo

Express = expreso

Fair-play = juego limpio

- b) Los barbarismos se dividen en varias clases, según el país de procedencia del vocablo extraño. Por ejemplo, los galicismos del francés; los anglicismos del

inglés; los italianismos del italiano; los germanismos del alemán; los americanismos de los países hispanoamericanos.

- Galicismos: ballet, cabaret, camouflage, devenir, fricasé, chifonier, crepé, croquis, élite, collage.
- Anglicismos: líder, yate, rifle, tranvía, hippie, compact-disc, flirpear, barman, chatear, pancake, jeep, suite, kiet, e-mail.
- Italianismos: novela, fachada, pestaña, piano.
- Germanismos: brindis, guante, guerra, yelmo, espía, bigote, delicatessen, kindergarten.
- Americanismos: tomate, petate, chile, loro, chocolate, canoa, cacao, papa, tabaco, cacahuete, aguacate, cóndor, maíz.

c) El solecismo, consiste en el mal uso de una construcción o en la falta de sintaxis; es decir, todos aquellos vicios que cometemos al redactar o escribir oraciones. La mayoría de las veces consisten en alteraciones a las normas, usos y funciones de las partes de la oración. Entre los solecismos tenemos la siguiente clasificación:

- Cuando se utiliza en forma incorrecta las proposiciones.

Ejemplos: de acuerdo a, por de acuerdo con; de gratis por gratis; en base a, por a base de.

- Cuando se emplean incorrectamente los pronombres o las variantes pronominales.

Ejemplos: yo te digo a ustedes, por yo les digo a ustedes; yo volví en si, por yo volví en mí.

- Cuando la oración carece de concordancia gramatical.

Ejemplo: el grupo llegaron, por el grupo llegó; mesas y escritorios viejas, por mesas y escritorios viejos; el área de estudio, por el área de estudio.

- Cuando se utilizan formas verbales incorrectamente.

Ejemplos: hacen muchos meses, por hace muchos meses; hubieron fiestas, por hubo fiestas; hubieron heridos, por hubo heridos; carta conteniendo información, por carta que contiene información.

G. Falta de concordancia

En gramática, la palabra concordancia (del latín concordare = estar de acuerdo) se refiere a la correspondencia que debe existir entre dos o más palabras de una oración.

Ejemplo:

- Mario pinto la cerca de color amarilla.
- Quiero saber cuánto de costó tus zapatos.

Con frecuencia, se comete este vicio de dicción, porque en el contexto donde se trabaja, hay bilingüismo; es decir, que hay personas que hablan un idioma nativo y el castellano o español.

H. Anfibología

Es cuando se pronuncian frases o palabras mal redactadas dando opción a interpretarse en doble sentido, conociéndolo como vicio de palabra.

Ejemplo:

- Calcetines para caballeros de lana, por calcetines de lana para caballeros.
- Medias para señoras de cristal, por medias de cristal para señoras.
- Cunas para bebés de hierro, por cunas de hierro para bebés.

I. Arcaísmo

Consiste en una frase o manera de hablar anticuada, utilizadas hace muchos años y se siguen empleando.

Por ejemplo:

- Ansi por así.
- Agora por ahora.
- Mesmo por mismo.

Al mismo tiempo los arcaísmos en nuestro medio se siguen utilizando cotidianamente a pesar de que han desaparecido de la lengua española, no solo en nuestro país, sino en varios países latinoamericanos.

Los arcaísmos se dividen en dos tipos: el absoluto (se utiliza tal como es) y el relativo (dependiendo del contexto y país). A continuación, se presenta una lista de arcaísmos con su significado o los sinónimos que muchas veces utilizamos.

- Abarullar: desordenar
- Acedar: poner agría alguna cosa.
- Amularse: enfadarse, enojarse.
- Anteojos: gafas, lentes.
- Convidar: invitar
- Chamuscar: quemar, ahumar
- Chiripa: Suerte favorecida.
- Enflacar: adelgazar
- Fogón: poyo, plancha, cocina de leña
- Mandil: delantal
- Maraña: trampa
- Morrazo: caída, golpe de cara
- Orear: sacar, airear
- Retahíla: Sucesión de cosas
- Sopapo: bofetada, cachetada.
- Talega: saco grande de lona.
- Tapabocas: Bufanda.
- Tapujos: mentiras
- Velada: función nocturna.
- Zopenco: torpe.

J. Extranjerismo

De acuerdo con De León (2015) los extranjerismos son voces o vocablos de otros países, que se han tomado como parte de nuestro idioma, es considerado vicio de dicción porque han sido tomados o adaptados a nuestro contexto. La escritora Patricia

García Verdú, realizó un listado para mejorar la comprensión de los extranjerismos y hace la aclaración que la abundancia de los mismos, no vino a mejorar el idioma, aunque muchas veces se dice que ha sido un intercambio de información mundial, no comparte la idea de utilizarlos cuando convenga, ni mucho menos que se adapten a nuestra estructura lingüística (fonética y ortográfica), sino que han sido vocablos vigentes por otros extranjeros y que este fenómeno se ha venido produciendo exclusivamente por esnobismo (palabra admitida, que viene de “snob”), que significa que no tiene disculpa.

En base a lo anterior, De León (2015) clasifica los extranjerismos procedentes del idioma inglés y francés, de la siguiente manera:

Inglés: Pop: música popular; poster: cartel; banana: plátano; auditorium: auditorio; aquarium: acuario; barman: camarero; basket: baloncesto; boy: muchacho, joven; racing: carreras; relax: descaso; ropa sport: ropa deportiva; burger: hamburguesa; camping: campamento; sándwich: emparedado; compact disk (CD): disco compacto; sex symbol: símbolo sexual; short: pantalón corto; show: espectáculo; slogan: frase comercial; heavy: música fuerte; manager: director, gerente; smoking: traje de etiqueta; soda: gaseosa; spray: pulverizador; ping-pong: tenis de mesa; stand: quiosco; sprint: carrera rápida; pick nick: comida campestre, día de campo; play: poner en marcha; stop: ¡alto! ¡pare!

Francés: Ballet: baile; escalope: filete empanado; boutique: tienda; fuet: salchichón; broche: alfiler; cabaret: sala de fiestas; madame: señora; magazine: revista variada; cassette: cinta magnética; menaje: vajilla; musse: crema; champagne: bebida; chef: jefe de cocina; vedette: primera figura.

Los vocablos no han venido de diferentes idiomas, pero proceden del latín, pero al igual que otros vocablos explicados anteriormente se consideran vicios del lenguaje, porque en lugar de mejorar el idioma, han contribuido al deterioro del mismo.

K. Dequeísmo

Es añadir elementos de enlace innecesarios (de que).

Ejemplo:

- Dijo de que se iba, por dijo que se iba.
- Contestó de que estaba enfermo, por contestó que estaba enfermo

- Creo de que no está bien, por creo que no está bien.

L. Neologismo

De acuerdo con Morales (2012) los neologismos consisten en utilizar palabras nuevas que surgen por el uso cotidiano o son formadas intencionalmente para poder designar las cosas.

Ejemplo:

- Préstame tu laptop, tengo que revisar un link que me pasaron.

Por otro lado, Castillo (2014) expresa que los neologismos consisten en utilizar palabras nuevas que aún no han sido aprobadas oficialmente para su uso en el idioma.

Ejemplo:

- Tengo el último Smartphone, lo utilizaré para chatear, pero sobre todo para tomarme muchas selfies.

M. Monotonía

Morales (2012) sostiene que la monotonía consiste en el empleo de vocabulario poco variado, también conocido como pobreza léxica.

Ejemplo:

- Vamos a pintar toda la casa con pintura verde, aunque quizá pintada de ese color no se vea bien.

Por otro lado, Castillo (2014) expresa que la monotonía consiste en el uso reiterado y excesivo de los mismos vocablos para expresar ideas diferentes y para las cuales existen palabras más precisas.

Ejemplo:

- Hoy voy a decir un poema, también diré un discurso y por último diré un cuento.

2.2.1.2. Niveles de los vicios de dicción

Desde el punto de vista de Álvarez (2016) pone en consideración los siguientes:

1. Nivel fonológico:

- Evitar la abundancia de exclamaciones o interjecciones: ¡Ah! ¿Sí? ¡No hay derecho a eso! ¡No podemos consentir!

- Evitar las cacofonías: Tras tropezar, todo se fue al triste.
- Evitar la transcripción dialectal: Después de tó, no se lo quiso comé
- Evitar la abundancia de esdrújulos: Escribió una óptima obra póstuma.

2. Nivel semántico:

- Evitar la repetición de palabras: Se dirigió al armario y sacó varias prendas del armario.
- Evitar la inflación mediante campos semánticos: Todo los andaluces (jiennenses, granadinos, malagueños, almerienses, etc.)
- Evitar las palabras baúl (haber, poner, tener, cosa): En esta casa siempre hay una persona.
- Evitar los tópicos y clichés: Como suele decirse, cada uno va a lo suyo.

3. Nivel morfológico:

- Evitar la profusión de adverbios en mente: Antiguamente las personas vivían tranquilamente.
- Evitar los superlativos absolutos: Era muy bueno, riquísimo, amabilísimo.

4. Nivel sintáctico:

- Evita la rima dentro del mismo dialogo: Tras la luz veíase una cruz.
- Evita los circunloquios y perífrasis: Es muy importante no dejar caer en la cuenta de las siguientes consideraciones.

2.2.1.3. Ámbitos generadores de los vicios de dicción

De acuerdo con Johnston (2010) el desarrollo del lenguaje refleja la interacción de factores en al menos cinco dominios: social, procesamiento cognitivo, conceptual y lingüístico. En este sentido, el lenguaje se ve influenciado por diversos aspectos de la experiencia y capacidad humana. Entre los que se pueden mencionar:

- a) En el ámbito social, el entorno conformado por el círculo familiar, amical y escolar influye significativamente en el lenguaje del estudiante, por tanto, este, incluirá en su vocabulario las palabras que oye con más frecuencia y conformará parte de su expresión verbal diaria.

- b) En el ámbito de los procesos cognitivos, es posible que se den “compensaciones” entre los diferentes dominios de lenguaje cuando la frase completa que se desea lograr requiere más recursos mentales de los que el niño dispone.
- c) En el ámbito conceptual, los términos relacionales están vinculados a la edad mental. Las palabras que expresan nociones de tiempo, causalidad, ubicación, tamaño y orden están mucho más correlacionadas a la edad mental que las palabras que simplemente se refieren a objetos o sucesos.

2.2.1.4. El aprendizaje para evitar los vicios de dicción

De acuerdo con Álvarez (2016) el aprendizaje constituye un conjunto de procedimientos estimulantes, orientadores y reguladores de los procesos de adquisición de conocimientos que garantizan su eficacia. El aprendizaje debe entenderse como el proceso dinámico de interacción entre un sujeto (estudiante y un referente (docente). Su producto representará un nuevo repertorio de respuestas o de estrategias de acción, o ambas a la vez, que permitirán al sujeto comprender y resolver situaciones futuras que se relacionen de algún modo con las que produjeron dicho repertorio.

El rol del estudiante es aprender para alcanzar sus metas u objetivos, para evitar los famosos vicios de dicción del lenguaje es necesario que se adquiera buenos hábitos de estudio para investigar las palabras desconocidas con el diccionario e ir conociendo su significado para agregarla a nuestro léxico y utilizarla en la comunicación.

2.2.2. Expresión escrita

La escritura ha sido siempre una forma de comunicación entre los pueblos, caracterizada principalmente por la posibilidad que brinda al hombre de expresar todo aquello que pueda y quiera dar a conocer al resto del mundo (Torres, 2004).

De acuerdo con Caldera (2007) viene a ser un “un acto de expresión del pensamiento que constituye no solamente un instrumento de comunicación, sino fundamentalmente una herramienta que nos permite reflexionar sobre el propio pensamiento, reorganizar y producir conocimientos” (p.90).

Salvatierra y Verdugo (2011) sostienen que esta tiene como soporte los signos visuales o gráficos (letras y otros signos), que son la representación de los sonidos. A través de la expresión escrita, transmitimos unos conocimientos o unos hechos, actuales, del

pasado e incluso, referidos al futuro; además pueden pertenecer a un mundo real o figurado.

Facilita la comunicación entre personas que se hallen en diferentes lugares y a veces, en diferente tiempo. Con ella:

- Plasmamos conocimientos, pensamientos o sentimientos con intención de que perduren en el tiempo (textos científicos y humanísticos; diarios, etc.).
- Creamos obras artísticas con un lenguaje estético: textos literarios (poesía, novela, teatro).
- Damos noticia de lo que ocurre en otros lugares (textos periodísticos).
- Ordenamos o determinamos las normas de convivencias nacionales o internacionales: textos jurídicos y administrativos.
- Nos relacionamos a través de cartas con familiares y amigos (intercambios epistolares), o establecemos relaciones comerciales mediante cartas o correos electrónicos.
- Ofrecemos o solicitamos algo: productos, trabajo, ayuda, etc.

Regatto (2011) señala que la expresión escrita es una de las denominadas destrezas lingüísticas, la que se refiere a la producción del lenguaje escrito, se sirve primordialmente del lenguaje verbal, pero contiene también elementos no verbales, tales como mapas, gráficos, fórmulas matemáticas, etc. Una de las funciones de la lengua escrita es dejar constancia de hechos que han ocurrido, p. ej., la historia de un pueblo; o bien no olvidar hechos que van a ocurrir, p. ej., el cumpleaños de un amigo.

A pesar de las diferencias entre unas y otras lenguas, a lo largo de los siglos se han ido desarrollando unas tendencias, en cierta medida, universales en el ámbito de la puntuación, tales como la separación de palabras mediante espacios en blanco, la utilización del punto o de los signos de interrogación y de admiración para separar y caracterizar frases, etc.

Cassany et al. (2003) subrayan la relevancia de la expresión escrita en la comunicación, dado que permite la producción de textos coherentes, que versan sobre un asunto, al poner en práctica habilidades y conocimientos agrupados en tres ejes.

El eje de conceptos: abarca las propiedades textuales, “las propiedades textuales son seis: adecuación, coherencia, cohesión, gramática o corrección, presentación y estilística”, las cuales implican el dominio y se integran al sistema lingüístico del escritor al momento de la redacción de textos, de manera tal que se obtiene un uso eficiente del idioma.

El eje de procedimientos: es el conjunto de destrezas mentales y corporales, dentro de las cuales se incluyen desde procesos básicos como el trazado de las grafías del alfabeto o el aprendizaje de la escritura hasta ser capaces de elaborar, analizar o replantear estructuras con un concepto ordenado y más complejo.

El eje de las actitudes: comprende la idea y la importancia que el hablante le da a su idioma, a su producción textual y a todos los elementos involucrados en este proceso. Este eje toma en consideración la postura adoptada por el estudiante al escribir, su motivación, dedicación y también la satisfacción o el desgano.

2.2.2.1. Etapas en el proceso de la composición escrita

Las etapas que toma en cuenta Regatto (2011) son:

- Análisis de la situación de comunicación (conocimientos sobre el tema, destinatario del texto, propósito del mismo, etc.);
- Producción de ideas;
- Organización de las ideas, por ejemplo, en un esquema;
- Búsqueda de información;
- Redacción de un borrador;
- Revisión, reestructuración y corrección;
- Redacción definitiva;
- Últimos retoques.

Dichas etapas se contemplan desde diversas ópticas complementarias, en función del modelo didáctico de la expresión escrita que se adopte. Así, por ejemplo, en los denominados Modelos por Etapas, la escritura se concibe como un proceso que consta de tres etapas: la preescritura (planificación, esquema), la escritura (desarrollo de las ideas del esquema) y la reescritura (revisión y corrección).

De tal modo que para Flower y Hayes (1981) los procesos que intervienen en la planificación de la expresión escrita y la producción de un texto vienen a ser los siguientes:

a. La planificación o reflexión.

Esta fase implica la representación mental, más o menos completa para formular el plan global que orientará toda la producción, donde se establecerán también los objetivos que se pretenden con el texto. Incluye, a su vez, tres subprocesos o acciones: la génesis de los contenidos (ideas), que supone la búsqueda de informaciones. La organización y estructuración de los contenidos, dentro de una estructura global, y finalmente la formulación de los objetivos.

b. La textualización o transcripción.

Esta fase corresponde a la transformación de las ideas del escritor en lenguaje visible, requiere de bastante cuidado, debido su complejidad para atender a varias demandas de redacción, en relación a los propósitos y el contenido del texto.

c. La revisión.

La revisión implica un análisis consciente de lo que fue planificado y escrito. Incluye la evaluación del resultado, y la revisión y corrección de lo producido.

Estos modelos ofrecen una visión interesante, pero simplificada del proceso de escritura: por una parte, las etapas no son compartimentos estancos, sino que suelen solaparse entre sí; y por otro lado, el proceso no es perfectamente lineal, sino que generalmente es bidireccional o recursivo, avanzando hacia la etapa siguiente, pero retrocediendo hacia etapas anteriores cuando conviene. Otro ejemplo puede ser el Modelo de Procesos Cognitivos, que distingue las siguientes fases: planificación, ideación, desarrollo, expresión, análisis gramatical, linealización y adyacencia.

2.2.2.2. Características de la expresión escrita

Desde el punto de vista de Salvatierra y Verdugo (2011) toman en consideración las siguientes características:

A. Claridad. Escribir con un pensamiento transparente, comprensible, directo con los conceptos bien digeridos. La claridad es la exposición limpia, correcta, es redactar un texto entendible sin que dé lugar a dudas.

B. Precisión. Es la obligación o necesidad imprescindible que fuerza a ejecutar con determinada exactitud y rigurosa puntualidad, obligándonos a emplear únicamente las palabras que sean precisas y necesarias para expresar lo que queremos, es decir, manifestar nuestros pensamientos con el menor número de palabras bien estructuradas.

C. Síntesis. En el compendio de aspectos de un texto, pero no de todos, sino únicamente de lo más importante, de las partes más esenciales. La síntesis se realiza en base a las ideas principales del texto y con nuestras propias palabras.

D. Naturalidad. Con esto nos referimos a utilizar la lengua más usual o más habitual. Escribir con nuestro propio vocabulario sin rebuscamientos en el modo de proceder.

E. Cortesía. Tratar con atención y respeto a la persona a la cual le redactamos, lo cortés no quita la sencillez, la cortesía es parte de la educación y, por lo tanto, debemos de tenerla muy en cuenta.

Por otro lado, de acuerdo con Cassany (2012) la comunicación escrita deberá presentar las siguientes características:

A. Corrección o gramaticalidad.

- Respetar las reglas de ortografía.
- Reproducir fielmente las palabras.
- Atender las reglas de construcción sintácticas.

B. Adecuación.

- Estar bien presentadas.
- Utilizar un lenguaje sencillo.
- Vocabulario que se adapte al receptor.
- Utilizar un modo de escribir, un formato, un léxico, de acuerdo al texto que se va a escribir.

C. Coherencia.

- Ser claro y ordenado.
- Un solo párrafo para desarrollar una idea y separar los párrafos con puntos y aparte.

D. Cohesión.

- Tener en cuenta las reglas sintácticas con carácter supra oracional
- Conectar los párrafos entre sí con el fin de apreciar las relaciones de orden, causa, tiempo, efecto, entre dos o más ideas, utilizando de forma adecuada los signos de puntuación.
- Evitar repeticiones innecesarias.

E. Variación o estilística.

- Riqueza o pobreza de recursos lingüísticos.
- Variedad y precisión del léxico.
- Recursos retóricos o literarios.

F. Presentación.

- Diseño.
- Tipografía.

2.2.2.3. Ventajas y desventajas de la expresión escrita

De acuerdo con Salvatierra y Verdugo (2011) las ventajas y desventajas de la expresión escrita son:

Tabla 1*Ventajas y desventajas de la expresión escrita*

Ventajas	Desventajas
Permanencia. Con esto nos referimos a que siempre poseemos la información en escritos para volverla a usar, expresar mensajes complicados que serían gaseosos oralmente.	No hay retroalimentación Inmediata. Puede haber una Interpretación equivoca del mensaje. Por lo que se presta a otros entendimientos que no sean los propuestos.
Reflexión antes de Escribir. Podemos pensar y definir bien lo que queremos expresar antes de escribirlo definitivamente en un documento para posteriormente utilizarlo.	Baja el Nivel de Interdependencia. El emisor no recibe una respuesta al instante por parte del receptor.
Se Registra la Información. Posibilita retener el mensaje en la distancia y en el tiempo.	La comunicación fría. puede incluso resultar impersonal.
Es Fuente de Consulta. Como se entiende, esta comunicación siempre puede tener un uso posterior como medio de información, ya que está escrita permanentemente.	Demanda la capacidad. de saber leer y escribir tanto para el emisor como para el receptor.

Nota. Elaboración propia en base a Salvatierra y Verdugo (2011).

2.2.2.4. Formas de la expresión escrita

Para Salvatierra y Verdugo (2011) la expresión escrita puede adoptar numerosas formas; entre ellas, hay que destacar las siguientes:

- 1. La descripción.** Una descripción es el dibujo, hecho con palabras, de personas, animales, lugares u objetos, mediante la exposición de sus características, cualidades, usos, etc., a fin de que otros puedan crear una imagen mental de ellos. La descripción también es la explicación minuciosa de sentimientos y sensaciones, o de los procesos o procedimientos para hacer algo.

Ejemplo:

Descripciones de personas: El retrato es la forma más habitual de describir a una persona. En él se mezclan las características físicas, psicológicas y morales del personaje.

Descripciones de objetos: Se describen las formas, los colores, los pequeños detalles o matices, las texturas, etc.

Descripciones de lugares: El interés puede centrarse en el lugar mismo o en su importancia como marco en el que se desarrolla una acción.

2. **La narración.** Es un relato de algo real o ficticio, contado de forma que resulte creíble. Se pueden narrar historias o sucesos utilizando medios muy distintos: de forma oral o escrita, mediante gestos, a partir de dibujos, con fotografías, fotogramas de películas.

Ejemplo:

- Contamos un cuento, una fábula, una novela, una película, un chiste, etc., y también...una leyenda.

3. **El diálogo.** Es una charla o conversación entre dos o más personas, en la cual intercambian ideas, opiniones o puntos de vista.

Ejemplo:

- (¡Hola!, ¿Cómo estás?, ¡Buenos días, etc.), y de cierre (¡Adiós!, ¡Hasta pronto!, ¡Hasta mañana!, etc.)

4. **La argumentación.** Es una de las manifestaciones del discurso oral o escrito, cuya principal finalidad es la de convencer de algo a quienes escuchan o leen. A través de razonamientos, se intenta probar o justificar aquello que se defiende y, al mismo tiempo, rebatir las opiniones contrarias.

Ejemplos:

- En las campañas electorales, se argumenta para convencer a los electores de que les conviene votar a un determinado partido y no a otro.
- En el campo judicial, cuando el fiscal o el abogado intentan convencer de la culpabilidad o inocencia del acusado.
- En los sermones religiosos, se argumenta a fin de persuadir a los fieles sobre la necesidad de seguir una determinada doctrina.

- En los medios de comunicación, cuya finalidad es la de informar y crear una determinada opinión, se realizan argumentaciones de acuerdo con la ideología que estos tengan.

5. La exposición. Es un acto de comunicación a través del cual una persona explica un tema a un auditorio. Esta exposición puede hacerse a través de la lectura de un texto redactado previamente.

Ejemplo:

- Es frecuente este tipo de exposición en clases, conferencias, charlas y discursos.

6. La explicación. Declaración o exposición de cualquier materia, doctrina o texto con palabras claras o ejemplos, para que se haga más perceptible.

Ejemplo:

- Es frecuente este tipo de explicación en clases, conferencias, charlas y discursos.

Según propone Prado (2011) los textos escritos que podemos encontrar, , los podemos clasificar según su ámbito temático en:

A. Textos escritos de carácter científico.

Pueden ser: Científicos, didácticos, de divulgación o de consulta.

B. Textos escritos de carácter literario.

Se pueden escribir en verso o en prosa y se clasifican en:

- Líricos (sonetos, madrigal,).
- Épicos (narraciones, novelas, cuentos,). Y dramáticos

C. Textos escritos de carácter informativo.

Informan a un público sobre los acontecimientos importantes de interés local, regional, nacional e internacional (periódicos, semanarios, diarios, revistas, gacetas,).

2.2.2.5. Fallas específicas en la expresión escrita

Tomando en cuenta a Regatto (2011) expresa que esta clase de expresión tiene condiciones y exigencias relacionadas con el medio de comunicación específico que

es la escritura, condiciones y exigencias que a menudo ni siquiera se tienen en cuenta provocando las fallas que se anotan a continuación.

- a) **Fallas ortográficas**, que obedecen más que todo a la poca costumbre de hacer las debidas distinciones en la procedencia de los términos. Parece que, en general, en los estudiantes se da una falla de continuo la técnica de la “ortografía al oído” y entonces se impone la necesidad de recurrir a las normas ortográficas, cuestión que tampoco se hace.
- b) **Falta de claridad en la escritura**, son pocos los estudiantes que se preocupan por presentar en sus escritos una “buena letra”, produciendo amontonamientos innecesarios, letras, sílabas y palabras incompletas, mala partición de las palabras en sílabas, unión de palabras, etc., todo lo cual dificulta la comunicación y perjudica mucho al propio estudiante, sobre todo en la presentación de exámenes y pruebas escritas.
- c) **Falta de orden general en los escritos**, que está relacionada con algunas de las fallas anteriores, pero que sin duda se debe principalmente a deficiencia en la conceptualización y a la poca capacidad organizativa y distributiva. La ilación entre las partes de un escrito promueve definitivamente la comunicación. Muchos estudiantes parecen escribir tomando ideas y conceptos indiscriminadamente de una y otra parte del tema, sin importarles lo que es básico y lo que es derivado, auxiliar o explicativo. Tal situación produce confusiones en quienes tienen que leer esos escritos.

2.2.2.6. Fallas generales de la expresión

Como plantea Regatto (2011) los siguientes cinco aspectos negativos son los más acentuados en los estudiantes.

- a) **Fallas en la construcción gramatical**, sobre todo por desconocimiento u olvido de la estructura de la oración y del orden lógico de sus partes, así como de los aspectos funcionales relativos a la coordinación, la subordinación y la concordancia.
- b) **Pobreza en el vocabulario común y en el vocabulario técnico de redacción**. No se distinguen los elementos formativos del léxico ni pueden manejarse con

propiedad los sinónimos. Todo esto se agrava por cuanto no se tiene a disposición el vocabulario auxiliar de redacción.

- c) **Mal uso de los términos**, pues no se efectúa siempre la correcta relación entre los términos y los conceptos que aquellos representan. Esta falla es en parte, una consecuencia lógica e inmediata de la pobreza en el vocabulario.
- d) **Distorsión de conceptos e ideas**, es decir, falta de comunicación efectiva. Esto es consecuencia de todo lo anterior, aparte de que también puede tener causas directas en la falta de argumentación, o sea, en el desconocimiento de los temas que se tratan.
- e) **Estilo rudimentario**, es difícil, por no decir imposible, filiar el estilo de los alumnos, ni cuando se les escucha ni cuando se les interpreta a través de escritos. Podría decirse que, según la ocasión y el momento psicológico lleno de alternativas, hablan o escriben forzosamente como si se tratara de una labor extraña, sin que queden mayores oportunidades para manifestar las propias actitudes personales.

2.3. Definición de términos básicos

- Aprendizaje

Hace referencia al proceso a través del cual se adquieren y desarrollan habilidades, conocimientos, conductas y valores, es decir adquirir, procesar, entender y aplicar una información que ha sido obtenida a través de la enseñanza o que hemos adquirido mediante la experiencia a situaciones reales de nuestra vida.

- Blablismo

Se define como aquella manifestación del lenguaje donde se habla o se escribe mucho pero no se dice nada, es decir, se usan muchas palabras, pero poco contenido. Es decir, el blablismo es un barbarismo ideológico el cual consiste en una expresión oral o verbosidad que se caracteriza por los rodeos innecesarios al expresarse una persona.

- Cacofonía

Es un vicio del lenguaje, aludido como un sonido desagradable para el oído y que se presenta por la repetición innecesaria, recurrente o cercana de fonemas en una misma frase o por la combinación inadecuada de los distintos componentes de una oración, los cuales carecen de armonía.

- Cosismo

El cosismo o comodín es el uso de una palabra que puede tomar infinitos significados según el entorno en el que se exprese. Generalmente, en el lenguaje verbal es más sencillo entenderlo claramente, sin embargo, en el lenguaje escrito, el receptor puede tomar el significado que cree conveniente, cambiando la interpretación que el emisor del mensaje quiere transmitir.

- Coherencia

La coherencia es la propiedad del texto que permite que sea interpretado como una unidad de información, percibida de una forma clara y precisa por el receptor. La coherencia se construye mediante la selección y organización de la información, y por el conocimiento que comparten el emisor y el receptor sobre el contexto o la realidad que les rodea.

- Cohesión

La cohesión textual, también conocida como cohesión léxica, es la unión entre palabras, párrafos, y oraciones, a través del uso de conectores, pronombres, sinónimos, antónimos, hiperonimia, hiponimia con la finalidad de evitar el uso constante de las palabras pero manteniendo una idea coherente para el lector.

- Dequeísmo

Como dequeísmo se conoce el uso inapropiado de la secuencia de que para introducir oraciones subordinadas que no admiten este régimen verbal. El dequeísmo, en este sentido, implica agregar la preposición de antes de la conjunción que para forzar la secuencia de que, aunque el verbo que rige la oración no la amerite.

- Dicción

Hace referencia al decir, pero desde su mejor forma, pues al hablar o escribir no sólo se trata de decir las cosas, sino de decirlas de la mejor manera posible, para evitar malos entendidos y barreras de comunicación. para la correcta dicción se debe trabajar el buen uso de la voz y la ortografía.

- Enseñanza

La enseñanza consiste en la transmisión a otra persona de saberes, tanto intelectuales, como artísticos, técnicos entre otros. Si bien esta acción suele ser relacionada solo con ciertos ámbitos académicos, cabe destacar que no es el único medio de aprendizaje. La

enseñanza es el proceso de transmisión de una serie de conocimientos, técnicas, normas, y/o habilidades.

- Expresión escrita

Se comprende que la expresión escrita es la manifestación física del lenguaje oral; es decir es el lenguaje que se establece por medio de palabras o cualquier otro código escrito; en esta clase de comunicación el emisor transmite información o conocimiento empleando un código escrito, y el receptor interpreta o lee dicha transmisión.

- Extranjerismo

Extranjerismo es un término que se usa para designar aquellas palabras de un idioma extranjero o extraño que ha sido incorporada a la lengua de uso local. Puede mantener su grafía y pronunciación original, en cuyo caso en gramática tradicional se le da el nombre de barbarismo, o puede adaptarse a la lengua que lo toma.

- Escritura

La escritura se define como un sistema de comunicación humana a través de representaciones gráficas del idioma verbal, es decir, de signos trazados en un soporte físico de algún tipo.

- Expresión escrita

La expresión escrita es el modo de exteriorización de ideas, información, sentimientos, reclamos, peticiones, que utiliza el ser humano, plasmando sobre un soporte material o virtual signos gráficos convencionales que varían de acuerdo a cada cultura.

- Lenguaje

El lenguaje es un sistema de signos a través del cual los individuos se comunican entre sí. Estos signos pueden ser sonoros (como el habla), corporales (como los gestos) o gráficos (como la escritura).

- Metaplasmo

Un metaplasmo es una transformación lingüística que experimenta una palabra. En concreto, un metaplasmo es una modificación fonética que sufre una palabra, es decir, un metaplasmo consiste en añadir, eliminar o cambiar sonidos de una palabra. Un metaplasmo es una transformación fonética que se realiza sobre una palabra.

- Muletillas

Son más que palabras, frases o ideas que sirven como “muletas”, es decir, soporte, apoyo o ayuda, dentro del discurso. En general, son palabras o frases que son repetidas con frecuencia por el interlocutor quien intenta plantear una idea para la cual no encuentra o no tiene las palabras necesarias o acertadas.

- Ortografía

Hace referencia al conjunto de normas que regulan la escritura. Forma parte de la gramática normativa ya que establece las reglas para el uso correcto de las letras y los signos de puntuación. La ortografía nace a partir de una convención aceptada por una comunidad lingüística para conservar la unidad de la lengua escrita.

- Redacción

Hace referencia a la capacidad de una persona de redactar, es básicamente el proceso mediante el cual se estructura un discurso escrito. En términos sencillos es la capacidad de poner en palabras el pensamiento, de manera precisa, coherente y comprensible.

- Redundancia

Hace alusión a la repetición o uso exagerado de una palabra, expresión o concepto, pero también, es la reiteración de información incluida en textos o mensajes, que permite, pese a la ausencia de esta, rearmar su contenido.

- Solecismo

Viene a ser un error sintáctico que se evidencia en la estructura de la oración con respecto a la concordancia, composición y régimen de que se debe respetar según las normas asignadas por la gramática de una lengua. Por tanto, el solecismo es la construcción incorrecta de una oración al cometer un error sintáctico como el uso incorrecto de una preposición o un pronombre, la conjugación errónea de un verbo, entre otros.

- Textualización

Hace alusión a la etapa de escritura propiamente dicha, en la que se elabora un borrador de un texto, o sea, una etapa previa, ciñéndose al plan anteriormente establecido. Usualmente esta etapa consiste en “rellenar” el plan de texto las ideas que aparecían en el esquema previo.

- Vocabulario

El vocabulario está constituido por el conjunto de palabras que conforman un idioma. En este sentido, un vocabulario es sinónimo de léxico en la medida en que este es el conjunto de unidades léxicas que integran una lengua.

CAPÍTULO III

METODOLOGÍA DE LA INVESTIGACIÓN

3.1. Tipo de investigación

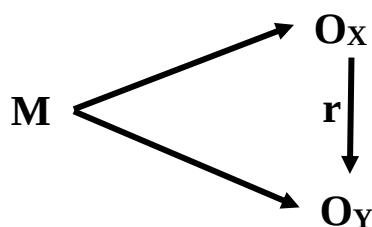
El presente estudio se desarrolló bajo el tipo de investigación “*básica*”, esto debido a que la investigación se fundamentó en la búsqueda de nuevos conocimientos, a través de la observación de los hechos que ocurren sin el objetivo práctico, es decir que no se pretendió realizar una intervención práctica, de solución o remediación del problema identificado en la unidad de análisis correspondiente (Sierra, 2001).

3.2. Nivel de investigación

El nivel de investigación empleado en el presente trabajo de tesis fue el “*correlacional*”, esto debido a que el estudio se direcciona a la descripción de un hecho o fenómeno, además de caracterizar y medir las variables, en el nivel en el que se hallan en el contexto social de la investigación, estimándose el recuento de las respuestas obtenidas de la aplicación del instrumento de estudio, posteriormente se procedió con el análisis de la relación de las variables vicios de dicción y expresión escrita (Sierra, 2001).

3.3. Diseño de investigación

El diseño de la investigación empleado fue el “*no experimental transversal*”, que se fundamenta en la observación de los hechos, de tal forma que no se ha realizado experimentación alguna, que explique la causalidad, por tanto, se fundamenta en establecer la relación de los vicios de dicción con la expresión escrita del estudiante; adicionalmente la aplicación de los instrumentos de recojo de datos se dio en un único momento (Hernández et al., 2014, pp.154-155).



Donde:

M: es la muestra representativa de la población en la cual se realiza la investigación.

O_x: Observación de la variable vicios de dicción

O_Y : Observación de la variable expresión escrita

r : Relación entre las variables O_X , O_Y .

3.4. Enfoque de investigación

El estudio se enfocó en realizar las mediciones de las variables de estudio (vicios de dicción y expresión escrita) ello con el propósito de cuantificar su comportamiento, para posteriormente realizar el análisis de la relación correspondiente entre ambas variables. Por tanto, el estudio se fundamentó en el enfoque “*cuantitativo*”, esto debido a que se hizo uso de métodos estadísticos, el análisis inferencial a través de la cuantificación de las variables (Hernández et al. 2014).

3.5. Población y muestra

3.5.1. Población

La población estuvo conformada por los estudiantes del nivel de educación Secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco, del distrito de Limatambo, provincia de Anta, departamento del Cusco.

Tabla 2

Población de estudio

Grado	Cantidad	Porcentaje
Primero	11	15,3%
Segundo	16	22,2%
Tercero	13	18,1%
Cuarto	14	19,4%
Quinto	18	25,0%
Total	72	100,0%

Nota. Obtenido de la Nómina de matrícula de la Dirección de la Institución Educativa.

De acuerdo a la nómina obtenida de la institución educativa, sumando la totalidad de los estudiantes de todos los grados pertenecientes a la institución, hacen un total de 72 educandos.

3.5.2. Muestra

La muestra del estudio se estableció tomando en consideración la cantidad de estudiantes; por tanto, se aplicó un muestreo no probabilístico de tipo censal, ya que la intención fue caracterizar los vicios de dicción y su relación con la expresión escrita de todos los estudiantes que vienen cursando estudios en el nivel de educación

secundaria en Educación Básica Regular; con lo cual de acuerdo al muestro empleado, la muestra lo constituyeron 72 estudiantes.

3.6. Técnicas e instrumentos de recolección de datos

3.6.1. Técnica

Las técnicas son procedimientos de los que se vale el investigador para acercarse a los hechos y acceder a su conocimiento. Las técnicas empleadas son:

En ambos casos de las variables de estudio se empleó la técnica de la “*encuesta*”, siendo esta utilizada para obtener información con respecto a los vicios de dicción, es decir, con que, frecuencia los cometen, asimismo la relación que provocan en la expresión escrita, especialmente al componer textos narrativos, caso específico de una anécdota o cuento, realizado por los estudiantes del Nivel de Educación Secundaria.

3.6.2. Instrumentos

El instrumento a emplearse, es el “*cuestionario*”, en ello se ha considerado una calificación vigesimal, porque el estudiante debe evaluar si la frases u oraciones presentes son correctos o incorrectos, de esta forma obtener un diagnóstico de los vicios de dicción, asimismo se presentó un cuestionario para elaborar un texto narrativo específicamente un cuento o anécdota.

3.7. Técnicas de procesamiento y análisis de datos

Para el procesamiento de la información se utilizó una laptop, en el cual se hizo uso del análisis de correlaciones para determinar la asociación entre las variables estudiadas. De los datos obtenidos de la muestra de estudio, se determinó las inferencias válidas, se ha considerado para ambas variables el análisis estadístico con apoyo del software Statistical Package for the Social Sciences o Paquete Estadístico para las Ciencias Sociales (IBM® SPSS) y mediante el programa de Microsoft Office Excel se rediseñó las tablas y figuras correspondientes con una mejor presentación según el cuadro de operacionalización de variables. Se realizó previamente el análisis estadístico descriptivo de ambas variables con sus respectivas dimensiones, y luego el análisis estadístico de las dimensiones estudiadas y la prueba de hipótesis respectiva, según la naturaleza de ambas variables y sus dimensiones, siguiendo la siguiente secuencia:

a) Recolección de datos

El proceso de recolección de datos contó con la debida autorización de la institución educativa para su aplicación, se aplicó los cuestionarios correspondientes a los estudiantes, los instrumentos se aplicaron en una sola ocasión. Posterior a la aplicación y recojo de datos, se realizó el proceso de revisión correspondiente.

b) Organización de datos

Una vez aplicados los instrumentos, se procedió con el vaciado de datos en una hoja de cálculo de Excel. Una vez realizada esta acción se procedió con la elaboración de la base de datos en el programa estadístico IBM SPSS, para realizar el análisis de los datos.

c) Análisis de datos

El procesamiento de los datos recolectados y posterior presentación en tablas de frecuencia, con sus respectivas figuras, fue teniendo en cuenta el análisis estadístico descriptivo e inferencial, detallados de la siguiente manera:

c.1. Análisis descriptivo

Los datos de las variables de estudio fueron analizados para realizar el estadístico descriptivo, los datos obtenidos de los estudiantes de la institución educativa fueron presentados en tabla, y estas estuvieron conformado por:

- Frecuencia absoluta (f_i): Recuento de las respuestas de cada categoría.
- Frecuencia relativa en porcentaje ($h_i\%$): Proporción de respuestas década categoría según la frecuencia absoluta.
- Figura de sectores circulares y barras según la cantidad de categorías analizadas.

c.2. Análisis inferencial

En este punto se hizo uso del estadígrafo Chi cuadrado de Pearson para determinar si presentaron relación o asociación.

d) Estadígrafo de contraste

Luego del procesamiento y análisis de los datos de las variables de estudio, se realizó la prueba de hipótesis mediante el estadígrafo “Chi cuadrado de Pearson” para determinar si presentaron relación o asociación; determinando la aceptación o rechazo de los supuestos establecidos y cuando sean significativos o menores al 1%, donde se cumple que:

Regla de decisiones para la prueba de hipótesis (con significancia del 1%)

Donde:

H_0 : P-valor $> 1\%$ (Hipótesis de trabajo o nula)

H_1 : P-valor $< 1\%$ (Hipótesis del investigador o alterna)

e) Interpretación de datos

La interpretación de los datos se realizó teniendo en cuenta el análisis de los datos obtenidos de la aplicación de los instrumentos a la muestra de estudio, integrado por los estudiantes de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

CAPÍTULO IV

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

4.1. Resultados descriptivos del estudio

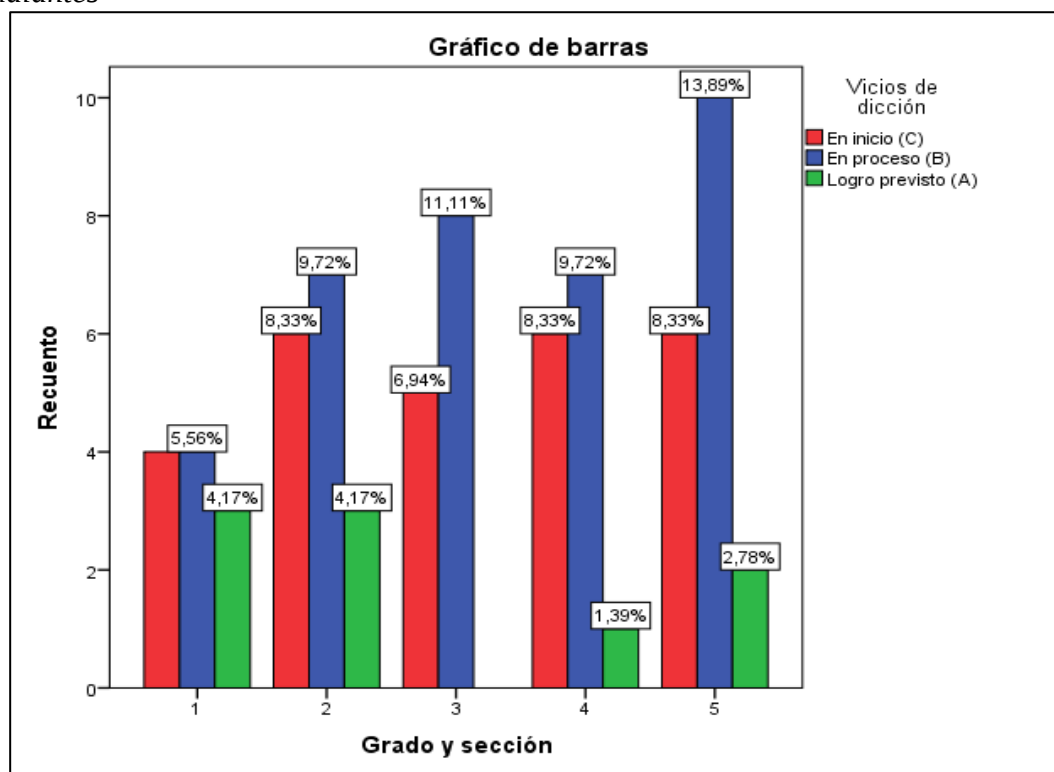
Tabla 3

Estadístico descriptivo de la variable vicios de dicción por grado y sección de los estudiantes

			Vicios de dicción			
			En inicio (C)	En proceso (B)	Logro previsto (A)	Total
Grado y sección	1	Recuento	4	4	3	11
		% del total	5,6%	5,6%	4,2%	15,3%
	2	Recuento	6	7	3	16
		% del total	8,3%	9,7%	4,2%	22,2%
	3	Recuento	5	8	0	13
		% del total	6,9%	11,1%	0,0%	18,1%
	4	Recuento	6	7	1	14
		% del total	8,3%	9,7%	1,4%	19,4%
	5	Recuento	6	10	2	18
		% del total	8,3%	13,9%	2,8%	25,0%
Total	Recuento	27	36	9	72	
	% del total	37,5%	50,0%	12,5%	100,0%	

Figura 2

Diagrama de barras agrupadas de la variable vicios de dicción por grado y sección de los estudiantes



Interpretación:

Los Vicios de dicción en los estudiantes de la Institución Educativa Privada Rio Blanco presentan en su mayoría un nivel “en proceso” con el 50,0% de los casos, en el nivel “en inicio” un 37,5% de los alumnos y en menor porcentaje el 12,5% muestran un nivel “logro previsto”. En lo referente a los grados de la institución educativa el primer y segundo grado presentan el nivel “logro previsto” con el 4,2% por otro lado el segundo, cuarto y quinto grado muestran un nivel “en inicio” representado por el 8,3%. Dado la presencia de los vicios del lenguaje en un nivel intermedio en los estudiantes de la institución educativa es evidente el empleo de vocablos propios de otras lenguas; se manifiesta redundancias o formalismos en su lenguaje; asimismo, cambian, agregan o quitan letras o silabas, en una palabra; también muestran cacofonías; cosismos, solecismos, dequeísmos y muletillas incorporados en el lenguaje y escritura diaria de los alumnos de dicho centro de estudios.

Tabla 4

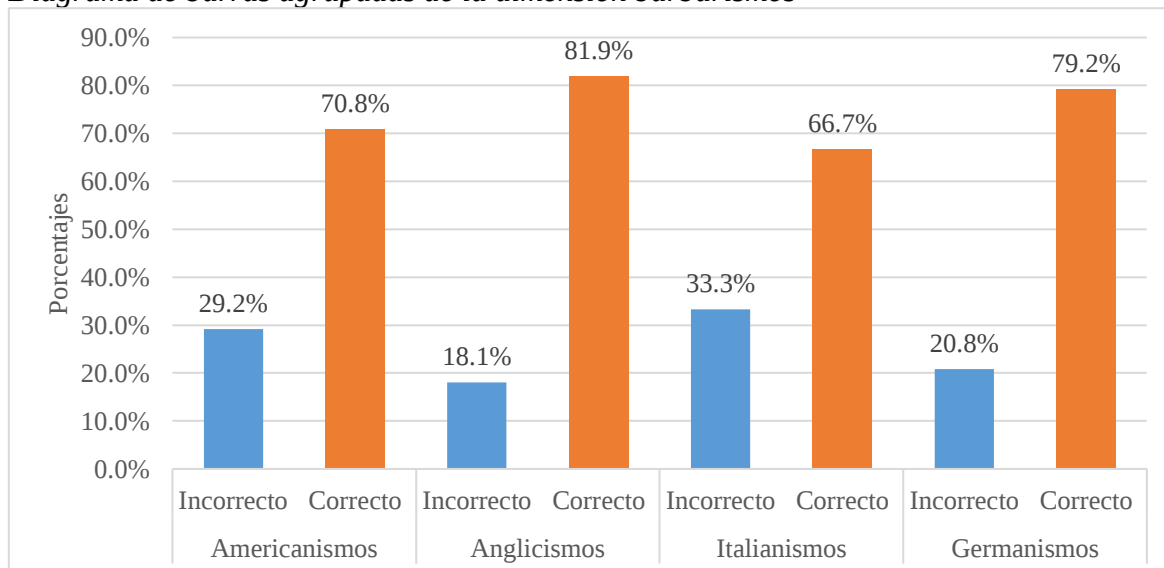
Estadísticos descriptivos de la dimensión barbarismo

Indicadores	Calificación	Frecuencia	Porcentaje
Americanismos	Incorrecto	21	29,2%
	Correcto	51	70,8%
Anglicismos	Incorrecto	13	18,1%
	Correcto	59	81,9%
Italianismos	Incorrecto	24	33,3%
	Correcto	48	66,7%
Germanismos	Incorrecto	15	20,8%
	Correcto	57	79,2%

Nota. El número de estudiantes es 72 del nivel secundario por cada ítem. Las respuestas corresponden al número de ítems por dimensión de la variable vicios de dicción.

Figura 3

Diagrama de barras agrupadas de la dimensión barbarismos



Interpretación:

De los resultados obtenidos con respecto a la dimensión Barbarismo, en su mayoría, los alumnos de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco reconocen como erróneas el uso de expresiones procedentes de lenguas extranjeras, pues el 70,8% de estudiantes identificaron correctamente el vicio de lenguaje en el enunciado “Haremos un business” al tratarse de un americanismo o préstamo lingüístico mal utilizado; asimismo el 81,9% de los encuestados identificaron correctamente el vicio de dicción en el enunciado “El árbitro decretó penalty” pues se trata de un anglicismo; del mismo modo el 66,7% de los estudiantes hallaron el error en la oración “ Mi abuela tiene lista la salsa para el espagueti del almuerzo” pues se emplea un vocablo extranjero en este caso un italianismo; asimismo, el 79,2% de los alumnos identificaron como correcta a la oración “Quiero que hagamos un brindis por Juan y Mariana, que se casarán el próximo año”.

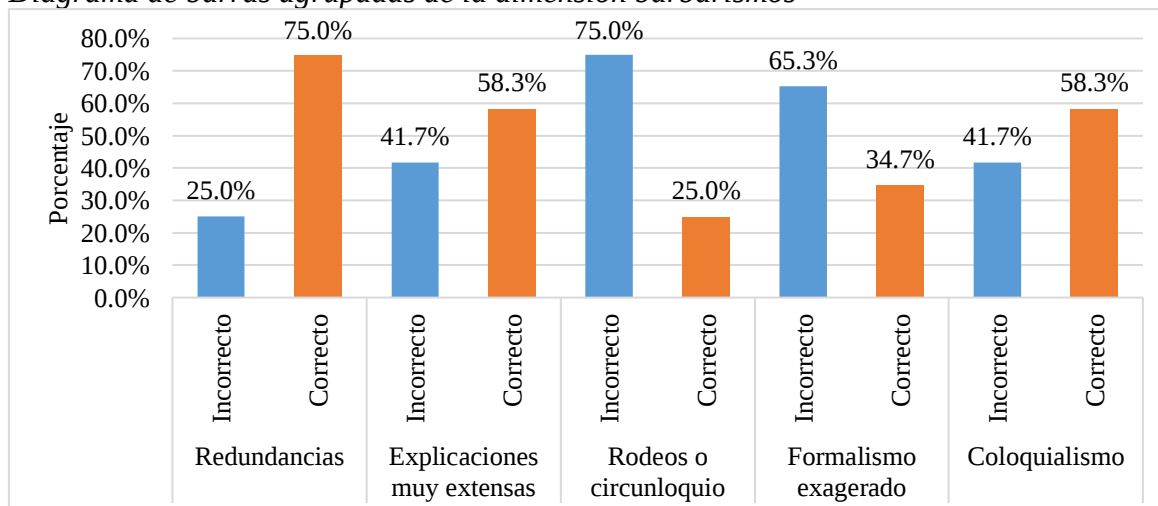
Tabla 5
Estadísticos descriptivos de la dimensión blablismo

Indicadores	Calificación	Frecuencia	Porcentaje
Redundancias	Incorrecto	18	25,0%
	Correcto	54	75,0%
Explicaciones muy extensas	Incorrecto	30	41,7%
	Correcto	42	58,3%
Rodeos o circunloquio	Incorrecto	54	75,0%
	Correcto	18	25,0%
Formalismo exagerado	Incorrecto	47	65,3%
	Correcto	25	34,7%
Coloquialismo	Incorrecto	30	41,7%
	Correcto	42	58,3%

Nota. El número de estudiantes es 72 del nivel secundario por cada ítem. Las respuestas corresponden al número de ítems por dimensión de la variable vicios de dicción.

Figura 4

Diagrama de barras agrupadas de la dimensión barbarismos



Interpretación:

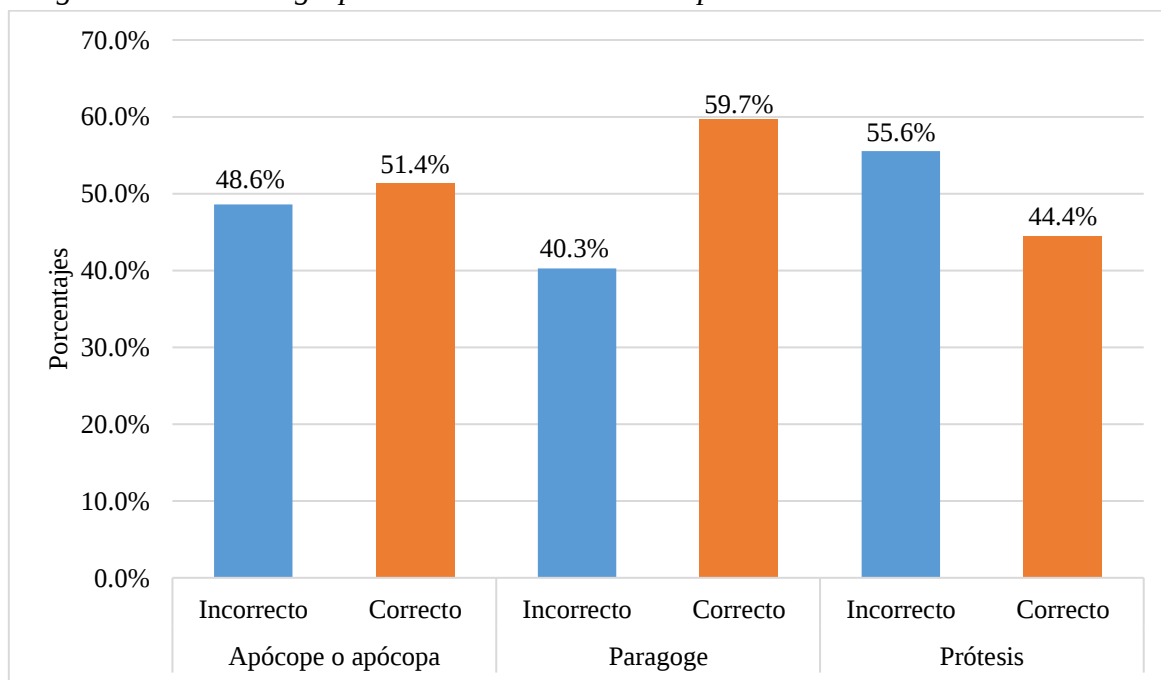
De los resultados obtenidos con respecto a la dimensión Blablismos se encuentra al 75,0% de los estudiantes quienes identificaron correctamente el error en el enunciado “Vamos a pensar en idear una idea nueva” pues se repite el mismo vocablo innecesariamente en la misma oración generándose redundancia; asimismo, solo un poco más de la mitad de los alumnos hallaron el error en la oración “El señor de la tienda, el que viste siempre con chaleco, esposo de la señora de los antojitos, es el jefe de manzana” dándose múltiples aclaraciones innecesarias; por otro lado solo el 25,0% de los encuestados identificaron el error en la oración “Los formatos no los envíe, aunque sé de antemano tenía que enviarlos, porque es mi deber como empleado, sin embargo no pude, espero me entienda, tuve asuntos que resolver, pero se los mandaré por la noche” pues se utilizan más palabras de las necesarias para expresar una idea; del mismo modo solo el 34,7% de los encuestados hallaron la falla en la oración “Sin otro particular, me despido de usted, tan distinguida persona, agradeciendo su apreciado tiempo y sus atenciones, le deseo el mejor de los días, reiterándole mi gratitud. Atentamente” ya que se presenta un excesivo lenguaje formal; por otro lado, solo el 58,3% de los alumnos identificaron un vicio de dicción en la oración “La alhóndiga de Granaditas, lugar histórico y mágico, uno de los principales escenarios de la independencia de México, patrimonio de la humanidad, se encuentra en Guanajuato” utilizándose palabras informales o coloquialismos.

Tabla 6

Estadísticos descriptivos de la dimensión metaplasmo

Indicadores	Calificación	Frecuencia	Porcentaje
Apócope o apócopa	Incorrecto	35	48,6%
	Correcto	37	51,4%
Paragoge	Incorrecto	29	40,3%
	Correcto	43	59,7%
Prótesis	Incorrecto	40	55,6%
	Correcto	32	44,4%

Nota. El número de estudiantes es 72 del nivel secundario por cada ítem. Las respuestas corresponden al número de ítems por dimensión de la variable vicios de dicción.

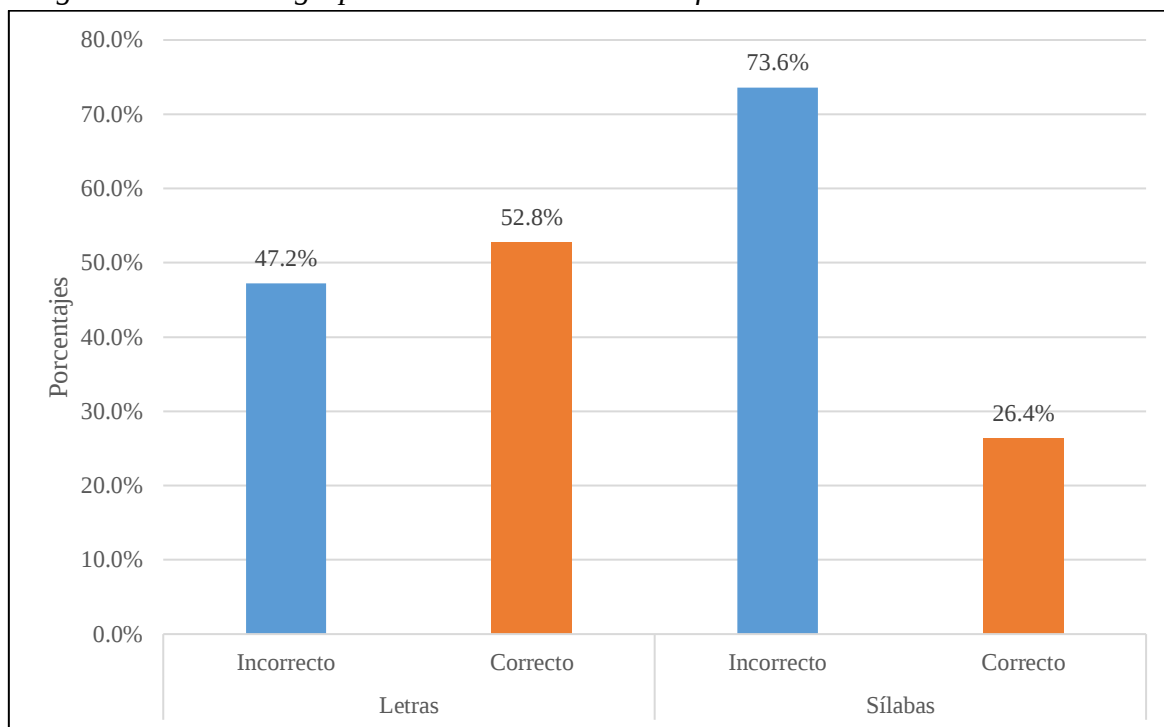
Figura 5*Diagrama de barras agrupadas de la dimensión metaplasmo***Interpretación:**

De los resultados obtenidos de la dimensión Metaplasmo, tan solo un poco más de la mitad de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco reconocen como incorrecta la alteración en la ortografía de una palabra, así se tiene al 51,4% de los alumnos identificaron el vicio de dicción en la oración “Fuimo a jugar fútbol al estadio municipal” donde el vocablo “fuimo” es alterado suprimiéndole la última consonante lo cual constituye un apócope; asimismo el 59,7% de los estudiantes acertaron reconociendo el error en el enunciado “Estábamos cerca a las tribunas del concierto” donde se agrega un fonema al final del vocablo “Cerca” generándose un paragoge; del mismo modo tan solo el 44,4% hallaron el vicio en la oración “El niño resultó ser desinquierto” lo cual constituye una prótesis en la palabra “desinquierto”.

Tabla 7*Estadísticos descriptivos de la dimensión cacofónicas*

Indicadores	Calificación	Frecuencia	Porcentaje
Letras	Incorrecto	34	47,2%
	Correcto	38	52,8%
Sílabas	Incorrecto	53	73,6%
	Correcto	19	26,4%

Nota. El número de estudiantes es 72 del nivel secundario por cada ítem. Las respuestas corresponden al número de ítems por dimensión de la variable vicios de dicción.

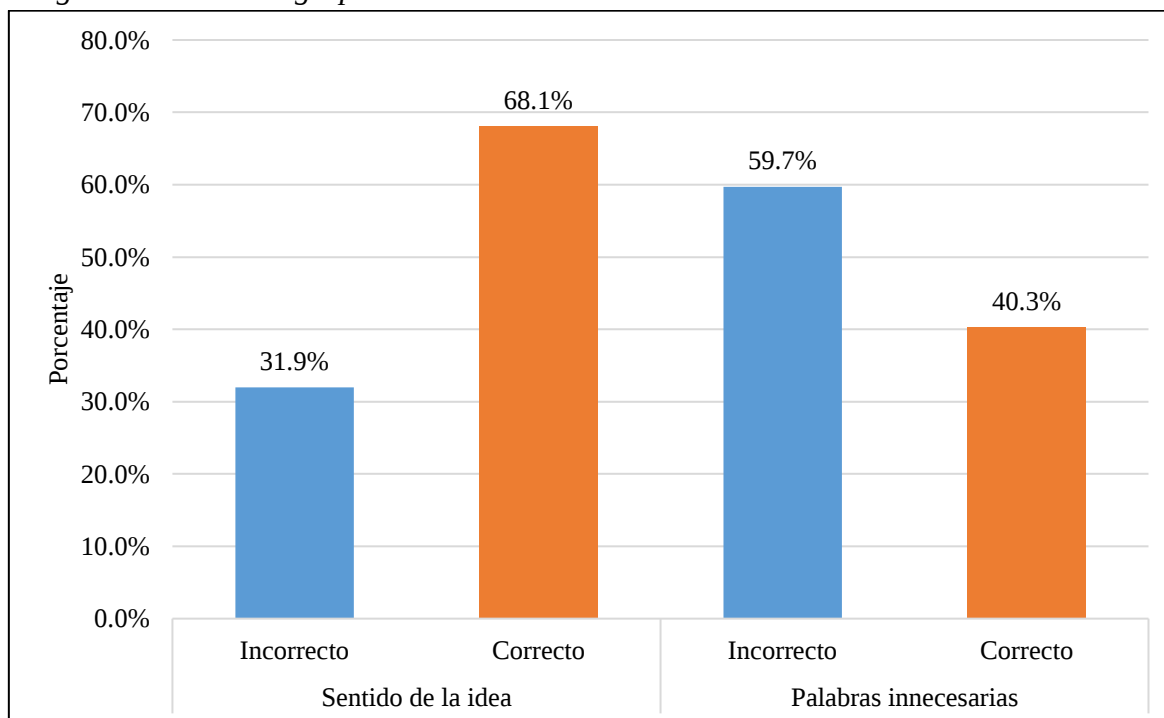
Figura 6*Diagrama de barras agrupadas de la dimensión cacofónicas***Interpretación:**

De los resultados obtenidos de la dimensión cacofónicas, el 52% de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco identificaron el vicio de lenguaje en la expresión “Firme la forma solicitada” al tratarse de una disonancia que produce la combinación inarmónica de sonidos el cual constituye una cacofonía de letras; asimismo, solo el 26% de los alumnos identificaron el error en el enunciado “Trata de encontrar un buen contrato de trabajo” por el efecto acústico desagradable generado por la combinación de sonidos poco armónicos esto constituye una cacofonía por sílabas.

Tabla 8*Estadísticos descriptivos de la dimensión redundancia*

Indicadores	Calificación	Frecuencia	Porcentaje
Sentido de la idea	Incorrecto	23	31,9%
	Correcto	49	68,1%
Palabras innecesarias	Incorrecto	43	59,7%
	Correcto	29	40,3%

Nota. El número de estudiantes es 72 del nivel secundario por cada ítem. Las respuestas corresponden al número de ítems por dimensión de la variable vicios de dicción.

Figura 7*Diagrama de barras agrupadas de la dimensión redundancia*

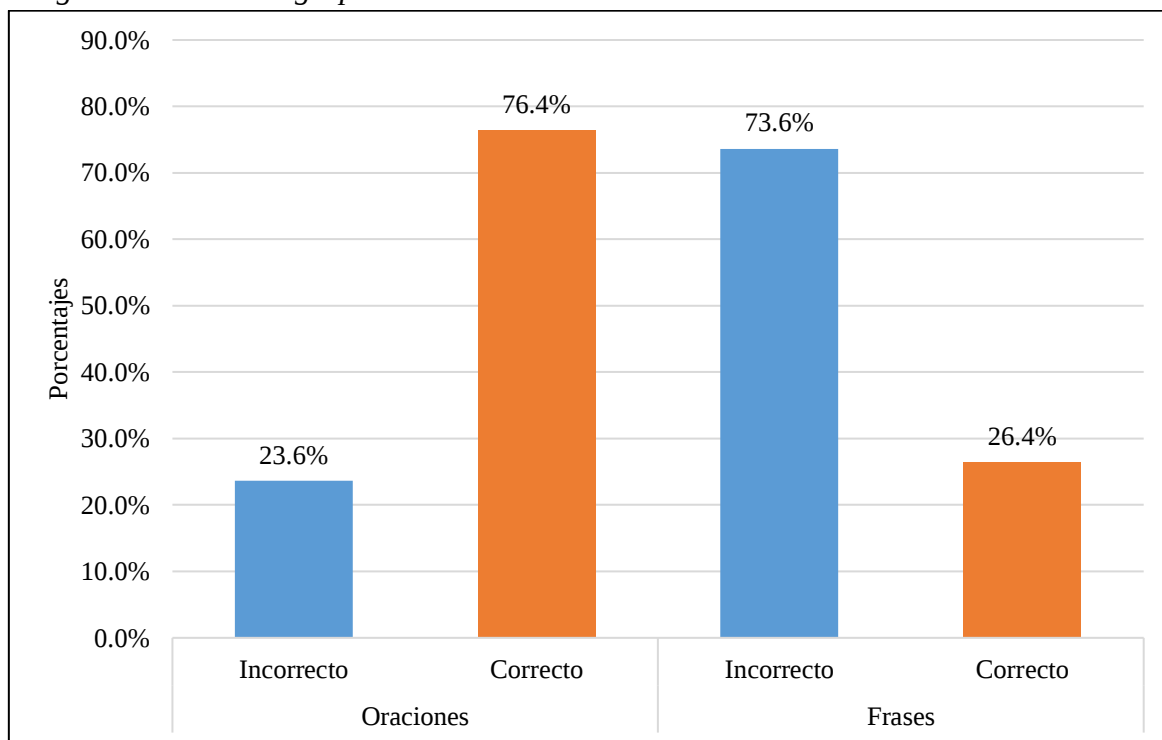
Interpretación:

Los resultados obtenidos de la dimensión Redundancia muestra a un 68,1% de alumnos de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco quienes identifican vicio del lenguaje en la expresión “Todos entramos hacia adentro del teatro” pues se trata de una información expresada más de una vez en la misma oración lo cual constituye una redundancia en el sentido de la idea; asimismo en un porcentaje menor el 40,3% de los casos encuentra correcta la expresión “El vecino tuvo un accidente fortuito” no se están agregando palabras de forma innecesaria.

Tabla 9*Estadísticos descriptivos de la dimensión cosismo*

Indicadores	Calificación	Frecuencia	Porcentaje
Oraciones	Incorrecto	17	23,6%
	Correcto	55	76,4%
Frases	Incorrecto	53	73,6%
	Correcto	19	26,4%

Nota. El número de estudiantes es 72 del nivel secundario por cada ítem. Las respuestas corresponden al número de ítems por dimensión de la variable vicios de dicción.

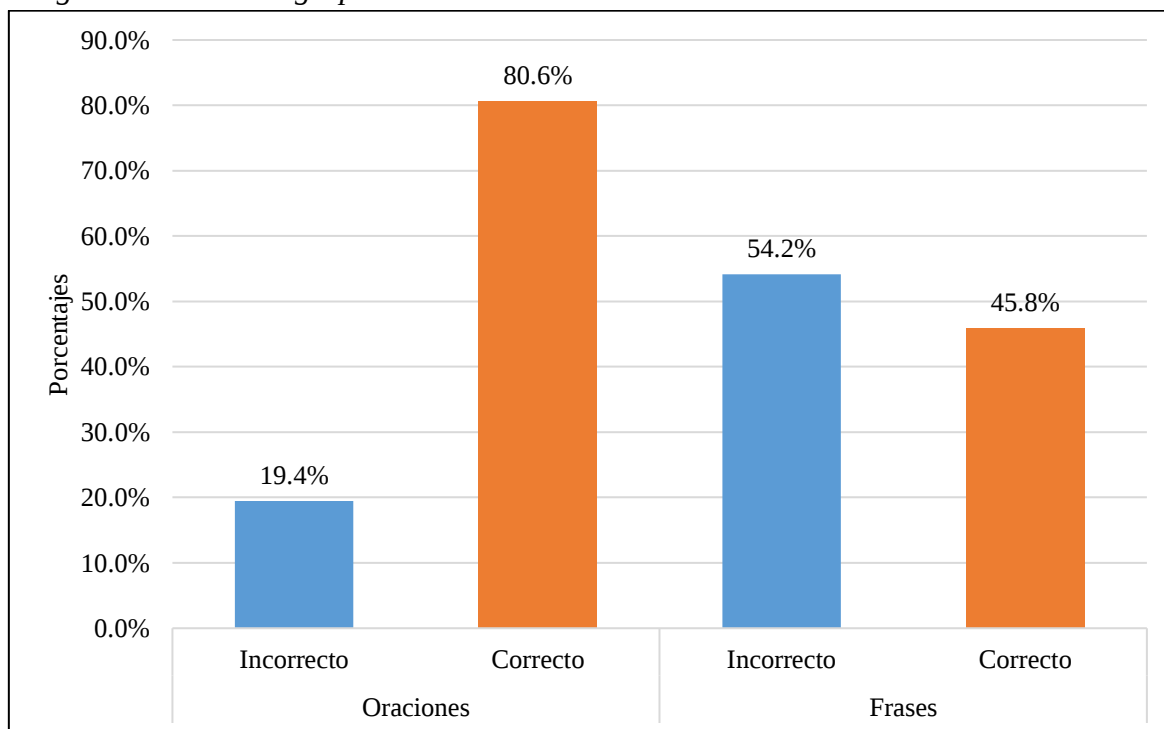
Figura 8*Diagrama de barras agrupadas de la dimensión cosismo***Interpretación:**

De los resultados obtenidos de la dimensión Cosismo se muestra en gran porcentaje al 76,4% de alumnos de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco quienes aciertan identificando el error en la oración “Trabaja en la cosa educativa” se hace uso de del vocablo “cosa” en lugar de recurrir a un sustantivo más adecuado como “ámbito”, esto constituye un cosismo de oraciones; del mismo modo, tan solo el 26,4% de los estudiantes acertaron en identificar el error en la expresión “La religión es cosa tuya” pues en el mismo sentido se abusa del sustantivo “cosa” generándose el vicio de dicción del cosismo en frases.

Tabla 10. *Estadísticos descriptivos de la dimensión solecismo*

Indicadores	Calificación	Frecuencia	Porcentaje
Oraciones	Incorrecto	14	19,4%
	Correcto	58	80,6%
Frases	Incorrecto	39	54,2%
	Correcto	33	45,8%

Nota. El número de estudiantes es 72 del nivel secundario por cada ítem. Las respuestas corresponden al número de ítems por dimensión de la variable vicios de dicción.

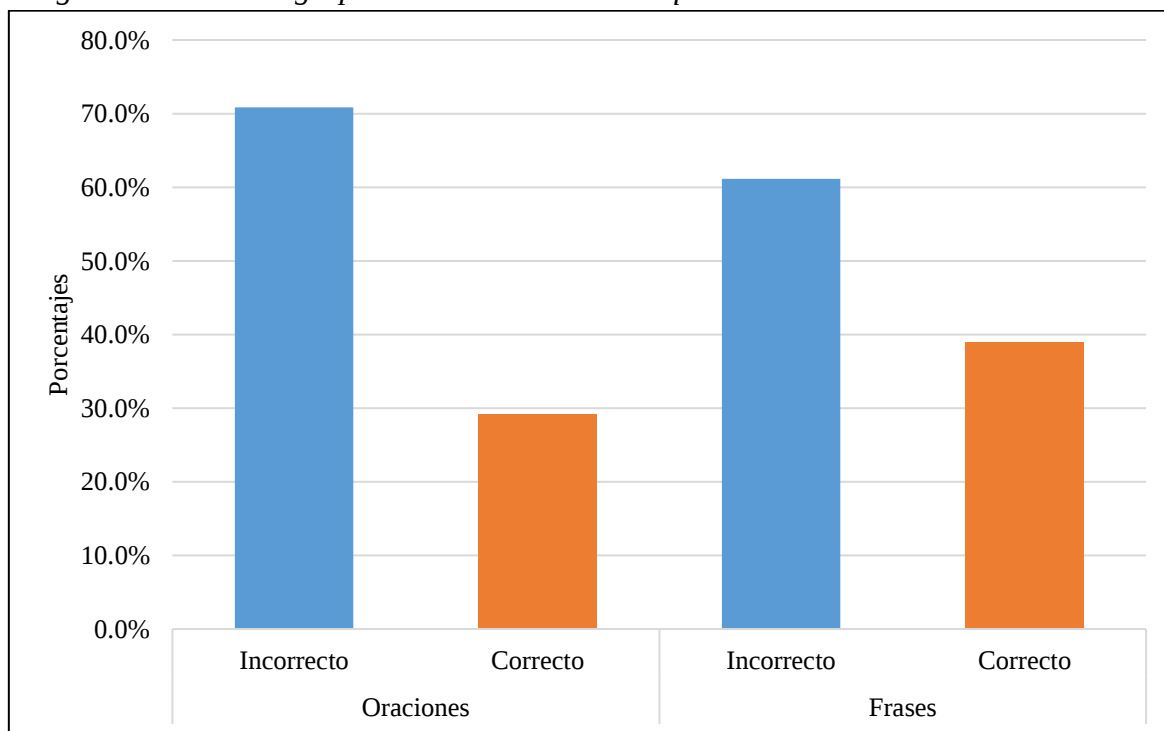
Figura 9*Diagrama de barras agrupadas de la dimensión solecismo***Interpretación:**

De los resultados obtenidos de la dimensión solecismo el 80,6% de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco encontraron al enunciado “Hablo a nombre de todos los presentes” como correcto pues no se da un cambio repentino en la formulación de la oración alterando su secuencia lo cual en su defecto generaría un solecismo de oración; asimismo el 45,8% de los alumnos hallaron al ítem “Volviste en si” como correcto pues no se evidencia fallas en la sintaxis de la frase lo cual de lo contrario generaría un solecismo de frases.

Tabla 11*Estadísticos descriptivos de la dimensión dequeísmo*

Indicadores	Calificación	Frecuencia	Porcentaje
Oraciones	Incorrecto	51	70,8%
	Correcto	21	29,2%
Frases	Incorrecto	44	61,1%
	Correcto	28	38,9%

Nota. El número de estudiantes es 72 del nivel secundario por cada ítem. Las respuestas corresponden al número de ítems por dimensión de la variable vicios de dicción.

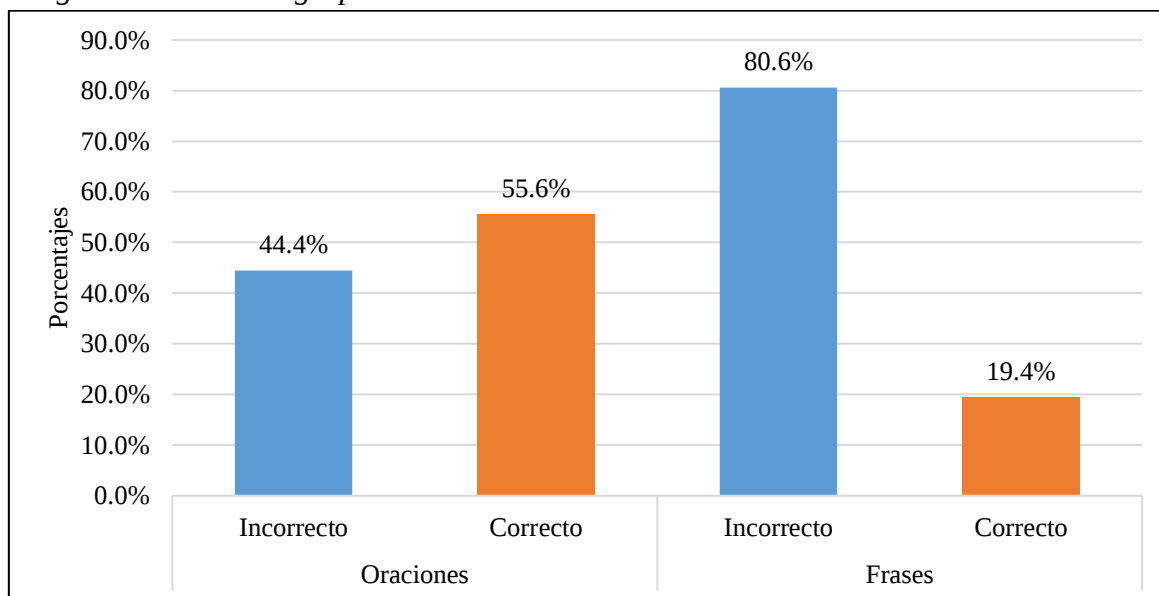
Figura 10*Diagrama de barras agrupadas de la dimensión dequeísmo***Interpretación:**

De los resultados obtenidos de la dimensión Dequeísmos, se muestra en un bajo porcentaje de estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco quienes reconocen como incorrecta el uso innecesario de la preposición “de” seguido de la conjunción “que” en frases u oraciones; así se tiene solo al 29,2% de alumnos quienes identifican el vicio del lenguaje en la expresión “Yo opino de que lo mejor es bajar los impuestos” donde se identifica al “de que” de forma innecesaria lo cual constituye un dequeísmo en oraciones; asimismo el 38,9% de los estudiantes reconocen el vicio del lenguaje en la frase “De que te sientes mal” evidenciándose un dequeísmo en frases.

Tabla 12*Estadísticos descriptivos de la dimensión muletillas*

Indicadores	Calificación	Frecuencia	Porcentaje
Oraciones	Incorrecto	32	44,4%
	Correcto	40	55,6%
Frases	Incorrecto	58	80,6%
	Correcto	14	19,4%

Nota. El número de estudiantes es 72 del nivel secundario por cada ítem. Las respuestas corresponden al número de ítems por dimensión de la variable vicios de dicción.

Figura 11*Diagrama de barras agrupadas de la dimensión muletillas*

Interpretación:

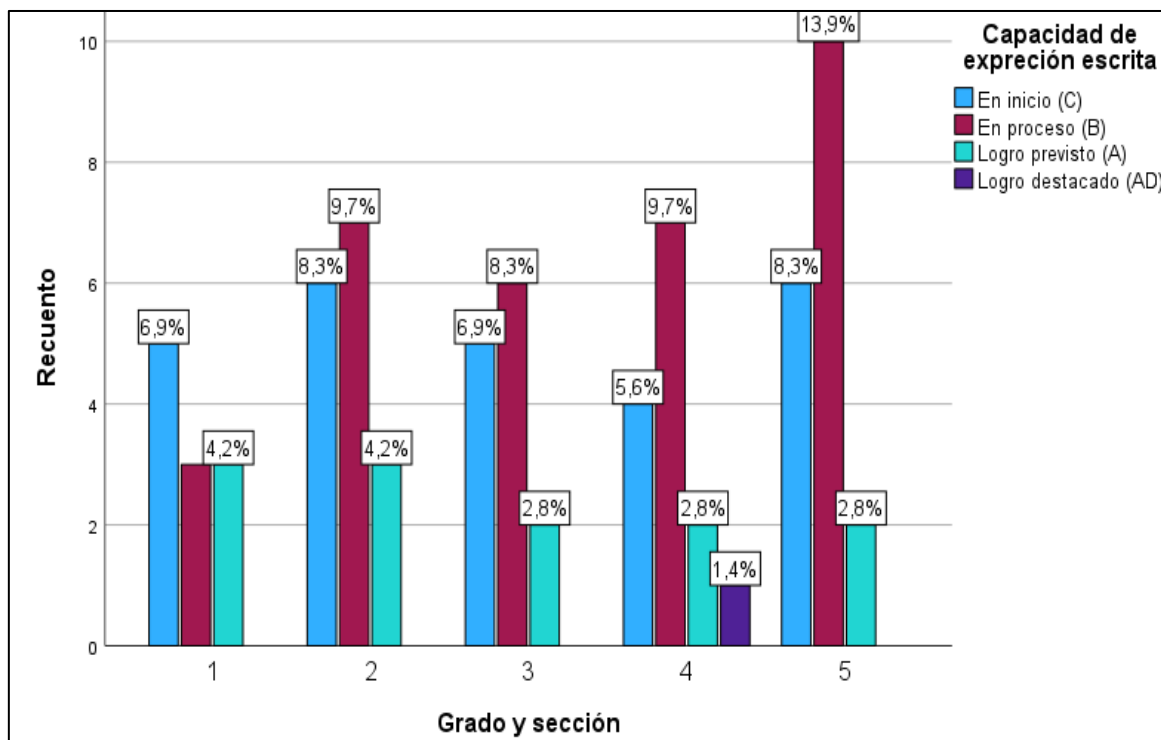
De los resultados obtenidos de la dimensión Muletillas se muestra en un bajo porcentaje de estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco quienes reconocen como incorrecta el uso repetitivo de una palabra o frase en un enunciado de este modo el 55,6% identifican enunciado “¿Sabes? No sabía que tu hermano era Javi” como correcto pues no presenta palabras repetitivas a modo de apoyo de lo contrario constituiría muletillas en oraciones; asimismo, solo el 19,4% de los casos acertaron reconociendo a la frase “Ya está pe” como correcta.

Tabla 13*Estadísticos descriptivos de la expresión escrita por grado y sección de los estudiantes*

		Expresión escrita				Total	
		En inicio (C)	En proceso (B)	Logro previsto (A)	Logro destacado (AD)		
Grado y sección	1	Frecuencia	5	3	3	0	11
		Porcentaje	6,9%	4,2%	4,2%	0,0%	15,3%
	2	Frecuencia	6	7	3	0	16
		Porcentaje	8,3%	9,7%	4,2%	0,0%	22,2%
	3	Frecuencia	5	6	2	0	13
		Porcentaje	6,9%	8,3%	2,8%	0,0%	18,1%
	4	Frecuencia	4	7	2	1	14
		Porcentaje	5,6%	9,7%	2,8%	1,4%	19,4%
	5	Frecuencia	6	10	2	0	18
		Porcentaje	8,3%	13,9%	2,8%	0,0%	25,0%
Total	Frecuencia	26	33	12	1	72	
	Porcentaje	36,1%	45,8%	16,7%	1,4%	100,0%	

Figura 12

Diagrama de barras agrupadas de la capacidad expresión escrita por grado y sección de los estudiantes



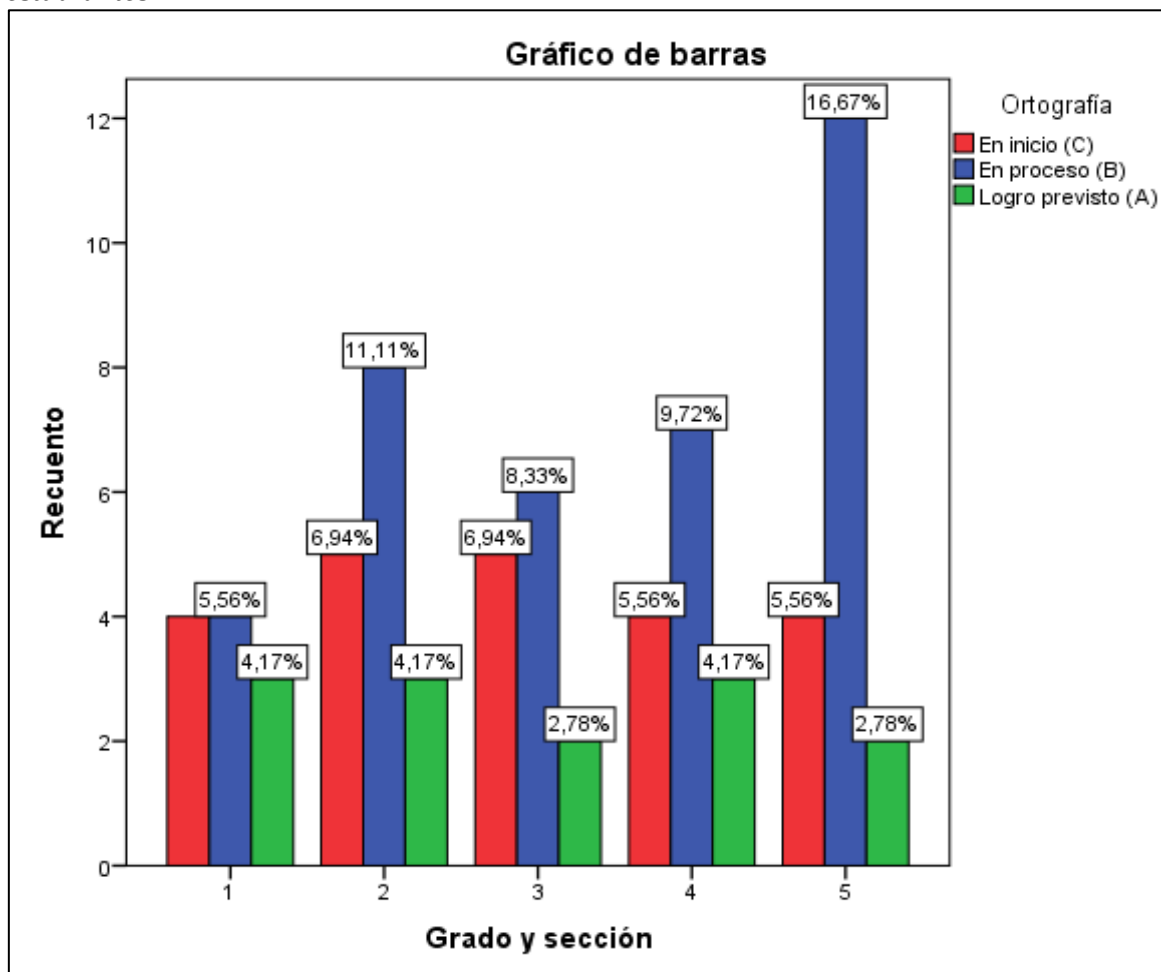
Interpretación:

La expresión escrita de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Río Blanco muestran en su mayoría un nivel “en proceso” representado por el 45,8% del total, con un porcentaje similar el 36,1% de los alumnos presentan un nivel “en inicio” y tan solo el 1,4% presenta un nivel de “logro destacado”. Con respecto los resultados por grados del centro educativo, el quinto grado presenta el nivel menos adecuado a la hora de redactar textos; por otro lado, el cuarto grado es quien muestra el nivel más adecuado de “logro destacado” con tan solo el 1,4%.

De estos resultados se evidencia un nivel por debajo del promedio en los alumnos de esta institución calificándolo entre regular y malo pues en su redacción presenta varios errores ortográficos y de acentuación, no sustenta adecuadamente la situación problemática y presentan desenlaces incoherentes.

Tabla 14*Estadísticos descriptivos de la dimensión ortografía por grado y sección de los estudiantes*

			Ortografía			Total
			En inicio (C)	En proceso (B)	Logro previsto (A)	
Grado y sección	1	Recuento	4	4	3	11
		% del total	5,6%	5,6%	4,2%	15,3%
	2	Recuento	5	8	3	16
		% del total	6,9%	11,1%	4,2%	22,2%
	3	Recuento	5	6	2	13
		% del total	6,9%	8,3%	2,8%	18,1%
	4	Recuento	4	7	3	14
		% del total	5,6%	9,7%	4,2%	19,4%
	5	Recuento	4	12	2	18
		% del total	5,6%	16,7%	2,8%	25,0%
Total	Recuento	22	37	13	72	
	% del total	30,6%	51,4%	18,1%	100,0%	

Figura 13*Diagrama de barras agrupadas de la dimensión ortografía por grado y sección de los estudiantes*

Interpretación:

La ortografía de los estudiantes del Institución Educativa Privada Rio Blanco presenta en su mayoría un nivel “en proceso” representado por el 51,4% de los estudiantes, en un nivel “en inicio” el 30,6% de los alumnos y en el nivel “logro previsto” tan solo el 18,1% del total. Con respecto a los grados de la institución educativa, el primer, segundo y cuarto grado presentan un “logro previsto” con el 4,2% por otro lado el segundo y tercer grado presentan un nivel “en inicio” con el 6,9%. Como la ortografía en los estudiantes se presenta en su mayoría en un nivel intermedio lo cual tiene una equivalencia de nota “B”, esto indica en cierto nivel el deficiente uso de la acentuación, signos de puntuación y un inadecuado uso de mayúsculas y minúsculas a la hora de redactar un texto.

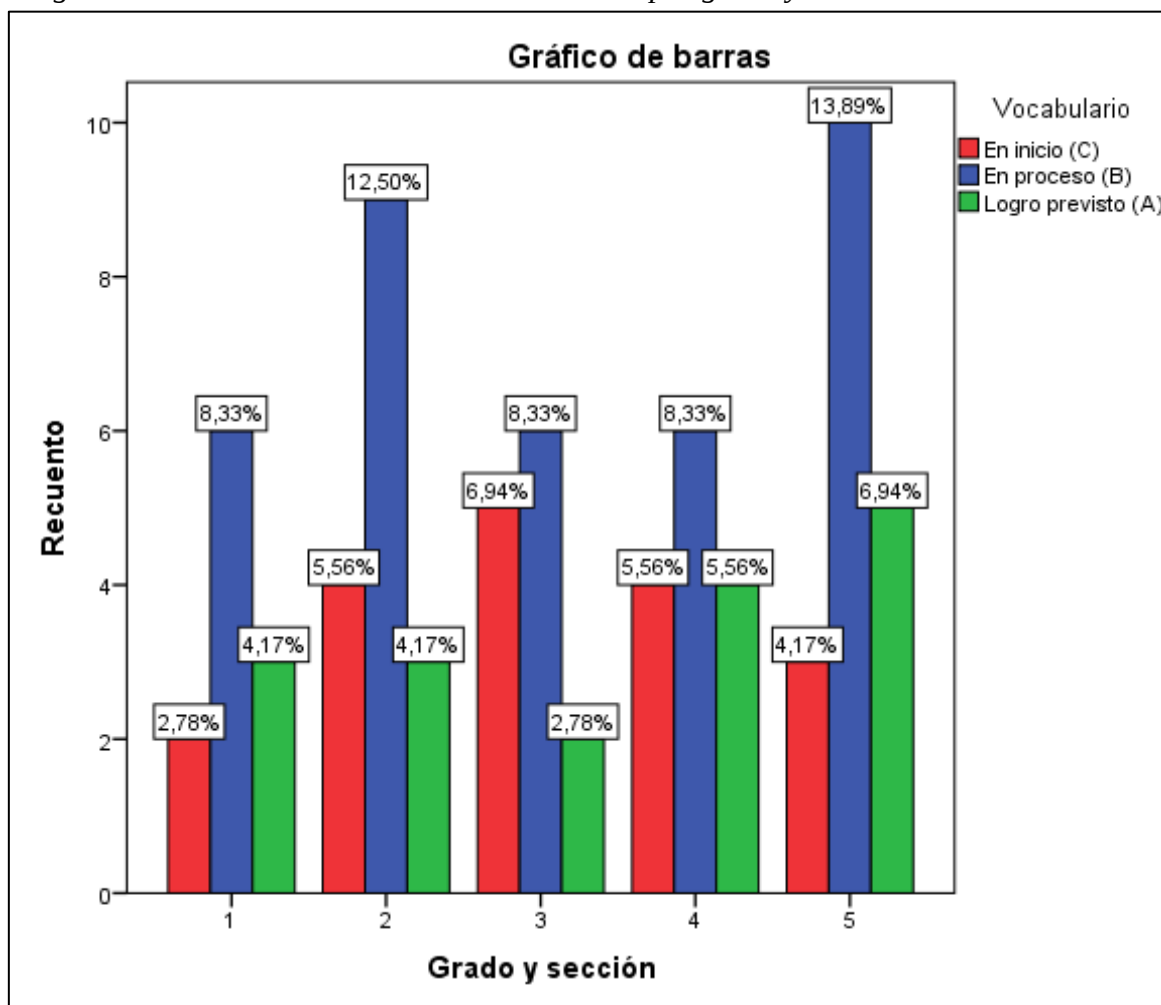
Tabla 15

Estadísticos descriptivos de la dimensión vocabulario por grado y sección de los estudiantes

			Vocabulario			
			En inicio (C)	En proceso (B)	Logro previsto (A)	Total
Grado y sección	1	Recuento	2	6	3	11
		% del total	2,8%	8,3%	4,2%	15,3%
	2	Recuento	4	9	3	16
		% del total	5,6%	12,5%	4,2%	22,2%
	3	Recuento	5	6	2	13
		% del total	6,9%	8,3%	2,8%	18,1%
	4	Recuento	4	6	4	14
		% del total	5,6%	8,3%	5,6%	19,4%
	5	Recuento	3	10	5	18
		% del total	4,2%	13,9%	6,9%	25,0%
Total	Recuento	18	37	17	72	
	% del total	25,0%	51,4%	23,6%	100,0%	

Figura 14

Diagrama de barras de la dimensión vocabulario por grado y sección de los estudiantes



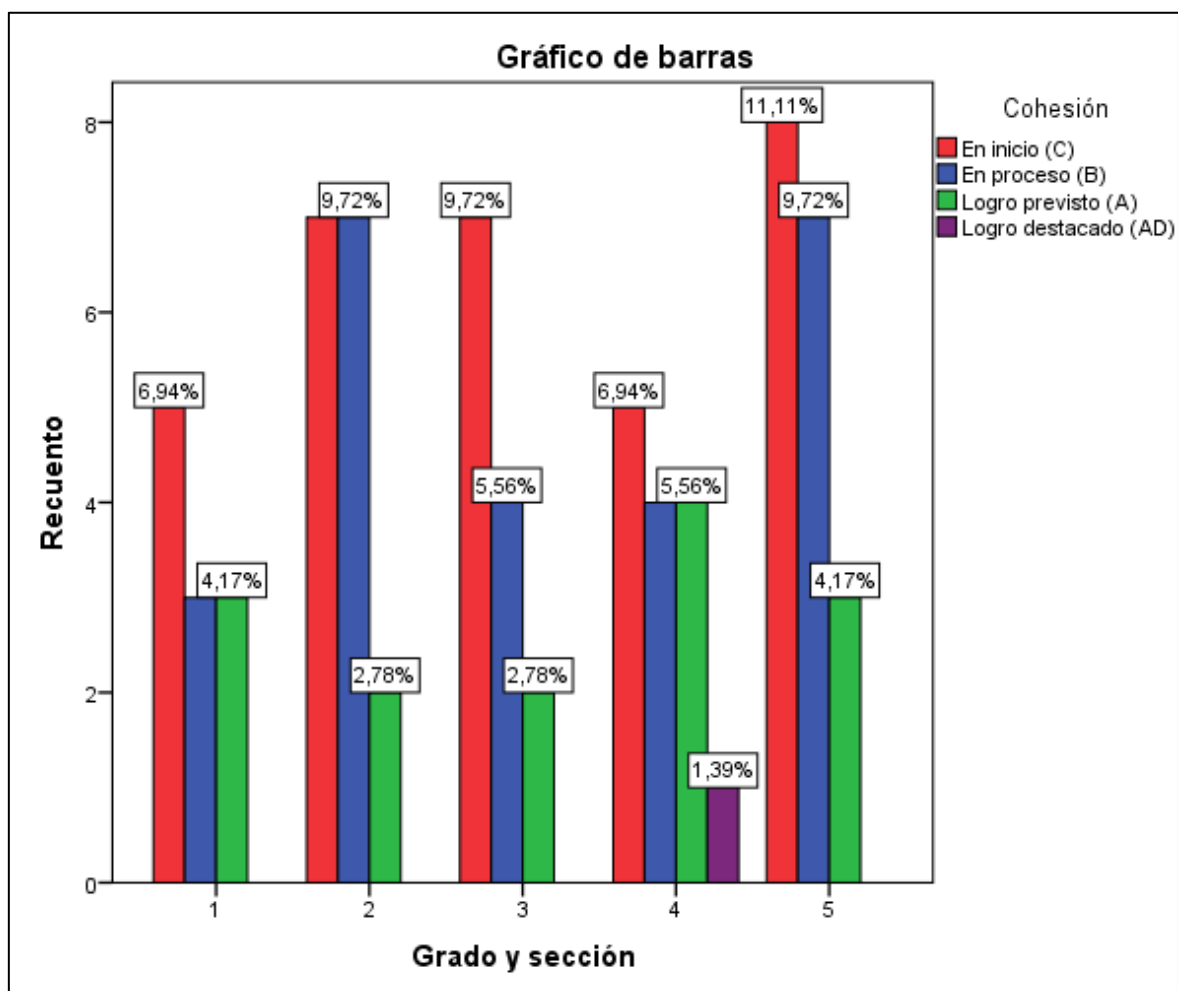
Interpretación:

El vocabulario de los estudiantes de la Institución Educativa Privada Rio Blanco presenta en su mayoría un nivel “en proceso” representado por el 51,4% de los casos, en un nivel “en inicio” el 25,0% de los estudiantes y en contraste tan solo el 23,6% de los alumnos presentan un nivel “logro esperado”.

Por otro lado, con respecto a los grados de dicha institución educativa el quinto grado es quien presenta un mayor porcentaje de alumnos usando un vocabulario en el nivel “logro previsto” representado por el 6,9%; en cambio el tercer grado se muestra en un nivel inicial con el 6,9%. De los resultados observados se evidencia un vocabulario intermedio con tendencia a ser poco adecuado en los estudiantes de secundaria de este centro de estudios lo que se traduce en una nota “B” pues la mayoría conoce un número reducido de palabras para expresar sus ideas o en algunos casos desconocen el significado de estas.

Tabla 16*Estadísticos descriptivos de la dimensión cohesión por grado y sección de los estudiantes*

		Cohesión					
		En inicio (C)	En proceso (B)	Logro previsto (A)	Logro destacado (AD)	Total	
Grado y sección	1	Recuento	5	3	3	0	11
		% del total	6,9%	4,2%	4,2%	0,0%	15,3%
	2	Recuento	7	7	2	0	16
		% del total	9,7%	9,7%	2,8%	0,0%	22,2%
	3	Recuento	7	4	2	0	13
		% del total	9,7%	5,6%	2,8%	0,0%	18,1%
	4	Recuento	5	4	4	1	14
		% del total	6,9%	5,6%	5,6%	1,4%	19,4%
	5	Recuento	8	7	3	0	18
		% del total	11,1%	9,7%	4,2%	0,0%	25,0%
Total	Recuento	32	25	14	1	72	
	% del total	44,4%	34,7%	19,4%	1,4%	100,0%	

Figura 15*Diagrama de barras agrupadas de la dimensión cohesión por grado y sección de los estudiantes*

Interpretación:

La cohesión en la redacción de textos de los estudiantes de la Institución Educativa Privada Rio Blanco presenta en su mayoría un nivel “en inicio” representado por el 44,4% del total, asimismo en un nivel “en proceso” con un porcentaje similar se encuentra el 34,7% de los estudiantes, en un porcentaje mucho menor se encuentra el nivel “logro destacado” con tan solo 1,4%. En lo referente a los grados de esta institución educativa solo el cuarto grado es quien presenta un “logro destacado” con el 1,4%, por otro lado, el quinto grado es quien presenta mayor porcentaje en cuanto al nivel “en inicio. De estos resultados es notorio una cohesión inadecuada en la redacción de textos la cual se traduce en una nota “C” observándose deficiencias en la articulación de ideas en el texto asimismo los alumnos no siguen un orden secuencial en la redacción.

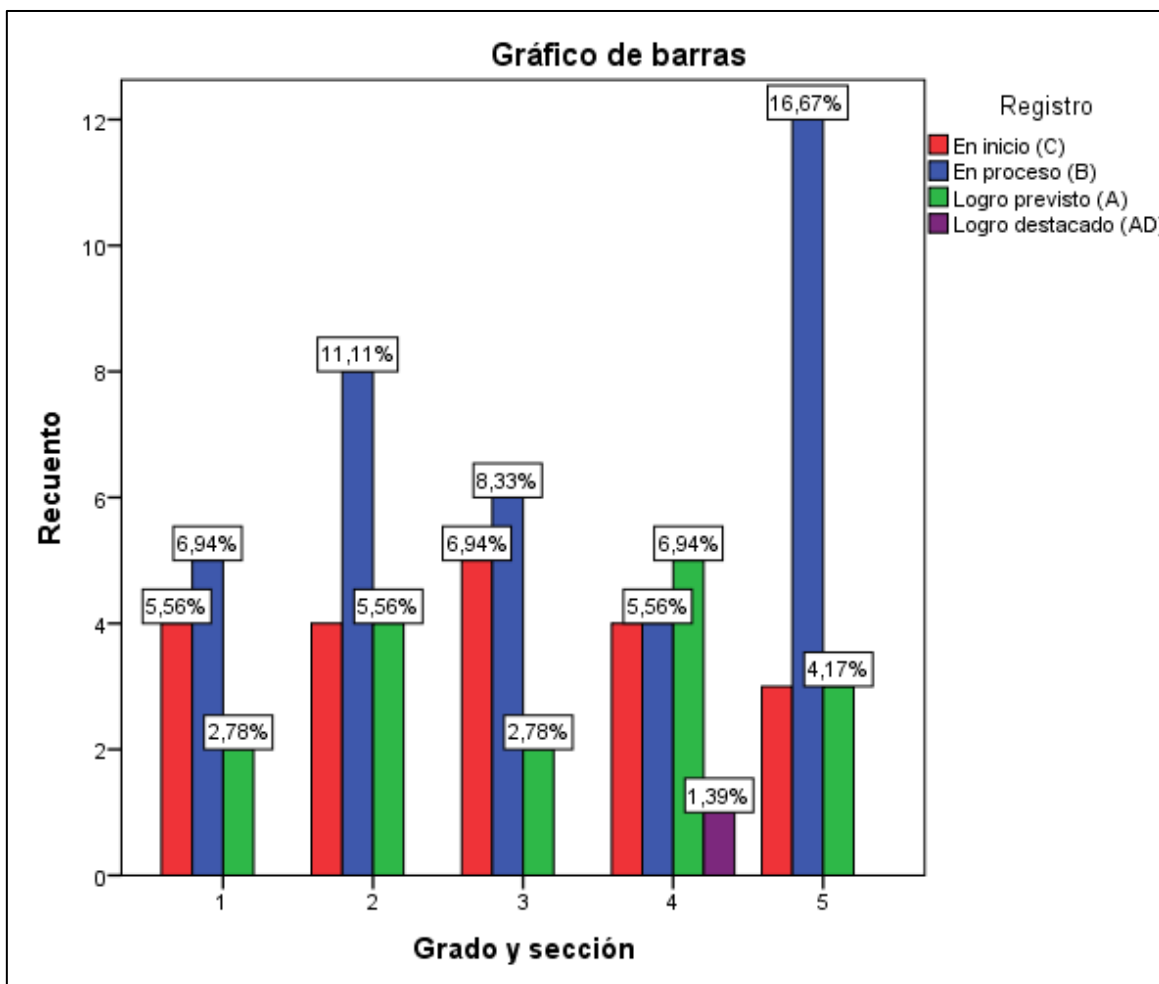
Tabla 17

Estadísticos descriptivos de la dimensión registro por grado y sección de los estudiantes

		Registro					Total
		En inicio (C)	En proceso (B)	Logro previsto (A)	Logro destacado (AD)		
Grado y sección	1	Recuento	4	5	2	0	11
		% del total	5,6%	6,9%	2,8%	0,0%	15,3%
	2	Recuento	4	8	4	0	16
		% del total	5,6%	11,1%	5,6%	0,0%	22,2%
	3	Recuento	5	6	2	0	13
		% del total	6,9%	8,3%	2,8%	0,0%	18,1%
	4	Recuento	4	4	5	1	14
		% del total	5,6%	5,6%	6,9%	1,4%	19,4%
	5	Recuento	3	12	3	0	18
		% del total	4,2%	16,7%	4,2%	0,0%	25,0%
Total	Recuento	20	35	16	1	72	
	% del total	27,8%	48,6%	22,2%	1,4%	100,0%	

Figura 16

Diagrama de barras agrupadas de la dimensión registro por grado y sección de los estudiantes



Interpretación:

El registro en la redacción de textos de los alumnos de Institución Educativa Privada Rio Blanco muestra en su mayoría un nivel “en proceso” representado por el 48,6% de los casos, asimismo también con un porcentaje significativo el 27,8% de los estudiantes en un nivel “en inicio”, seguidamente el 22,2% de los estudiantes presentan un nivel de “logro previsto” y tan solo un 1,4% de los estudiantes muestran un nivel de “logro destacado”.

Por otra parte, con respecto al nivel de formalidad de los textos redactados por grados, solo el cuarto grado presenta un nivel de “logro destacado con tan solo 1,4% es estudiantes y en contraste el tercer grado muestra un nivel en “inicio” con el 6,9%. Estos resultados evidencian un nivel por debajo del promedio en cuanto al registro en la redacción de textos narrativos lo cual se traduce en una nota “B” mostrando un alto grado de informalidad a la hora de expresar sus ideas o redactar un texto.

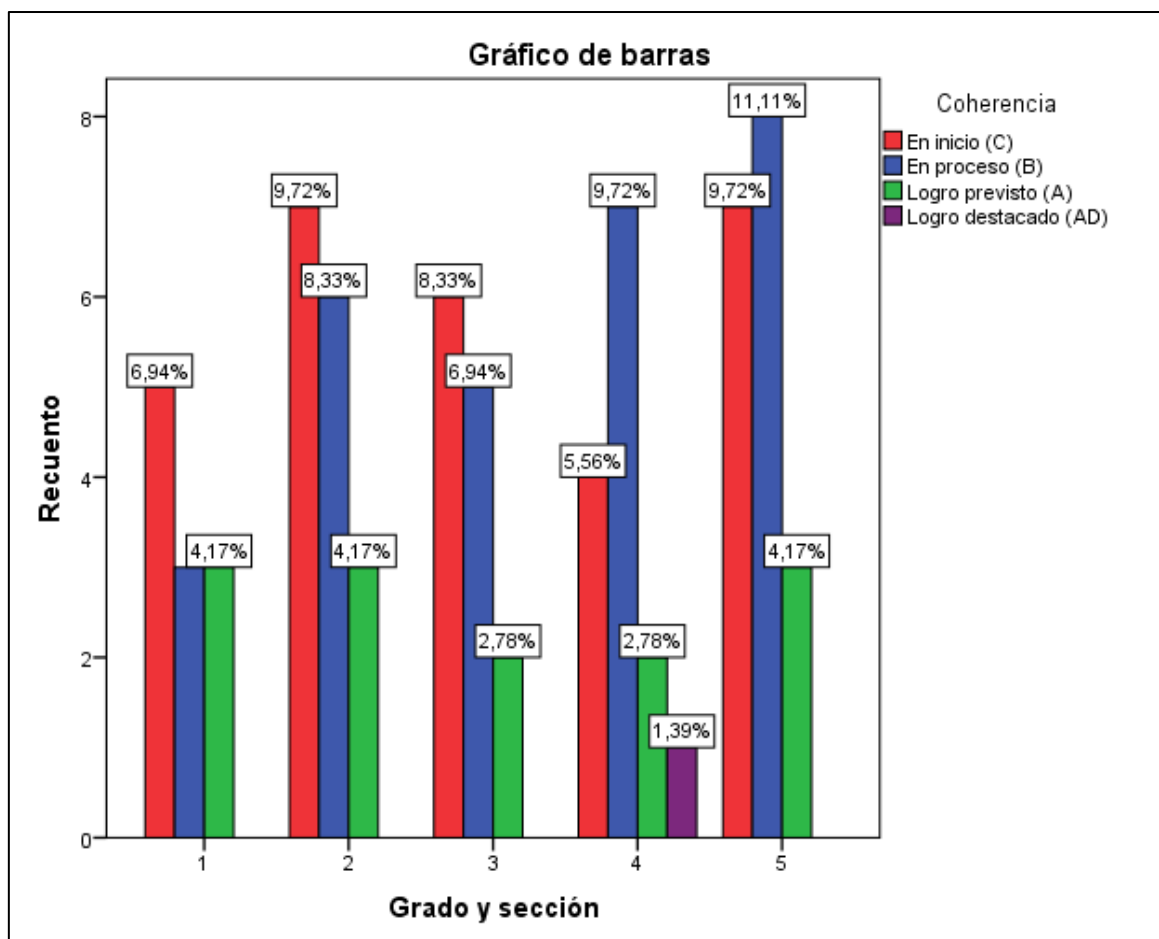
Tabla 18

Estadísticos descriptivos de la dimensión coherencia por grado y sección de los estudiantes

			Coherencia				
			En inicio (C)	En proceso (B)	Logro previsto (A)	Logro destacado (AD)	Total
Grado y sección	1	Recuento	5	3	3	0	11
		% del total	6,9%	4,2%	4,2%	0,0%	15,3%
	2	Recuento	7	6	3	0	16
		% del total	9,7%	8,3%	4,2%	0,0%	22,2%
	3	Recuento	6	5	2	0	13
		% del total	8,3%	6,9%	2,8%	0,0%	18,1%
	4	Recuento	4	7	2	1	14
		% del total	5,6%	9,7%	2,8%	1,4%	19,4%
	5	Recuento	7	8	3	0	18
		% del total	9,7%	11,1%	4,2%	0,0%	25,0%
Total	Recuento	29	29	13	1	72	
	% del total	40,3%	40,3%	18,1%	1,4%	100,0%	

Figura 17

Diagrama de barras agrupadas de la dimensión coherencia por grado y sección de los estudiantes



Interpretación:

La coherencia de los textos producidos por los alumnos de la Institución Educativa Privada Rio Blanco se encuentran en su mayoría en el nivel “en inicio” y “en proceso” representados por el 40,3%, con un menor porcentaje al nivel “logro previsto” con un 18,1% y en el nivel “logro destacado” tan solo el 1,4% de los alumnos.

Por otra parte, en lo referente a los grados del nivel secundario de este centro de estudios el cuarto grado es el único quien muestra un logro destacado con el 1,4% y en contraste el segundo y quinto grado en el nivel “en inicio” representado por el 9,7%. De los resultados observados se evidencia un nivel por debajo del promedio en cuanto a la coherencia en la producción de textos lo cual se traduce en una nota “C” observándose dificultades en los estudiantes a la hora de seleccionar la información pertinente o relevante y estructurarla de una manera comprensible.

4.2. Análisis inferencial

Los datos fueron baremados o categorizados, esto da a entender el hecho de no realizar la prueba estadística para determinar la distribución normal de estos.

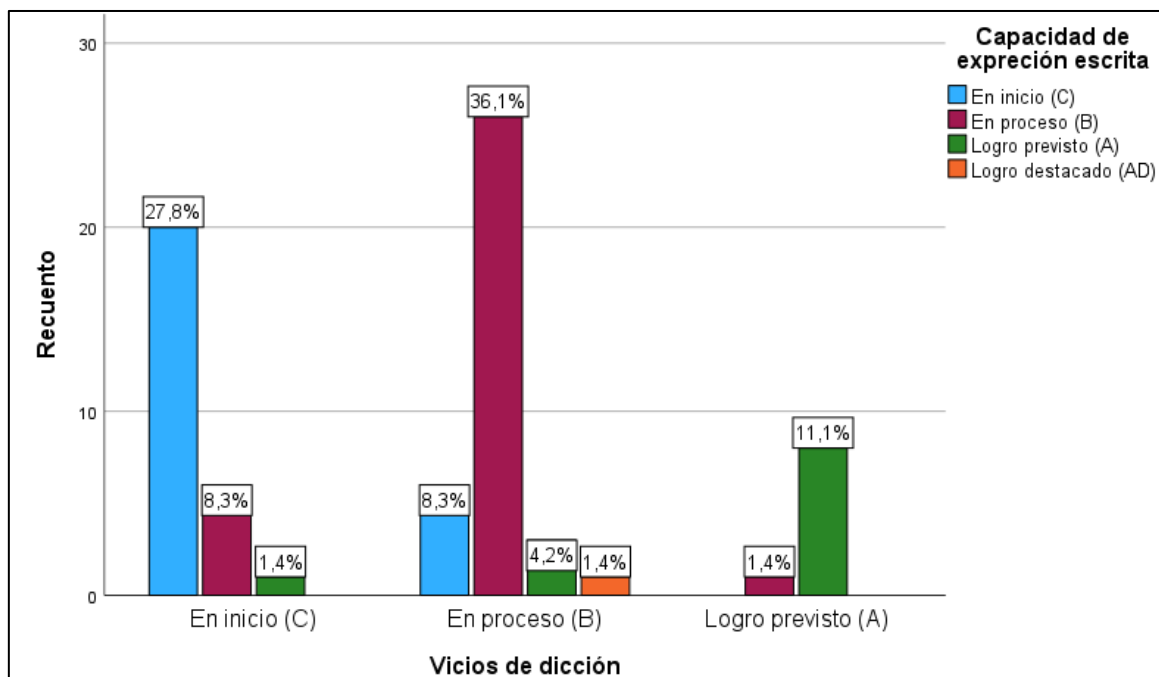
Tabla 19

Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes

Vicios de dicción	Expresión escrita								Total	
	En inicio (C)		En proceso (B)		Logro previsto (A)		Logro destacado (AD)			
	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%
En inicio (C)	20	27,80%	6	8,30%	1	1,40%	0	0,00%	27	37,50%
En proceso (B)	6	8,30%	26	36,10%	3	4,20%	1	1,40%	36	50,00%
Logro previsto (A)	0	0,00%	1	1,40%	8	11,10%	0	0,00%	9	12,50%
Total	26	36,10%	33	45,80%	12	16,70%	1	1,40%	72	100,00%

Figura 18

Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes



Interpretación:

De los resultados obtenidos se observa la relación entre los vicios de dicción y la expresión escrita de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco evidenciándose lo siguiente: el conocimiento de los estudiantes acerca de los vicios de dicción muestra el nivel en inicio por tanto la expresión escrita de los alumnos muestra el mismo nivel, en el 27,80% de los casos; pero cuando estos tienen un manejo de los vicios en el nivel “en proceso”, la redacción de los estudiantes alcanza un nivel un poco más adecuado o “en proceso” representado con una nota “B” con el 36,10%; en cambio, cuando este manejo de los vicios de dicción alcanza un nivel de “logro previsto” los estudiantes muestran una redacción adecuada de “logro previsto” representado por una nota “A” con el 11,10% y “logro destacado” con el 0,0%. De esta manera se demuestra la asociación directa entre ambas variables.

Contraste de hipótesis racionales:

H_0 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción no se asocia con la expresión escrita.

H_1 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción se asocia con la expresión escrita.

Para decidir cuál de las hipótesis es verdadera se tendrá en cuenta un nivel de significancia del $1\%=0,01$.

El estadígrafo empleado responde al Chi cuadrado de Pearson debido a que los datos son de tipo categórico ordinal cuyo resultado es $\chi^2 = 62,305$, con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000; como este resultado es menor al nivel de significancia del 1% se acepta H1. El coeficiente de correlación de Kendall, cuyo valor de Tau-C = 0,598 con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000 < 1% (nivel de significancia); se evidencia una moderada correlación.

Mientras el estudiante maneje o tenga conocimientos adecuados de los vicios de dicción esta favorecerá en la capacidad expresión escrita de los estudiantes.

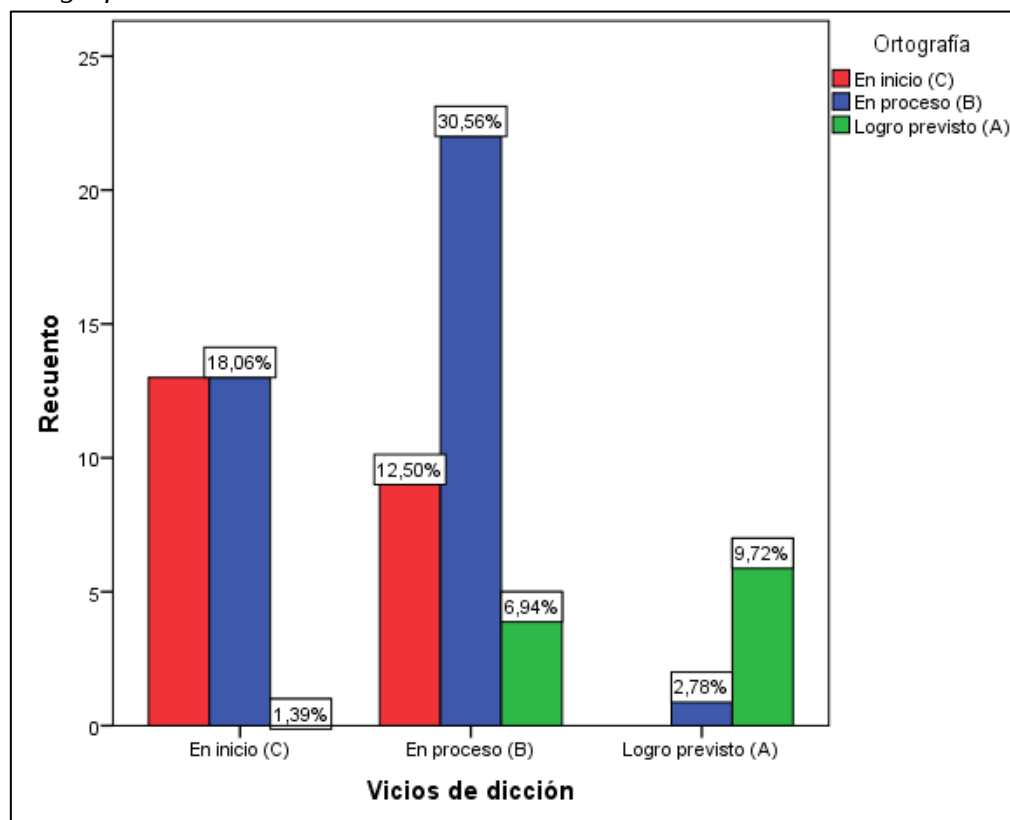
Tabla 20

Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y ortografía de los estudiantes

Vicios de dicción	Ortografía						Total	
	En inicio (C)		En proceso (B)		Logro previsto (A)			
	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%
En inicio (C)	13	18,1%	13	18,1%	1	1,4%	27	37,5%
En proceso (B)	9	12,5%	22	30,6%	5	6,9%	36	50,0%
Logro previsto (A)	0	0,0%	2	2,8%	7	9,7%	9	12,5%
Total	22	30,6%	37	51,4%	13	18,1%	72	100,0%

Figura 19

Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y la ortografía de los estudiantes



Interpretación:

De los resultados obtenidos se observa la relación entre los vicios de dicción y la ortografía durante la redacción de textos narrativos de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco evidenciándose lo siguiente: El conocimiento de los estudiantes acerca de los vicios de dicción muestra el nivel “en inicio”, por tanto la ortografía presenta el mismo nivel con el 18,1% de los casos; pero cuando estos tienen un manejo de los vicios en el nivel “en proceso”, la ortografía de los estudiantes alcanza un nivel un poco más adecuado o “en proceso” representado con una nota “B” con el 30,6%; en cambio, cuando este manejo de los vicios de dicción alcanzan un nivel de “logro previsto” los estudiantes muestran una ortografía adecuada de “logro previsto” representado por una nota “A” con el 9,7% . De esta manera se demuestra la asociación directa entre la variable vicios de dicción y la ortografía.

Contraste de hipótesis racionales:

H_0 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción no se asocia con la ortografía de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

H_1 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción se asocia con la ortografía de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

Para decidir cuál de las hipótesis es verdadera se tendrá en cuenta un nivel de significancia del 1%=0,01.

El estadígrafo empleado responde al Chi cuadrado de Pearson debido a que los datos son de tipo categórico ordinal cuyo resultado es $\chi^2 = 29,261$, con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000; como este resultado es menor al nivel de significancia del 1% se acepta H_1 . El coeficiente de correlación de Kendall, cuyo valor de Tau-C = 0,405 con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000 < 1% (nivel de significancia); se evidencia una moderada correlación.

Mientras el estudiante maneje o tenga conocimientos adecuados de los vicios de dicción esta favorecerá a la ortografía de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco durante la redacción de textos.

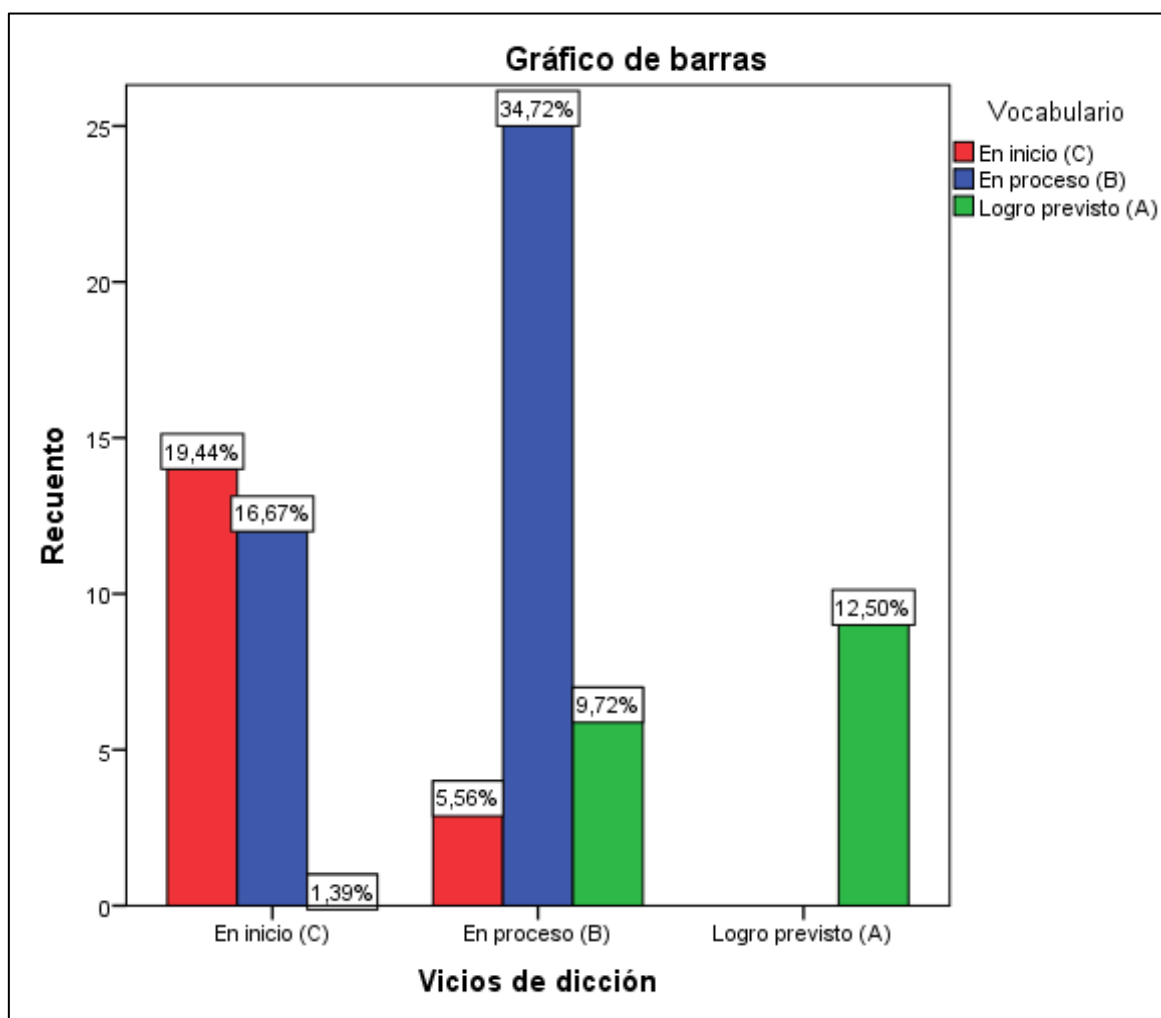
Tabla 21

Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y vocabulario de los estudiantes

Vicios de dicción	Vocabulario						Total	
	En inicio (C)		En proceso (B)		Logro previsto (A)			
	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%
En inicio (C)	14	19,4%	12	16,7%	1	1,4%	27	37,5%
En proceso (B)	4	5,6%	25	34,7%	7	9,7%	36	50,0%
Logro previsto (A)	0	0,0%	0	0,0%	9	12,5%	9	12,5%
Total	18	25,0%	37	51,4%	17	23,6%	72	100,0%

Figura 20

Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y vocabulario de los estudiantes



Interpretación:

De los resultados obtenidos se observa la relación entre los vicios de dicción y el vocabulario durante la redacción de textos narrativos de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco evidenciándose lo siguiente: El conocimiento de los estudiantes acerca de los vicios de dicción muestra el nivel “en inicio” el vocabulario de los estudiantes presenta el mismo nivel en el 19,4% de los casos; pero cuando estos tienen un manejo de los vicios en el nivel “en proceso”, la redacción con respecto al vocabulario de los estudiantes alcanza un nivel un poco más adecuado o “en proceso” representado con una nota “B” con el 34,7% de estudiantes; en cambio, cuando este manejo de los vicios de dicción alcanzan un nivel de “logro previsto” los estudiantes muestran un vocabulario adecuado o “logro previsto” representado por una nota “A” con el 12,5% . De esta manera se demuestra la asociación directa entre la variable vicios de dicción y el vocabulario.

Contraste de hipótesis racionales:

H_0 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción no se asocia con el vocabulario de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

H_1 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción se asocia con el vocabulario de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

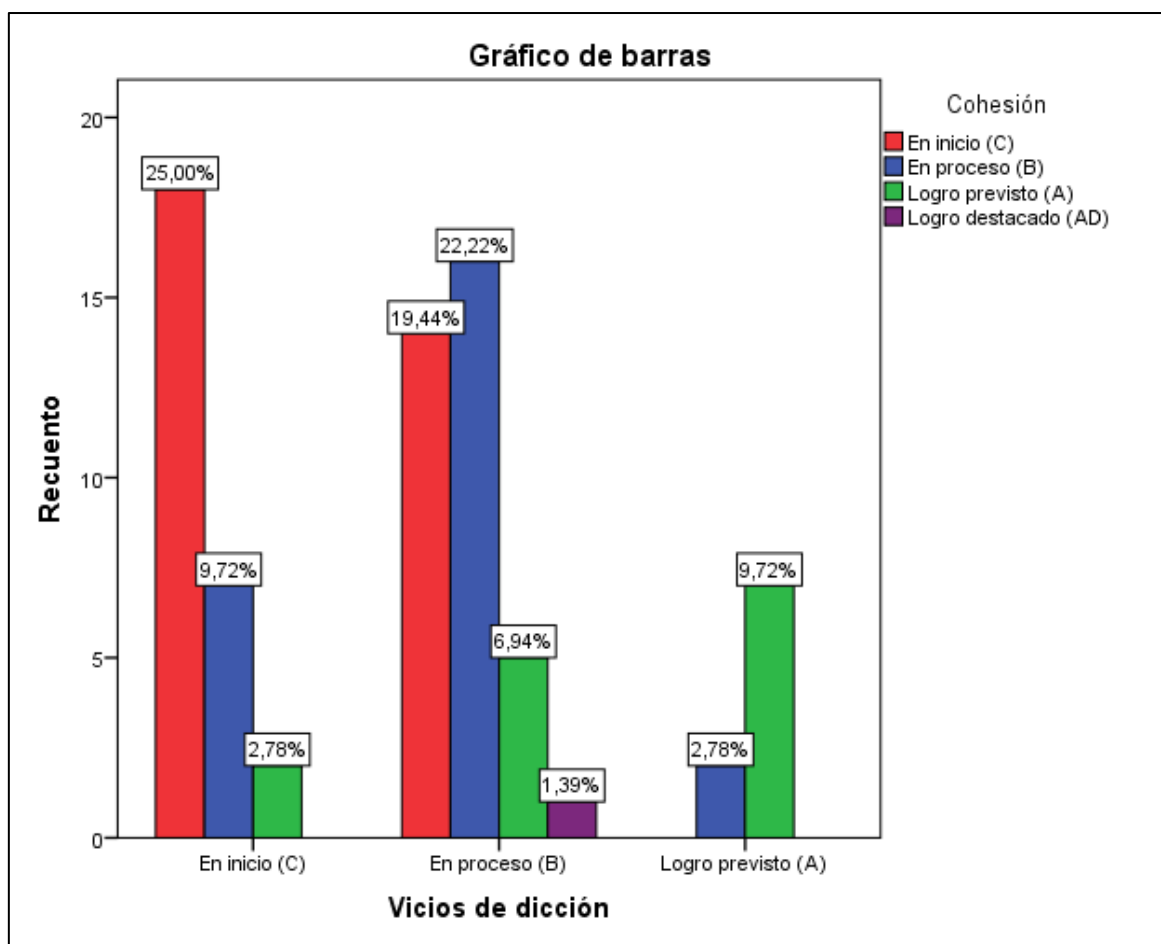
Para decidir cuál de las hipótesis es verdadera se tendrá en cuenta un nivel de significancia del 1%=0,01.

El estadígrafo empleado responde al Chi cuadrado de Pearson debido a que los datos son de tipo categórico ordinal cuyo resultado es $\chi^2 = 47,016$; con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000; como este resultado es menor al nivel de significancia del 1% se acepta H_1 ; asimismo, el coeficiente de correlación de Kendall, cuyo valor de Tau-C = 0,550 con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000 < 1% (nivel de significancia); se evidencia una moderada correlación.

Mientras el estudiante maneje o tenga conocimientos adecuados de los vicios de dicción esta favorecerá al vocabulario de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco durante la redacción de textos.

Tabla 22*Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y cohesión de los estudiantes*

Vicios de dicción	Cohesión								Total	
	En inicio (C)		En proceso (B)		Logro previsto (A)		Logro destacado (AD)			
	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%
En inicio (C)	18	25,0%	7	9,7%	2	2,8%	0	0,0%	27	37,5%
En proceso (B)	14	19,4%	16	22,2%	5	6,9%	1	1,4%	36	50,0%
Logro previsto (A)	0	0,0%	2	2,8%	7	9,7%	0	0,0%	9	12,5%
Total	32	44,4%	25	34,7%	14	19,4%	1	1,4%	72	100,0%

Figura 21*Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y cohesión de los estudiantes*

Interpretación:

De los resultados obtenidos se observa la relación entre los vicios de dicción y la cohesión durante la redacción de textos narrativos de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco evidenciándose lo siguiente: El conocimiento de los estudiantes acerca de los vicios de dicción muestra el nivel “en inicio”, por tanto la cohesión presenta el mismo nivel con el 25,0% de los casos; pero cuando estos tienen un manejo de los vicios en el nivel “en proceso”, la redacción presenta una cohesión “en proceso” representado con una nota “B” con el 22,2% de estudiantes; en cambio, cuando este manejo de los vicios de dicción alcanzan un nivel de “logro previsto”, los estudiantes muestran una redacción con una cohesión adecuada o “logro previsto” representado por una nota “A” con el 9,7%. De esta manera se demuestra la asociación directa entre la variable vicios de dicción y la cohesión.

Contraste de hipótesis racionales:

H_0 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción no se asocia con la cohesión de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

H_1 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción se asocia con la cohesión de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

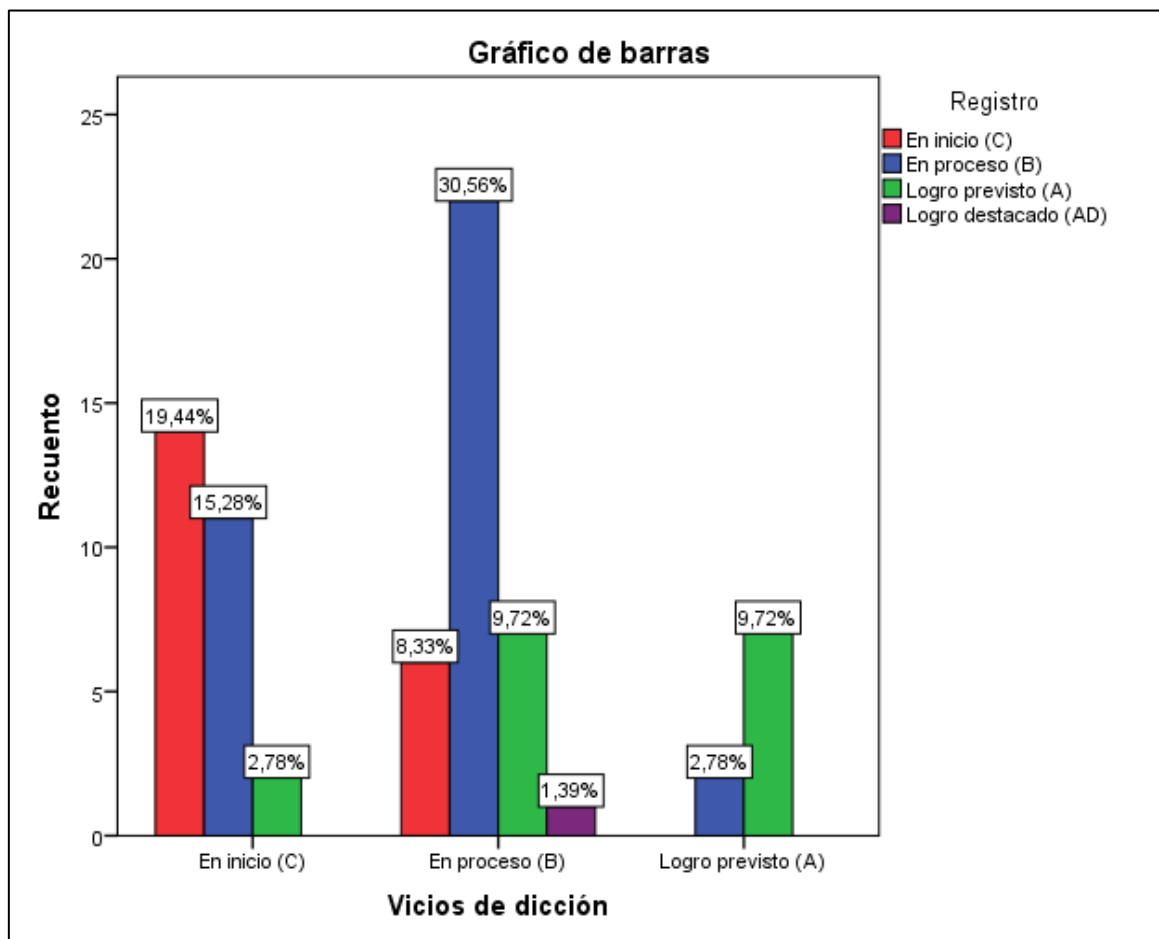
Para decidir cuál de las hipótesis es verdadera se tendrá en cuenta un nivel de significancia del $1\%=0,01$.

El estadígrafo empleado responde al Chi cuadrado de Pearson debido a que los datos son de tipo categórico ordinal cuyo resultado es $\chi^2 = 28,570$; con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000; como este resultado es menor al nivel de significancia del 1% se acepta H_1 ; asimismo, el coeficiente de correlación de Kendall, cuyo valor de Tau-C = 0,410 con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000 < 1% (nivel de significancia); se evidencia una moderada correlación.

Mientras el estudiante maneje o tenga conocimientos adecuados de los vicios de dicción esta favorecerá a la cohesión de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco durante la redacción de textos.

Tabla 23*Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y registro de los estudiantes*

Vicios de dicción	Registro								Total	
	En inicio (C)		En proceso (B)		Logro previsto (A)		Logro destacado (AD)			
	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%
En inicio (C)	14	19,4%	11	15,3%	2	2,8%	0	0,0%	27	37,5%
En proceso (B)	6	8,3%	22	30,6%	7	9,7%	1	1,4%	36	50,0%
Logro previsto (A)	0	0,0%	2	2,8%	7	9,7%	0	0,0%	9	12,5%
Total	20	27,8%	35	48,6%	16	22,2%	1	1,4%	72	100,0%

Figura 22*Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y registro de los estudiantes*

Interpretación:

De los resultados obtenidos se observa la relación entre los vicios de dicción y el registro durante la redacción de textos narrativos de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco evidenciándose lo siguiente: El conocimiento de los estudiantes acerca de los vicios de dicción muestra el nivel “en inicio”, por tanto el registro presenta el mismo nivel con el 19,4% de los casos; pero cuando estos tienen un manejo de los vicios de dicción en el nivel “en proceso”, la redacción presenta un registro “en proceso” representado con una nota “B” con el 30,6% de estudiantes; en cambio, cuando este manejo de los vicios de dicción alcanzan un nivel de “logro previsto”, los estudiantes muestran una redacción con un registro adecuada o “logro previsto” representado por una nota “A” con el 9,7%. De esta manera se demuestra la asociación directa entre la variable vicios de dicción y el registro

Contraste de hipótesis racionales:

H_0 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción no se asocia con el registro de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

H_1 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción se asocia con el registro de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

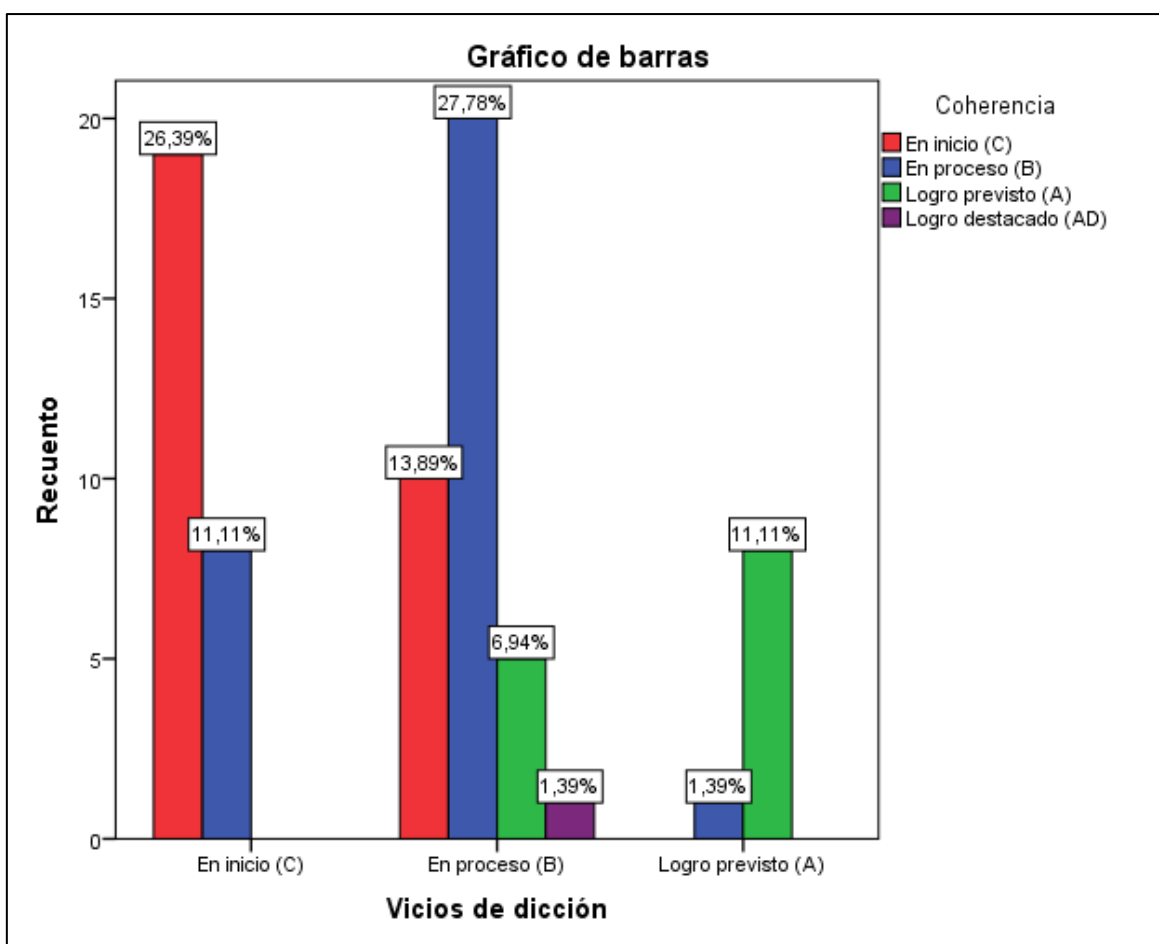
Para decidir cuál de las hipótesis es verdadera se tendrá en cuenta un nivel de significancia del $1\%=0,01$.

El estadígrafo empleado responde al Chi cuadrado de Pearson debido a que los datos son de tipo categórico ordinal cuyo resultado es $\chi^2 = 28,815$; con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000; como este resultado es menor al nivel de significancia del 1% se acepta H_1 ; asimismo, el coeficiente de correlación de Kendall, cuyo valor de Tau-C = 0,447 con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000 < 1% (nivel de significancia); se evidencia una moderada correlación.

Mientras el estudiante maneje o tenga conocimientos adecuados de los vicios de dicción esta favorecerá al registro de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco durante la redacción de textos.

Tabla 24*Resultados de la relación entre la variable vicios de dicción y coherencia de los estudiantes*

Vicios de dicción	Coherencia								Total	
	En inicio (C)		En proceso (B)		Logro previsto (A)		Logro destacado (AD)			
	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%	fi	hi%
En inicio (C)	19	26,4%	8	11,1%	0	0,0%	0	0,0%	27	37,5%
En proceso (B)	10	13,9%	20	27,8%	5	6,9%	1	1,4%	36	50,0%
Logro previsto (A)	0	0,0%	1	1,4%	8	11,1%	0	0,0%	9	12,5%
Total	29	40,3%	29	40,3%	13	18,1%	1	1,4%	72	100,0%

Figura 23*Diagrama de barras agrupadas de la relación entre la variable vicios de dicción y coherencia de los estudiantes*

Interpretación:

De los resultados obtenidos se observa la relación entre los vicios de dicción y la coherencia durante la redacción de textos narrativos de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco evidenciándose lo siguiente: El conocimiento de los estudiantes acerca de los vicios de dicción muestra el nivel “en inicio”, por tanto la coherencia presenta el mismo nivel con el 26,4% de los casos; pero cuando estos tienen un manejo de los vicios en el nivel “en proceso”, la redacción presenta una coherencia “en proceso” representado con una nota “B” con el 27,8% de estudiantes; en cambio, cuando este manejo de los vicios de dicción alcanzan un nivel de “logro previsto”, los estudiantes muestran una redacción con una coherencia adecuada o “logro previsto” representado por una nota “A” con el 11,1%. De esta manera se demuestra la asociación directa entre la variable vicios de dicción y la coherencia.

Contraste de hipótesis racionales:

H_0 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción no se asocia con la coherencia de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

H_1 : El manejo/conocimiento de los vicios de dicción se asocia con el registro de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

Para decidir cuál de las hipótesis es verdadera se tendrá en cuenta un nivel de significancia del 1%=0,01.

El estadígrafo empleado responde al Chi cuadrado de Pearson debido a que los datos son de tipo categórico ordinal cuyo resultado es $\chi^2 = 47,070$; con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000; como este resultado es menor al nivel de significancia del 1% se acepta H_1 ; asimismo, el coeficiente de correlación de Kendall, cuyo valor de Tau-C = 0,540 con un p-valor (significancia asintótica) = 0,000 < 1% (nivel de significancia); se evidencia una moderada correlación.

Mientras el estudiante maneje o tenga conocimientos adecuados de los vicios de dicción esta favorecerá a la coherencia de los textos narrativos de los estudiantes de secundaria de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

4.3. Discusión de resultados

El estudio se adentró en entender cómo al tener algún tipo de noción o manejo de los vicios de dicción repercute de manera directa en la redacción de textos por parte de los alumnos de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco. En este sentido tras la aplicación del estadígrafo chi Cuadrado de Pearson y el coeficiente de correlación Tau-C de Kendall determinaron la asociación directa entre las variables Vicios de dicción y la expresión escrita evidenciándose una moderada correlación para los casos de ortografía, vocabulario, cohesión, registro y coherencia respectivamente. Haciendo notorio la necesidad de los estudiantes de tener noción respecto al uso incorrecto de algunos vocablos como americanismos, barbarismos, cacofonías, redundancia, cosismos, etc. Dados estos resultados se considera y contrasta el aporte de estudios recientes en el tema tanto a nivel regional, nacional e internacional:

De acuerdo con el estudio de Acevedo y Lagos (2017) y su estudio denominado “Principales vicios idiomáticos en la redacción de párrafos Narrativos que presentan los estudiantes del séptimo grado ‘A’ Instituto Marista, II semestre, 2017”, hallaron dificultades en los educandos respecto al manejo de los fenómenos del lenguaje, así como el poco interés en aplicar técnicas de redacción, en el caso de la descripción y clasificación de los vicios idiomáticos y al revisar las evaluaciones y ejemplos prácticos se encontró la ocurrencia de vicios sintácticos, pragmáticos y de dicción, asimismo un claro descuido de las etapas y reglas de escritura, de tal forma el hecho de promover la redacción por parte de los estudiantes de manera poco adecuada. Entonces, es importante lograr en los estudiantes del adecuado manejo de los principales vicios de dicción, así como identificarlos para lograr una apropiada redacción de textos, porque la escritura con vicios de dicción provoca al momento de la redacción de los textos narrativos con problemas de coherencia, cohesión y claridad de los párrafos, oraciones o ideas redactas por el estudiante.

De León (2015) por su parte realizó el estudio referente a la incidencia de los vicios de dicción en la expresión escrita y oral en docentes, se identificó a estas personas con dificultades para reconocer la redacción de textos con diversos vicios de dicción, esta situación es debida a la poca información o conocimiento erróneo respecto a los vicios de dicción, esto provoca una enseñanza con errores en la redacción de textos, esto trae consecuencias negativas. En los resultados del estudio realizado en los estudiantes de la Institución Educativa Privada Rio Blanco del distrito de Limatambo, provincia de Anta y departamento del Cusco, es evidente la presencia de los vicios de dicción en los estudiantes,

porque cuando redactan textos es posible observar casos con diversos vicios de dicción, de esta manera De León aporta en identificar aquellos casos donde los docentes también podrían estar cometiendo problemas, porque los docentes deberían tener el adecuado conocimiento para impartir la enseñanza de la escritura e contribuir en la corrección de textos con estos problemas.

Quispe (2017) en su estudio referente a los vicios de dicción en los estudiantes de una institución educativa del departamento de Puno, de los resultados del trabajo de campo, es indudable encontrar a estudiantes que cometen con frecuencia el uso de vicios de dicción, en especial los pleonismo y solecismo, debido al poco hábito de lectura de los estudiantes y la falta de practica de la redacción de diversos textos. En el caso de los estudiantes de la Institución Educativa Particular Rio Blanco, se encontró el uso incorrecto de italianismos, rodeos y circunloquio, coloquialismo, apócope, prótesis y archisílabos, por tanto, es indudable las dificultades en el proceso de redacción de textos, además es posible considerar que los estudiantes no tienen la costumbre de leer diversos libros, esto no favorece en incrementar su vocabulario.

Jesús (2019) en su investigación vicios por dicción a través de las conversaciones de WhatsApp de un grupo cerrado denominado “SKAHB”, Los Olivos 2019, hace referencia a cómo la comunicación escrita se ve afectada por el uso excesivo de los vicios de dicción principalmente por la muletillas, solecismos y neologismos concluyendo que su uso se debe en gran medida a lo atrayente de la alteración de estas palabras dentro de los miembros de un mismo grupo y no necesariamente por su desconocimiento. En contraste con la presente investigación donde el uso de los vicios de dicción en los estudiantes es principalmente a causa del desconocimiento de estas, pues los alumnos en su mayoría no distinguen el error de vicios de dicción en las oraciones frases propuestas durante el trabajo de campo. De este modo se entiende como la edad y el contexto sociocultural son factores determinantes para entender las causas de la existencia de los vicios de dicción en el lenguaje escrito.

Huacho (2018) en su estudio el aprendizaje colaborativo y la expresión escrita de los estudiantes del tercer grado de primaria de la I.E. N°20318, José Antonio Macnamara; demuestra cómo la expresión escrita se relaciona de manera directa de forma significativa con el aprendizaje colaborativo a su vez esta última con la textualización, la revisión y la evaluación del texto escrito a través del estadístico Spearman. En este mismo sentido para la presente investigación se evidenció una fuerte asociación entre las variables vicios de dicción y los textos producidos a través del estadígrafo Chi cuadrado de Pearson = 29,261 y

el coeficiente de correlación de Kendall, cuyo valor de Tau-C = 0,405. Evidenciándose dificultades en la expresión escrita en medida del mal manejo de los vicios de dicción de los estudiantes de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

CONCLUSIONES

Primera.

Los resultados del trabajo de campo evidencian la asociación directa entre los vicios de dicción y la expresión escrita de los estudiantes de la Institución Educativa Privada Rio Blanco demostrado con el coeficiente del estadígrafo Chi Cuadrado de Pearson = 62,305 con un p-valor = 0,000, esto evidencia la existencia de una correlación moderada entre ambas variables y al mismo tiempo señala la necesidad de evitar los vicios de dicción, o tener un conocimiento adecuado para identificarlos, pues la presencia de Barbarismo (Extranjerismos), Blablismo, Metaplasmo, Cacofonías, Redundancia, Cosismo, Solecismo, Dequeísmo y Muletillas provoca en la redacción de textos, problemas con las propiedades textuales (coherencia, cohesión, adecuación) además de evitar los problemas de ortografía, vocabulario y registro.

Segunda.

Se han identificado diversos vicios de dicción, pero los más frecuentes en cada dimensión son los siguientes: en cuanto a barbarismos, se observa mayor incidencia al uso de americanismos e italianismos con el 29,2% y 33,2% respectivamente; del mismo modo para el caso de los blablismos se evidencia una mayor incidencia de rodeos y formalismos exagerados con el 75,0% y el 65,3% de los casos; en la dimensión metaplasmo se observa mayor ocurrencia del uso de apocopes y prótesis en el 48,6% y 55,6%; respecto a la dimensión cacofonías, los estudiantes expresan una mala combinación sonora principalmente en el uso de sílabas en el 76,3%; respecto a la redundancia, están presentes en el uso palabras innecesarias en un 59,7%, pero los cosismos, están presentes en los casos de las frases en un 73,6%. Los solecismos también están presentes en las frases de forma incorrecta en un 54,2%. El dequeísmo es más evidente en las oraciones redactados de forma incorrecta en un 70,8% y las muletillas frecuentes en las frases escritas por los estudiantes.

Tercera.

Entre las principales dificultades de la expresión escrita presente en el caso de la ortografía es evidente el caso de un manejo en proceso con el 51,4% está presente el problema de acentuación, signos de puntuación y problemas al momento de redactar mayúsculas y minúsculas. El vocabulario presenta un manejo poco adecuado o en proceso del 51,4% debido a la reducida amplitud de palabras y en profundidad, es decir, presentan poco manejo del vocabulario. El registro tiene un nivel de manejo en proceso del 48,6% porque un

adecuado balance de los formal e informal. La cohesión de las frases u oraciones evidencian un nivel de manejo en inicio del 44,4% en cuanto a la articulación, orden y secuencia. La coherencia también está presente en un nivel de proceso del 40,3% debido a la poca relación con el eje temático del tema y con las ideas secundarias y principales.

RECOMENDACIONES

Primera.

Al coordinador del Área de Comunicación es sugerente implementar un plan lector, además de concursos entre los diferentes grados para alcanzar un ganador absoluto, esto promoverá la lectura de textos. Pero también deberán seleccionar textos capaces de contribuir con el vocabulario, manejo de registro, coherencia y cohesión de los textos, asimismo a identificar los problemas de los vicios de dicción en el cual caen con frecuencia los estudiantes. Esto deberá estar apoyado por los docentes del Área de Comunicación y tutores o asesores de cada aula juntamente con los padres de familia. Deberá contar con un presupuesto, el cual es posible gestionar con el municipio local.

Segunda.

A los docentes del Área de Comunicación es importante realizar casos prácticos donde se identifiquen problemas de vicios de dicción, con especial atención en los casos de los barbarismos (extranjerismos), blablismo, metaplasmo, cacofonías, redundancia, cosismo, solecismo, dequeísmo y muletillas. Por otra parte, seleccionar aquellos casos donde es correcto su uso y cuando no lo son.

Tercera.

Los docentes de aula del Área de Comunicación deberán realizar una selección de textos para ser leídos por los estudiantes, ajustados a la necesidad de provocar un mejor manejo del vocabulario, porque este es la base para mejorar la escritura de textos, también impulsar la redacción de textos narrativos, descriptivos y expositivos con el fin de incrementar el desarrollo de la capacidad de redacción. Además, dar a conocer las principales falencias presentes durante el proceso de redacción.

REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS

- Acevedo, B. U., & Lagos, G. J. (2017). *Principales vicios idiomáticos en la redacción de párrafos Narrativos que presentan los estudiantes del séptimo grado 'A' Instituto Marista, II semestre, 2017*. Universidad Nacional Autónoma de Nicaragua. Managua: Tesis. Recuperado el 19 de Diciembre de 2021, de <https://repositorio.unan.edu.ni/8809/>
- Álvarez, L. E. (2016). *Los vicios de dicción en la comunicación oral de los estudiantes de primer año e bachillerato de la unidad educativa "José Ramón Zambrano Bravo" Parroquia y Cantón El Carmen provincia de Manabí periodo lectivo 2015 - 2016*. Universidad Laica "Eloy Alfaro" de Manabí. El Carmen, Manabí: Tesis. Recuperado el 25 de Noviembre de 2021, de <https://repositorio.ulead.edu.ec/handle/123456789/2504>
- Brizuela, A. (2016). Construcción y validación de una rúbrica para medir la expresión escrita en estudiantes universitarios. *Revista Universitas Psychologica*, 15(1), 349-360. doi:<http://dx.doi.org/10.11144/Javeriana.upsy15-1.cvrn>
- Caldera, R. (2007). Propositiones teóricas para la enseñanza-aprendizaje de la escritura en educación básica. *Ágora*, 9(17), 87-111. Obtenido de <http://www.saber.ula.ve/handle/123456789/17637>
- Cassany, D. (2012). *Describir el escribir. Cómo se aprende a escribir* (2da ed.). Barcelona, España: Ediciones Paidós.
- Cassany, D., Luna, M., & Sanz, G. (2003). *Enseñar lengua* (9na ed.). Barcelona, España: Editoreal Graó, de IRIF, S.L.
- Castillo, A. (2014). *Los vicios de dicción en la lengua castellana* (1ra ed.). Santiago, Chile: Chile Ediciones S.A.
- Coseriu, E. (1990). *Introducción a la lingüística* (3ra ed.). Madrid, España: Ediciones Gredos.
- De León, S. M. (2015). *Incidencia de los vicios de dicción, en la expresión oral y escrita en docentes del área rural de la Escuela Oficial Rural Mixta Caserío los Ajanel, del Municipio de La Esperanza, departamento de Quetzaltenango*. Universidad Galileo. Quetzaltenango, Guatemala: Tesis. Recuperado el 17 de Diciembre de 2021, de <http://biblioteca.galileo.edu/tesario/handle/123456789/381>
- Flower, L., & Hayes, J. R. (1981). A cognitive process theory of writing. *College Composition and Communication*, 32(4), 365-387. Obtenido de <https://doi.org/10.2307/356600>
- Hernández, R., Fernández, C., & Baptista, M. d. (2014). *Metodología de la investigación* (6ta ed.). México DF: McGraw Hill Interamericana Editores, S.A. de C.V.

- Huacho, E. D. (2018). *El aprendizaje colaborativo para la expresión escrita de los estudiantes del tercer grado de primaria de la I.E. N°20318, José Antonio Macnamara, Huacho - 2018*. Universidad Nacional José Faustino Sánchez Carrión. Huacho, Lima: Tesis. Recuperado el 21 de Diciembre de 2021, de <https://repositorio.unjfsc.edu.pe/bitstream/handle/20.500.14067/2821/ERIKA%20HUACHO%20VIVAR.pdf?sequence=1&isAllowed=y>
- Jesús, B. K. (2019). *Análisis de vicios de lenguaje a través de las conversaciones de WhatsApp de un grupo cerrado denominados "SKAHB", Los Olivos, 2019*. Universidad César Vallejo. Lima: Tesis. Recuperado el 10 de Diciembre de 2021, de <https://repositorio.ucv.edu.pe/handle/20.500.12692/40435>
- Johnston, J. (2010). Factores que afectan el desarrollo del lenguaje. *Enciclopedia sobre el desarrollo de la primera infancia*, 1-6. Obtenido de <http://www.encyclopedia-infantes.com/desarrollo-del-lenguaje-y-de-la-lectoescritura/segun-los-expertos/factores-que-afectan-el-desarrollo>.
- López, K. V. (2017). *Análisis de problemas de dicción en estudiantes de la carrera de Comunicación Social en la FACSO de la Universidad de Guayaquil*. Universidad de Guayaquil. Guayaquil, Ecuador: Tesis. Recuperado el 29 de Noviembre de 2021, de <http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/21377>
- Loría, R. (2011). *Comunicación oral y escrita. Guía de estudio*. Universidad Estatal a Distancia. México DF: Tesis. Recuperado el 5 de Enero de 2022, de https://www.academia.edu/22724843/R%C3%B3ger_Lor%C3%ADn_Meneses_Comunicaci%C3%B3n_oral_y_escrita
- Morales, F. (2012). *Los vicios de dicción en el castellano*. (1ra, Ed.) México DF: Claves S.A.
- Moreira, D. C., & Moyano, D. L. (2022). *Los vicios de lenguaje y su incidencia en el desarrollo de habilidades para la redacción*. Universidad de Guayaquil. Ecuador, Guayaquil: Tesis. Obtenido de <https://repositorio.ug.edu.ec/items/b0e10ede-b5c9-4ddd-ba2f-d58d257de828>
- Prado, J. (2011). *Didáctica de la lengua y la literatura para educar en el siglo XXI* (5ta ed.). Madrid, España: La Muralla S.A.
- Quispe, U. P. (2017). *Los vicios de dicción en los estudiantes de la Institución Educativa Secundaria 'José Carlos Mariátegui - aplicación de puno*. Universidad Nacional del Altiplano. Puno: Tesis. Recuperado el 22 de Diciembre de 2021, de <http://tesis.unap.edu.pe/handle/20.500.14082/4462>
- Regatto, J. d. (2011). *El manejo del idioma materno y sus potencialidades en la expresión oral y escritura universitaria. Diseño de una cartilla de estrategias de consolidación de la oralidad y escritura para los alumnos del primer semestre de la carrera de Comunicación Social*. Universidad de Guayaquil. Guayaquil,

Ecuador: Tesis. Recuperado el 16 de Diciembre de 2021, de
<http://repositorio.ug.edu.ec/handle/redug/27791>

Salvatierra, G. S., & Verdugo, D. J. (2011). *El manejo de la expresión oral y escrita en los procesos de aula utilizados en la escuela Antonio Ante ubicada en el Recinto el Deseo, Cantón Yaguachi*. Universidad Estatal de Milagro. Milagro, Ecuador: Tesis. Recuperado el 27 de Noviembre de 2021, de
<https://repositorio.unemi.edu.ec/xmlui/handle/123456789/1993>

Sierra, R. (2001). *Técnicas investigación social* (14va ed.). España: Thomson Editores Spain, Paraninfo, S.A.

Torres, M. E. (2004). La escritura y su importancia en la construcción del conocimiento. *AGORA Trujillo. Revista del Centro Regional de Investigación Humanística, Económica y Social*, 5(9), 1-15. Obtenido de
<http://www.saber.ula.ve/handle/123456789/17528>

Zarzar, C., & Chávez, F. (15 de abril de 2020). *Manual "Vicios de dicción"*. Obtenido de Praxis Escolar:
<https://praxisescolar.yolasite.com/resources/Manual%20vicios%20de%20dicci%C3%B3n.pdf>

ANEXOS

Anexo 1

Matriz de consistencia de la investigación

Tema: Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.

PROBLEMA	OBJETIVOS	HIPÓTESIS	VARIABLES	METODOLOGÍA	POBLACIÓN
Problema general: ¿En qué medida los vicios de dicción se asocian con la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco - 2022? Problemas específicos: a) ¿Cuáles son los vicios de dicción con mayor frecuencia utilizados por los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022? b) ¿Cuáles son las dificultades presentes en la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la	Objetivo general: Determinar la asociación de los vicios de dicción y la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022. Objetivos específicos: a) Identificar los vicios de dicción con mayor frecuencia utilizados por los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022. b) Identificar las dificultades presentes en la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en	Hipótesis general: Los vicios de dicción se asocian directamente con la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022. Hipótesis específicas: a) Se evidencian el uso de diversos vicios de dicción por parte de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022. b) Se comprueban dificultades en la expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la	Variable 1: Vicios de dicción Dimensiones: - Barbarismo (Extranjerismos) - Blablismo - Metaplasmo - Cacofonías - Redundancia - Cosismo - Solecismo - Dequeísmo - Muletillas Variable 2: Expresión escrita Dimensiones: - Ortografía - Vocabulario - Cohesión - Registro - Coherencia	Tipo de Investigación: Básica Enfoque de Investigación: Cuantitativo Nivel de Investigación: Descriptivo correlacional Diseño de la investigación: No experimental, transversal correlacional Técnicas de recolección: Encuesta y como instrumento el cuestionario.	Población: 72 estudiantes Muestra: 72 estudiantes Muestreo: No probabilístico por conveniencia

Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022?	la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.	Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.			
--	---	--	--	--	--

Anexo 2

Matriz de operacionalización de las variables

Tema: Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.

a) Matriz de operacionalización de la variable vicios de dicción

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores
Vicios de dicción	Son prácticas que no corresponden a las normas del lenguaje, en este caso al lenguaje español. Es decir, son errores cometidos, tanto al hablar como al escribir, las mismas que pueden provocar incidencias negativas en el lenguaje a través de construcciones gramaticales inadecuadas que pueden provocar una incorrecta interpretación de lo expresado por la persona (Zarzar & Chávez, 2020, p. 1).	Son aquellos errores cometidos durante el uso del lenguaje español, que para el caso del estudio actual se centra en la escritura de palabras u oraciones de forma incorrecta. Se ha seleccionado los vicios de dicción más utilizados por los estudiantes de educación secundaria en la institución educativa de estudio.	Barbarismo (Extranjerismos)	- Americanismos - Anglicismos - Italianismos - Germanismos
			Blablismo	- Redundancias - Explicaciones muy extensas - Rodeos o circunloquio - Formulismo exagerado - Coloquialismo
			Metaplasmo	- Apócope o apócopa - Paragoge - Prótesis
			Cacofonías	- Letras - Sílabas
			Redundancia	- Sentido de la idea - Palabras innecesarias
			Cosismo	- Oraciones - Frases
			Solecismo	- Oraciones - Frases
			Dequeísmo	- Oraciones - Frases
			Muletillas	- Oraciones - Frases

Nota. Elaboración y revisión de los vicios de dicción en base con Zarzar y Chávez (2020) y el diccionario de la Real Academia Española (RAE).

b) Matriz de operacionalización de la variable expresión escrita

Variable	Definición conceptual	Definición operacional	Dimensiones	Indicadores
Expresión escrita	“Es una destreza lingüística, ligado a la producción del lenguaje escrito, debiendo contar con elementos observables, que permitan deducir las capacidades, conocimiento y habilidades de quien lo produce. <i>La capacidad del estudiante para comunicarse mediante el lenguaje escrito es estrictamente complejo</i> ” (Brizuela, 2016, pp. 350-351).	En el ámbito escolar es importante evaluar la expresión escrita con fines de diagnóstico respecto al desempeño en la producción del lenguaje escrito, abstrayendo toda complejidad inherente. En ese entender, es necesario tener en cuenta posibles carencias para escribir textos escritos.	Ortografía	- Acentuación - Signos de puntuación - Mayúsculas y minúsculas
			Vocabulario	- Amplitud - Profundidad
			Cohesión	- Articulación - Orden y secuencia
			Registro	- Formal - Informal
			Coherencia	- Relación con el eje temático del tema/título - Relación de las ideas secundarias con la idea principal

Nota. Adaptación en base al estudio de la validación de un instrumento mediante rúbrica de la expresión escrita por Brizuela (2016).

Anexo 3

Matriz de recolección de datos de las variables

Tema: Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.

a) Matriz de recolección de datos de la variable vicios de dicción

Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems o reactivos	Escala de medición
Vicios de dicción Instrucciones: Reconocer si las frases u oraciones están correctamente escritas.	- Barbarismo (Extranjerismos)	- Americanismos	- Haremos un business	Dicotómico 1 = Correcto 0 = Incorrecto
		- Anglicismos	- El árbitro decretó penalty	
		- Italianismos	- Mi abuela tiene lista la salsa para el espagueti del almuerzo.	
		- Germanismos	- Quiero que hagamos un brindis por Juan y Mariana, que se casarán el próximo año	
	- Blablismo	- Redundancias	- Vamos a pensar en idear una idea nueva.	
		- Explicaciones muy extensas	- El señor de la tienda, el que viste siempre con chaleco, esposo de la señora de los antojitos, es el jefe de manzana	
		- Rodeos o circunloquio	- Los formatos no los envíe, aunque sé de antemano tenía que enviarlos, porque es mi deber como empleado, sin embargo, no pude, espero me entienda, tuve asuntos que resolver, pero se los mandaré por la noche.	
		- Formulismo exagerado	- Sin otro particular, me despido de usted, tan distinguida persona, agradeciendo su apreciado tiempo y sus atenciones, le deseo el mejor de los días, reiterándole mi gratitud. Atentamente.	
		- Coloquialismo	- La alhóndiga de Granaditas, lugar histórico y mágico, uno de los principales escenarios de la independencia de México, patrimonio de la humanidad, se encuentra en Guanajuato.	
	- Metaplasmo	- Apócope o apócopa	- Fuimo a jugar fútbol al estadio municipal.	
		- Paragoge	- Estábamos cercas a las tribunas del concierto.	
		- Prótesis	- El niño resultó ser desinquieto.	

	- Cacofonías	- Letras	- Firme la forma solicitada.	
		- Sílabas	- Trata de encontrar un buen contrato de trabajo.	
	- Redundancia	- Sentido de la idea	- Todos entramos hacia adentro del teatro.	
		- Palabras innecesarias	- El vecino tuvo un accidente fortuito.	
	- Cosismo	- Oraciones	- Trabaja en la cosa educativa	
		- Frases	- La religión es cosa tuya	
	- Solecismo	- Oraciones	- Hablo a nombre de todos los presentes	
		- Frases	- Volviste en si.	
	- Dequeísmo	- Oraciones	- Yo opino de que lo mejor es bajar los impuestos.	
		- Frases	- De que te sientes mal.	
	- Muletillas	- Oraciones	- ¿Sabes? No sabía que tu hermano era Javi.	
		- Frases	- Ya está pe.	

b) Matriz de recolección de datos de la variable expresión escrita

Variable	Dimensiones	Indicadores	Ítems o reactivos	Escala de medición
Expresión escrita	- Ortografía	- Acentuación	- Redacción de un texto narrativo (Revisión de la ortografía)	1 = Malo 2 = Regular 3 = Bueno
		- Signos de puntuación	- Redacción de un texto narrativo (Revisión de los signos de puntuación)	
		- Mayúsculas y minúsculas	- Redacción de un texto narrativo (revisión de las mayúsculas y minúsculas)	
	- Vocabulario	- Amplitud	- Redacción de un texto narrativo (Revisión de la amplitud del texto)	
		- Profundidad	- Redacción de un texto narrativo (Revisión de la profundidad del texto)	
	- Cohesión	- Articulación	- Redacción de un texto narrativo (Revisión de la articulación del texto)	1 = Malo 2 = Regular 3 = Bueno
		- Orden y secuencia	- Redacción de un texto narrativo (Revisión del orden y secuencia del texto)	
	- Registro	- Formal	- Redacción de un texto narrativo (Revisión del aspecto formal del texto)	
		- Informal	- Redacción de un texto narrativo (Revisión del aspecto informal del texto)	
	- Coherencia	- Relación con el eje temático del tema/título	- Redacción de un texto narrativo (Revisión del eje temático del texto)	
		- Relación de las ideas secundarias con la idea principal	- Redacción de un texto narrativo (Revisión de las ideas secundarias con la idea principal del texto)	1 = Malo 2 = Regular 3 = Bueno

Anexo 4

Instrumentos de investigación

Tema: Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco – 2022.

UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO



FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN

ESCUELA PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

CUESTIONARIO DE VICIOS DE DICCIÓN Y EXPRESIÓN ESCRITA DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

Fecha: ____/____/____

Encuesta: Nro. ____

Datos generales del estudiante:

Edad : ____ años.

Género : Masculino () Femenino ()

Grado y sección : _____

Instrucciones:

Estimado (a) estudiante:

A continuación, se presentan un listado de oraciones y frases que deberás revisar y evaluar si esta correctamente escrito. Por tanto, marca con una equis “X” o encierra en el circulo la respuesta correcta o incorrecta de la oración o frase establecida en el cuestionario de vicios de dicción.

I. Cuestionario de vicios de dicción

Nro.	Oraciones y frases	Incorrecto	Correcto
1	Haremos un business	0	1
2	El árbitro decretó penalty	0	1
3	Mi abuela tiene lista la salsa para el espagueti del almuerzo.	0	1
4	Quiero que hagamos un brindis por Juan y Mariana, que se casarán el próximo año	0	1
5	Vamos a pensar en idear una idea nueva.	0	1
6	El señor de la tienda, el que viste siempre con chaleco, esposo de la señora de los antojitos, es el jefe de manzana	0	1
7	Los formatos no los envíe, aunque sé de antemano tenía que enviarlos, porque es mi deber como empleado, sin embargo no pude, espero me entienda, tuve asuntos que resolver, pero se los mandaré por la noche.	0	1

8	Sin otro particular, me despido de usted, tan distinguida persona, agradeciendo su apreciado tiempo y sus atenciones, le deseo el mejor de los días, reiterándole mi gratitud. Atentamente.	0	1
9	La alhóndiga de Granaditas, lugar histórico y mágico, uno de los principales escenarios de la independencia de México, patrimonio de la humanidad, se encuentra en Guanajuato.	0	1
10	Fuimo a jugar fútbol al estadio municipal.	0	1
11	Estábamos cerca a las tribunas del concierto.	0	1
12	El niño resultó ser desinquieto.	0	1
13	Firme la forma solicitada.	0	1
14	Trata de encontrar un buen contrato de trabajo.	0	1
15	Todos entramos hacia adentro del teatro.	0	1
16	El vecino tuvo un accidente fortuito.	0	1
17	Trabaja en la cosa educativa	0	1
18	La religión es cosa tuya	0	1
19	Hablo a nombre de todos los presentes	0	1
20	Volviste en si.	0	1
21	Yo opino de que lo mejor es bajar los impuestos.	0	1
22	De que te sientes mal.	0	1
23	¿Sabes? No sabía que tu hermano era Javi.	0	1
24	Ya está pe.	0	1

II. Cuestionario de expresión escrita

Instrucciones:

A continuación, redacta un texto narrativo, puede ser una anécdota o cuento (triste, alegre o de terror). Debes tener en cuenta las partes o estructura del mencionado texto:

Título o tema: (Esta con relación al tema a tratar (Escribe de forma breve).

Inicio: Presentación o inicio del cuento. Se mide a través de la aparición de uno o varios personajes con sus características y la ubicación de éste o estos en un tiempo y lugar determinado.

Cuerpo o nudo: Situación problemática o acontecimiento perturbador que origina o desencadena una serie de acontecimientos que debe afrontar el o los personajes.

[illegible]

Desenlace: Situación de cierre o desarrollo final de la historia con cada uno de los personajes involucrado en el cuento narrativo.

Anexo 5

Modelo de Rúbrica para calificar la expresión escrita de un texto narrativo

Criterio	Nivel			
	Malo	Regular	Bueno	Muy bueno
Titulo e inicio	[1] Puntos	[3] Puntos	[5] Puntos	[7] Puntos
	El título del texto narrativo y el inicio no presenta al personaje o personajes, tampoco la ubicación temporal o lugar. Presenta varios errores ortográficos y de acentuación.	El título e inicio del texto narrativo presenta poca coherencia entre los personajes, asimismo con la ubicación temporal o lugar. Presenta algunos errores ortográficos y de acentuación.	El título e inicio del texto narrativo presenta coherencia entre los personajes, asimismo con la ubicación temporal o lugar. Presenta uno o dos errores ortográficos y de acentuación.	El título e inicio del texto narrativo presenta coherencia y cohesión perfecta entre los personajes, asimismo con la ubicación temporal o lugar. No presenta errores ortográficos y de acentuación.
Cuerpo o nudo	[1] Puntos	[3] Puntos	[5] Puntos	[7] Puntos
	La situación problemática o acontecimiento no está debidamente sustentado por argumentos coherentes. Presenta varios errores ortográficos y de acentuación.	La situación problemática o acontecimiento presenta algunas ideas sueltas que no guardan relación con el texto sustentado por argumentos coherentes. Presenta algunos errores ortográficos y de acentuación.	La situación problemática o acontecimiento está debidamente sustentado por argumentos coherentes. Presenta dos o tres errores ortográficos y de acentuación.	La situación problemática o acontecimiento está perfectamente (sin errores) sustentado por argumentos coherentes. No presenta errores ortográficos y de acentuación.
Desenlace	[1] Puntos	[3] Puntos	[5] Puntos	[6] Puntos
	La situación de cierre o desarrollo final del texto narrativo presenta un desenlace incoherente. Presenta varios errores ortográficos y de acentuación.	La situación de cierre o desarrollo final del texto narrativo presenta un desenlace poco coherente. Presenta algunos errores ortográficos y de acentuación.	La situación de cierre o desarrollo final del texto narrativo presenta un desenlace coherente. Presenta dos o tres errores ortográficos y de acentuación.	La situación de cierre o desarrollo final del texto narrativo presenta un desenlace coherente y claro (fácil de entender). No presenta errores ortográficos y de acentuación.
Calificación	[3] Puntos	[9] Puntos	[15] Puntos	[20] Puntos

Anexo 6
Solicitud y autorización para el trabajo de campo

"Año del Fortalecimiento de la Soberanía Nacional"

Cusco, 30 de setiembre de 2022.

PARA: **Mgt. Rosa Luz Quispe Cruz**
Directora de la Institución Educativa Privada Rio Blanco.

SOLICITO: AUTORIZACIÓN PARA LA APLICACIÓN DE CUESTIONARIOS.

Yo, **MIRIAN CONCEPCIÓN MORA CUSICUNA**, identificada con Documento Nacional de Identidad N°70606054, con domicilio en el Sector Accosca S/N, del distrito de Huayllabamba, provincia de Urubamba y región Cusco; me presento ante usted y expongo:

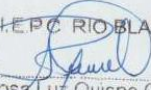
Que, habiendo realizado y concluido mis estudios de pregrado en la Universidad Nacional de San Antonio Abad del Cusco, específicamente en la Escuela Profesional de Educación Secundaria. Actualmente vengo desarrollando mi trabajo de tesis, y para su desarrollo y culminación es necesario la aplicación de los instrumentos de recojo de datos, mediante el empleo de cuestionarios, con los cuales se recabará la información necesaria para la presentación de resultados del trabajo de investigación. El trabajo de tesis en cuestión titula: **"VICIOS DE DICCIÓN Y EXPRESIÓN ESCRITA DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIVADA RIO BLANCO, DISTRITO DE LIMATAMBO, PROVINCIA DE ANTA - CUSCO - 2022"**. Para la aplicación de los instrumentos de investigación, es necesario contar con la autorización respectiva, y culminada esta etapa, solicito se me expida la constancia de aplicación de dichos instrumentos.

Por lo expuesto:

Ruego a usted acceder a lo solicitado por ser de justicia.



Mirian Concepción Mora Cusicuna
DNI N°70606054


I.E.P.C. RIO BLANCO

Mgt. Rosa Luz Quispe Cruz
DIRECTORA
Recibí
30-09-2022



"AÑO DEL FORTALECIMIENTO DE LA SOBERANÍA NACIONAL"

CONSTANCIA

LA DIRECTORA DE LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA CRISTIANA "RÍO BLANCO", Mgtr. ROSA LUZ QUISPE CRUZ, DEL DISTRITO DE LIMATAMBO, PROVINCIA ANTA.

QUIEN SUSCRIBE:

Da constancia que la señorita MIRIAN CONCEPCION MORA CUSICUNA, identificada con DNI N.º 70606054, egresada de la Facultad de Educación y Ciencias de la Comunicación, Escuela profesional de Educación, especialidades de Lengua y Literatura, quien realizó la aplicación de los instrumentos de investigación, previa solicitud y autorización, cuyo estudio intitula: **"VICIOS DE DICCIÓN Y EXPRESIÓN ESCRITA DE LOS ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA EN LA INSTITUCIÓN EDUCATIVA PRIVADA RIO BLANCO, DISTRITO DE LIMATAMBO, PROVINCIA DE ANTA - CUSCO – 2022"**

Se expide la siguiente constancia a solicitud escrita de la interesada para los fines que vean por conveniente.

CASA DEL AGUILA

Limatambo, 28 de noviembre del 2022

I.E. R.C. RIO BLANCO
Mgtr. Rosa Luz Quispe Cruz
DIRECTORA

Anexo 7

Fichas de validación de instrumentos



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL
CUSCO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS



I. ASPECTOS GENERALES:

Título del trabajo de investigación: **Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Río Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco - 2022**

Nombre del instrumento: **Cuestionario de vicios de dicción**

Tesistas: **Br. Mirian Concepción Mora Cusicuna**

CRITERIO	INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente 0-20%	Regular 21-40%	Bueno 41-60%	Muy Bueno 61-80%	Excelente 81-100%
Forma	1. Redacción	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.			✓		
	2. Claridad	Está formulado con un lenguaje apropiado.			✓		
	3. Objetividad	Está expresado en conductas observables.			✓		
Contenido	4. Actualidad	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.				✓	
	5. Suficiencia	Los ítems son adecuados en cantidad y profundidad.				✓	
	6. Intencionalidad	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación.				✓	
Estructura	7. Organización	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación.				✓	
	8. Consistencia	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.				✓	
	9. Coherencia	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables				✓	
	10. Metodología	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.					✓

CALIFICACIÓN FINAL DEL INSTRUMENTO:

PROMEDIO: 86%

Procede su aplicación

☒

Debe corregirse

☐

Firma

Dr: María Dolores Velasco Palacios

DNI: 23860128

Teléfono: 984-628505



**UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL
CUSCO**

FACULTAD DE EDUCACIÓN

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS



II. ASPECTOS GENERALES:

Título del trabajo de investigación: **Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Rio Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco - 2022**

Nombre del instrumento: **Cuestionario de expresión escrita**

Tesistas: **Br. Mirian Concepción Mora Cusicuna**

CRITERIO	INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente 0-20%	Regular 21-40%	Bueno 41-60%	Muy Bueno 61-80%	Excelente 81-100%
Forma	11. Redacción	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.			✓		
	12. Claridad	Está formulado con un lenguaje apropiado.				✓	
	13. Objetividad	Está expresado en conductas observables.				✓	
Contenido	14. Actualidad	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.				✓	
	15. Suficiencia	Los ítems son adecuados en cantidad y profundidad.				✓	
	16. Intencionalidad	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación.				✓	
Estructura	17. Organización	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación.			✓		
	18. Consistencia	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.				✓	
	19. Coherencia	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables					✓
	20. Metodología	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.				✓	

CALIFICACIÓN FINAL DEL INSTRUMENTO:

PROMEDIO: 86%

Procede su aplicación

☒

Debe corregirse

☐

Firma

Dr: María Dolores Velasco Palacios

DNI: 23860128

Teléfono: 984-628505



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL
CUSCO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS



I. ASPECTOS GENERALES:

Título del trabajo de investigación: **Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Río Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco - 2022**

Nombre del instrumento: **Cuestionario de vicios de dicción**

Tesistas: **Br. Mirian Concepción Mora Cusicuna**

CRITERIO	INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente 0-20%	Regular 21-40%	Bueno 41-60%	Muy Bueno 61-80%	Excelente 81-100%
Forma	1. Redacción	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.				X	
	2. Claridad	Está formulado con un lenguaje apropiado.				X	
	3. Objetividad	Está expresado en conductas observables.				X	
Contenido	4. Actualidad	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.			X		
	5. Suficiencia	Los ítems son adecuados en cantidad y profundidad.				X	
	6. Intencionalidad	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación.				X	
Estructura	7. Organización	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación.			X		
	8. Consistencia	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.				X	
	9. Coherencia	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables			X		
	10. Metodología	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.				X	

II. CALIFICACIÓN FINAL DEL INSTRUMENTO:

PROMEDIO 83%

Procede su aplicación

☒

Debe corregirse

☐

Firma

Mgt. /Dr.: Alan Alain Huaman Aucapuri

DNI: 45796999

Teléfono: 992561885



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO

FACULTAD DE EDUCACIÓN

FICHA DE VALIDACIÓN DE INSTRUMENTOS



I. ASPECTOS GENERALES:

Título del trabajo de investigación: **Vicios de dicción y expresión escrita de los estudiantes de educación secundaria en la Institución Educativa Privada Río Blanco, distrito de Limatambo, provincia de Anta - Cusco - 2022**

Nombre del instrumento: **Cuestionario de expresión escrita**

Tesistas: **Br. Mirian Concepción Mora Cusicuna**

CRITERIO	INDICADORES	CRITERIOS	Deficiente 0-20%	Regular 21-40%	Bueno 41-60%	Muy Bueno 61-80%	Excelente 81-100%
Forma	1. Redacción	Los indicadores e ítems están redactados considerando los elementos necesarios.				X	
	2. Claridad	Está formulado con un lenguaje apropiado.					X
	3. Objetividad	Está expresado en conductas observables.				X	
Contenido	4. Actualidad	Es adecuado al avance de la ciencia y la tecnología.			X		
	5. Suficiencia	Los ítems son adecuados en cantidad y profundidad.				X	
	6. Intencionalidad	El instrumento mide en forma pertinente el comportamiento de las variables de investigación.				X	
Estructura	7. Organización	Existe una organización lógica entre todos los elementos básicos de la investigación.				X	
	8. Consistencia	Se basa en aspectos teóricos científicos de la investigación educativa.				X	
	9. Coherencia	Existe coherencia entre los ítems, indicadores, dimensiones y variables				X	
	10. Metodología	La estrategia de investigación responde al propósito del diagnóstico.				X	

II. CALIFICACIÓN FINAL DEL INSTRUMENTO: PROMEDIO: 86%

Procede su aplicación ☒

Debe corregirse ☐

Firma

Mgt. /Dr.: Alan Alain Huaman Aucapuri

DNI: 45796999

Teléfono: 992561885

Anexo 8

Instrumentos llenados por los estudiantes



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN ESCUELA
PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

**CUESTIONARIO DE VICIOS DE DICCIÓN Y EXPRESIÓN ESCRITA DE LOS
ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA**

Fecha: 28/11/2022.

Encuesta: Nro. 1

Datos generales del estudiante:

Edad : 15 años.
Género : Masculino (☒) Femenino ()
Grado y sección : 3° templanza

Instrucciones:

Estimado (a) estudiante:

A continuación, se presentan un listado de oraciones y frases que deberás revisar y evaluar si esta correctamente escrito. Por tanto, marca con una equis "X" o encierra en el círculo la respuesta correcta o incorrecta de la oración o frase establecida en el cuestionario de vicios de dicción.

I. Cuestionario de vicios de dicción

Nro.	Oraciones y frases	Incorrecto	Correcto
1	Haremos un business	X	
2	El árbitro decretó penalty		X
3	Mi abuela tiene lista la salsa para el espagueti del almuerzo.	X	
4	Quiero que hagamos un brindis por Juan y Mariana, que se casarán el próximo año		X
5	Vamos a pensar en idear una idea nueva.	X	
6	El señor de la tienda, el que viste siempre con chaleco, esposo de la señora de los antojitos, es el jefe de manzana	X	
7	Los formatos no los envíe, aunque sé de antemano tenía que enviarlos, porque es mi deber como empleado, sin embargo, no pude, espero me entienda, tuve asuntos que resolver, pero se los mandaré por la noche.	X	
8	Sin otro particular, me despido de usted, tan distinguida persona, agradeciendo su apreciado tiempo y sus atenciones, le deseo el mejor de los días, reiterándole mi gratitud. Atentamente.	X	
9	La alhóndiga de Granaditas, lugar histórico y mágico, uno de los principales escenarios de la independencia de México, patrimonio de la humanidad, se encuentra en Guanajuato.		X
10	Fuimo a jugar fútbol al estadio municipal.		
11	Estábamos cercas a las tribunas del concierto.		X
12	El niño resultó ser desinquierto.	X	
13	Firme la forma solicitada.		X
14	Trata de encontrar un buen contrato de trabajo.	X	
15	Todos entramos hacia adentro del teatro.	X	
16	El vecino tuvo un accidente fortuito.	X	
17	Trabaja en la cosa educativa		X
18	La religión es cosa tuya		X
19	Hablo a nombre de todos los presentes		X
20	Volviste en si.	X	
21	Yo opino de que lo mejor es bajar los impuestos.		X
22	De que te sientes mal.		X
23	¿Sabes? No sabía que tu hermano era Javi.	X	
24	Ya está pe.		

II. Cuestionario de expresión escrita

Instrucciones:

A continuación, redacta un texto narrativo, puede ser una anécdota o cuento (triste, alegre o de terror). Debes tener en cuenta las partes o estructura del mencionado texto:

Título o tema: (Esta con relación al tema a tratar (Escribe de forma breve).

LA Navidad con los enanos

Inicio: Presentación o inicio del cuento. Se mide a través de la aparición de uno o varios personajes con sus características y la ubicación de éste o estos en un tiempo y lugar determinado.

En la aldea chumpiñon que era donde vivían todos nuestros enanos tenemos a carlos que era el enano mas trabajador de toda la aldea, y su hermana carla quien era la enana mas aplicada de la aldea.

Cuerpo o nudo: Situación problemática o acontecimiento perturbador que origina o desencadena una serie de acontecimientos que debe afrontar el o los personajes.

carla y carlos están discutiendo porque carlos hizo una travesura con las muñecas de carla. carla esta muy enojada con carlos y empieza decirle cosas que empiezan a enojar a carlos entonces entra su mamá culeba y arregla la discorcion, pero en la noche carlos decide irse de su casa porque todo lo que dijo su hermana tiene sentido.

la niña le habla a su pueblo
que no teman solos y que no
tengan miedo a la muerte porque
Dios está con nosotros y el
nos cuidará; prologera de todo
mal y el pueblo se lesiona y
unieron para hacer

Desenlace: Situación de cierre o desarrollo final de la historia con cada uno
de los personajes involucrado en el cuento narrativo.

y gracias a Dios y a la niña
en su lugar ya no abí mucha
lluvia en su pueblo y ellos
se van todos los días y Dios
está feliz y la niña protege su
lugar y todos por siempre.



UNIVERSIDAD NACIONAL DE SAN ANTONIO ABAD DEL CUSCO
FACULTAD DE EDUCACIÓN Y CIENCIAS DE LA COMUNICACIÓN ESCUELA
PROFESIONAL DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

CUESTIONARIO DE VICIOS DE DICCIÓN Y EXPRESIÓN ESCRITA DE LOS
ESTUDIANTES DE EDUCACIÓN SECUNDARIA

Fecha: 28/11/2022

Encuesta: Nro. _____

Datos generales del estudiante:

Edad : 14 años.

Género : Masculino (X) Femenino ()

Grado y sección : Sección Ampliación

Instrucciones:

Estimado (a) estudiante:

A continuación, se presentan un listado de oraciones y frases que deberás revisar y evaluar si esta correctamente escrito. Por tanto, marca con una equis "X" o encierra en el círculo la respuesta correcta o incorrecta de la oración o frase establecida en el cuestionario de vicios de dicción.

I. Cuestionario de vicios de dicción

Nro.	Oraciones y frases	Incorrecto	Correcto
1	Haremos un business		✓
2	El árbitro decretó penalty	X	
3	Mi abuela tiene lista la salsa para el espagueti del almuerzo.	X	
4	Quiero que hagamos un brindis por Juan y Mariana, que se casarán el próximo año	X	
5	Vamos a pensar en idear una idea nueva.	X	
6	El señor de la tienda, el que viste siempre con chaleco, esposo de la señora de los antojitos, es el jefe de manzana		✓
7	Los formatos no los envíe, aunque sé de antemano tenía que enviarlos, porque es mi deber como empleado, sin embargo, no pude, espero me entienda, tuve asuntos que resolver, pero se los mandaré por la noche.		✓
8	Sin otro particular, me despido de usted, tan distinguida persona, agradeciendo su apreciado tiempo y sus atenciones, le deseo el mejor de los días, reiterándole mi gratitud. Atentamente.		✓
9	La alhóndiga de Granaditas, lugar histórico y mágico, uno de los principales escenarios de la independencia de México, patrimonio de la humanidad, se encuentra en Guanajuato.		✓
10	Fuimo a jugar fútbol al estadio municipal.		✓
11	Estábamos cercas a las tribunas del concierto.		✓
12	El niño resultó ser desinquierto.	X	
13	Firme la forma solicitada.		✓
14	Trata de encontrar un buen contrato de trabajo.	X	
15	Todos entramos hacia adentro del teatro.	X	
16	El vecino tuvo un accidente fortuito.	X	✓
17	Trabaja en la cosa educativa		✓
18	La religión es cosa tuya	X	
19	Hablo a nombre de todos los presentes		✓
20	Volviste en si.		✓
21	Yo opino de que lo mejor es bajar los impuestos.	X	
22	De que te sientes mal.		✓
23	¿Sabes? No sabía que tu hermano era Javi.		✓
24	Ya está pe.		✓

II. Cuestionario de expresión escrita

Instrucciones:

A continuación, redacta un texto narrativo, puede ser una anécdota o cuento (triste, alegre o de terror). Debes tener en cuenta las partes o estructura del mencionado texto:

Título o tema: (Esta con relación al tema a tratar (Escribe de forma breve).

El Árbol de Manzanas

Inicio: Presentación o inicio del cuento. Se mide a través de la aparición de uno o varios personajes con sus características y la ubicación de éste o estos en un tiempo y lugar determinado.

Este era un enorme árbol de manzana al cual un niño amaba mucho todo los días Jugaba a su alrededor, trepaba hasta el tope, comía sus frutos y tomaba la siesta bajo su sombra El árbol también lo quería mucho.

Cuerpo o nudo: Situación problemática o acontecimiento perturbador que origina o desencadena una serie de acontecimientos que debe afrontar el o los personajes.

Pasó el tiempo, el niño creció y no volvió a jugar al rededor del árbol. un día regreso y escuchó que este le decía con tristeza ¿vienes a jugar conmigo? pero el muchacho contesto ya no soy el niño de antes que jugaba al rededor de los árboles. Ahora quiero tener juguetes, y necesito dinero para comprarlos le siento diso al Árbol No tengo dinero, pero le sugiero que tomes todas mis manzanas, obtuvo el dinero y se sintio feliz tambien el árbol fue feliz, pero el muchacho no volvió. tiempo despues cuando regreso el árbol le preguntó ¿vienes a jugar conmigo? No tengo tiempo para jugar, debo trabajar para mi familia y necesito una casa.

para mi esposa ehijos ¿puedo ayudarme? lo siento lepuso
 el arbol. No tengo una cosa, pero puedes cortar todas mis ramas
 y construir la casa. El hombre corto toda las ramas del
 Arbol, que se sintio feliz y no volvio.

Desenlace: Situación de cierre o desarrollo final de la historia con cada uno
 de los personajes involucrado en el cuento narrativo.

Regreso des pues de muchos años y el arbol lo
 dijo lo siento mucho, pero ya no tengo que darte,
 ni siquiera manzanas, El hombre respondia No tengo dientes
 para morder ni fuerza para ascular ya estoy viejo
 solo quiero un lugar para reposar. Estoy cansado des pues
 de tantas anos Buena dijo el Arbol los viejos micas
 de en arbol son el mejor lugar para reposar
 El hombre se sento Junto al arbol y este, alegre y
 satisfecho, dezo que algunos loquias.

Anexo 9**Evidencia fotográfica del trabajo de campo**





